

# التقرير السنوي لعام ٢٠٠٤



# التقرير السنوي لعام ٢٠٠٤

## المادة الأولى

### من المعاهدة

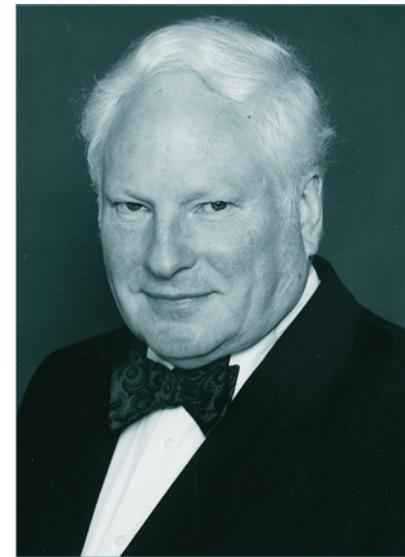
#### الالتزامات الأساسية

-١ تتعهد كل دولة طرف بعدم إجراء أي تفجير من تفجيرات تجرب الأسلحة النووية أو أي تفجير نووي آخر، وبحظر ومنع أي تفجير نووي من هذا القبيل في أي مكان يخضع لولايتها أو سيطرتها.

-٢ تتعهد كل دولة طرف، علاوة على ذلك، بالامتناع عن التسبب في إجراء أي تفجير من تفجيرات تجرب الأسلحة النووية أو أي تفجير نووي آخر، أو التشجيع عليه أو المشاركة فيه بأي طريقة كانت.

يُعتبر هذا التقرير أول تقرير خططي يقدمه الأمين التنفيذي إلى الدورة الرابعة والعشرين للجنة التحضيرية لمعاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية. وهو بعرض أنشطة عام ٢٠٠٤ التي اضطلعت بها الأمانة الفنية المؤقتة التابعة للجنة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، تنفيذاً للبرامج الرئيسية السبعة.

## تصدير من الأمين التنفيذي



إنه لمن يواعث سروري العظيم أن أقدم، بهذا، التقرير السنوي لعام ٢٠٠٤ بشأن أنشطة الأمانة الفنية المؤقتة للجنة التحضيرية لمذكرة معايدة الحظر الشامل للتجارب النووية، الذي يبيّن التقدّم الكبير والمتواصل، المحرز في جميع جوانب إرساء نظام التحقق. موجب المعاهدة والإعداد لبدء نفاذ المعاهدة.

وأثناء عام ٢٠٠٤، كُرسَت موارد كبيرة للأنشطة المرتبطة بتشغيل وصيانة كل نظام الرصد الخاص بالمعاهدة. وشملت هذه الأنشطة المرحلة التحضيرية (الأولى) للاختبار الأول للأداء الجماعي للنظم، الذي أُجري من أجل اختبار وتقسيم الأدوات والأساليب التي ستُستخدم في المرحلة الثانية لاختبار الأداء في عام ٢٠٠٥. وقد اجتذبت حلقة العمل الخاصة بالتشغيل والصيانة، التي عُقدت في بادن، النمسا، في تشرين الأول/أكتوبر، أكبر عدد من المشاركين مقارنة بجميع حلقات العمل التي نظمتها الأمانة حتى الآن، وأثارت مناقشات مفيدة حول تشغيل المحطات وصيانتها وإمكانية استدامتها وتطويرها، وحول أداء النظم والتدريب. وقد ظلت الأمانة تبذل جهداً متواصلاً للنهوض بأعباء التشغيل والصيانة بالتركيز على تنسيق الأنشطة ذات الصلة على نطاق المنظمة بكاملها.

وأحرز تقدّم كبير في إرساء نظام الرصد الدولي الذي يتكون من شبكة عالمية واسعة من ٣٢١ محطة للرصد السيزمي والرصد الصوتي المائي والرصد دون السمعي ورصد التوبيادات المشعة، و١٦ مختبراً للتوييدات المشعة. وأثناء عام ٢٠٠٤، اعتمدت ٤٤ محطة رصد إضافية ومختربر واحد للتوييدات المشعة، وذلك بعد استيفاء الشروط التقنية للجنة. وهذا يعني أنه قد تم بنهائية السنة اعتماد ١١٩ محطة رصد و ٥ مختبرات. يضاف إلى ذلك أنه تم تركيب ٨٦ محطة أخرى، وبلغت بذلك نسبة محطات الشبكة التي تم تركيبها واستوفت مواصفات اللجنة من حيث الأساس ٦٤ في المائة. وواصلت الدول المضيفة لهذه المراقبة تعاونها القائم مع اللجنة. وفي الوقت الحاضر، توجد ترتيبات قانونية ملائمة بالنسبة لـ ٣٢٤ مرفقاً في ٨٢ بلداً.

وتلقّى مركز البيانات الدولي بيانات عن الشكل الموجي والتوييدات المشعة من عدد متزايد من محطات نظام الرصد الدولي، وقام بتحليلها والتبيّن عنها وحفظها. ومن جانب الدول الموقعة، أُنشئ نحو ٨٥ مركزاً من مراكز البيانات الوطنية بنهائية عام ٢٠٠٤، وأُذن لـ ٦٦٨ مستعملاً من الدول الموقعة بالوصول إلى بيانات نظام الرصد الدولي ومنتجاته مركز البيانات الدولي. وفضلاً عن ذلك، استمر استحداث وتطوير برامجيات المعالجة بالنسبة لجميع تكنولوجيات التحقق وفقاً للخطة، وببدأ التحضيرات لترجمة المركز الحاسوبي. وطوال عام ٢٠٠٤، استمر توسيع تغطية مرفق الاتصالات العالمي بإنشاء ٢٩ محطة جديدة من المحطات السائلية الطرفية ذات الفتحة الصغيرة جداً.

تصدير  
من الأمين التنفيذي

وأثناء السنة، أحرز تقدّم مشجّع أيضًا في الأنشطة المتصلة بالتفتيش الموقعي. وفي عام ٤، ٢٠٠٤، شرعت الأمانة في تنفيذ التوصيات التي قدمّها فريق التقييم الخارجي في السنة السابقة، بما في ذلك وضع خطة استراتيجية للتفتيش الموقعي لكي يتسنى تسريع بناء نظام التفتيش الموقعي ليلحق بالأجزاء الأخرى من نظام التحقق.

وشملت الأنشطة، التي نُفذت في عام ٤ لدعم نظام التتحقق بالإضافة إلى ترويج فهم المعاهدة، دورات تدريبية وحلقات عمل تم تنظيمها في أجزاء مختلفة من العالم وشارك فيها ما يزيد على ٩٥ دولة. وإنني أعرب عن امتناني لكل من الاتحاد الروسي وأستراليا وإندونيسيا وإيطاليا وتونس وجنوب أفريقيا وسلوفاكيا والسنغال وجمهورية فنزويلا البوليفارية وفنلندا والمملكة المتحدة والنمسا واليابان على استضافة هذه الأنشطة بنجاح.

وعلى الرغم من أن الغرض من نظام التتحقق هو ضمان الامتثال للمعاهدة، فإن تكنولوجيات التتحقق مفيدة أيضًا للأغراض المدنية والعلمية. ونتيجة للدمار المأساوي الذي سببته التسونامي في المحيط الهندي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، فإن الأوساط العلمية والجهات المعنية بالإندار بالکوارث تبدي اهتمامًا أكبر ببيانات نظام الرصد الدولي ومنتجات مركز البيانات الدولي، التي يمكن أن تكون ذات قيمة كبيرة لشتي أنواع الدراسات وأغراض الإنذار بالکوارث، كما يمكن أن تكون مفيدة للدول فرادى وللبشرية جماء كذلك. وقد نظرت اللجنة في الوسائل الممكنة لدعم أنشطة الإنذار بالکوارث. وأثناء السنة، عُقدت في برلين مناقشة خبراء حول الاستخدامات المدنية والعلمية لتكنولوجيات التتحقق الخاص بالمعاهدة، نظمتها حكومتا ألمانيا واليابان، وحضرها خبراء من ١٠ دول موقعة. وسوف تواصل الأمانة بكل سرور دعم المساعي في هذا الصدد.

وأثناء عام ٤، حصلت المعاهدة على توقيع وتصديق مزيد من الدول. وحتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٥، كان عدد الدول التي وقّعت المعاهدة ١٧٥ دولة وعدد الدول التي صدقّتها ١٢٠ دولة. وبالتالي، فإن المعاهدة تقترب من اكتساب الطابع العالمي. وقد قرّرت الدول مؤخرًا عقد المؤتمر التالي بشأن نفاذ معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية (المؤتمر الخاص بال المادة الرابعة عشرة) من ٢٢ إلى ٢٤ أيلول/سبتمبر من هذا العام في نيويورك. ويحدوني الأمل في أن مناسبة المؤتمر ستتوج ببدء نفاذ المعاهدة. والأمانة بدورها ستواصل التقدّم في عملها بتصميم قوي في عام ٥.

فولغانغ هوفرمان  
الأمين التنفيذي

اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة  
الحظر الشامل للتجارب النووية

فيينا  
نيسان/أبريل ٢٠٠٥

## المحتويات

### مدير الأمانة الفنية المؤقتة



السيد خيراردو ساريز  
شعبة نظام الرصد الدولي



السيد لاسينا زيربو  
شعبة مركز البيانات الدولي



السيد بوريس كفوك  
شعبة التفتيش الموقعي

الأنشطة البرنامجية المشتركة ..... ١

تنسيق التشغيل والصيانة ..... ٢

اختبار الأداء الجماعي للنظم ..... ٢

الدورات التدريبية المشتركة لنظام الرصد الدولي ..... ٣

ومركز البيانات الدولي ..... ٣

#### البرنامج الرئيسي ١ : نظام الرصد الدولي ..... ٥

إنشاء نظام الرصد الدولي ..... ٧

حلقة العمل الخاصة بالتشغيل والصيانة ..... ١٠

دراسة الدعم اللوجستي المتكامل ..... ١٠

الهيكل وإدارة المعلومات ..... ١٠

تطوير نظام الإبلاغ الخاص بنظام الرصد الدولي ..... ١١

التدريب ..... ١١

عقود العمليات ..... ١١

#### البرنامج الرئيسي ٢ : مركز البيانات الدولي ..... ١٣

الإدارة والتنسيق والتدريب ..... ١٥

المعالجة والتحليل ..... ١٧

تطوير البرامج ..... ٢٠

البنية التحتية الحاسوبية ..... ٢٢

#### البرنامج الرئيسي ٣ : الاتصالات ..... ٢٣

إدارة مرفق الاتصالات العالمي ..... ٢٤

مشتريات الجيل المقبل لمرفق الاتصالات العالمي ..... ٢٤

تجهيز مرفق الاتصالات العالمي ..... ٢٥

التشغيل والصيانة ..... ٢٧

#### البرنامج الرئيسي ٤ : التفتيش الموقعي ..... ٢٩

المخطة الاستراتيجية للتتفتيش الموقعي ..... ٣٠

دليل التشغيل الخاص بالتفتيش الموقعي وتجارب المنهجية ..... ٣٠

والبني التحتية والتدريب ..... ٣٣

معدات التفتيش الموقعي ..... ٣٣

## **مدير الأمانة الفنية المؤقتة**



السيد بيرس س. كوردن  
شعبة الشؤون الإدارية



السيد زينون غو  
شعبة الشؤون القانونية  
والعلاقات الخارجية

### **البرنامج الرئيسي ٥: التقييم**

٣٧ .....	التقييم .....
٣٩ .....	ضمان النوعية .....
٤١ .....	حلقة العمل وفريق الأمم المتحدة المعنى بالتقييم .....

### **البرنامج الرئيسي ٦: أجهزة تقرير السياسات**

٤٣ .....	الشأن الإداري والتنسيق والدعم .....
----------	-------------------------------------

### **البرنامج الرئيسي ٧: الشأن الإداري والتنسيق والدعم**

٤٥ .....	الدعم المقدم للمجتمعات .....
٤٦ .....	تنفيذ ميزانية عام ٢٠٠٤ .....
٤٧ .....	الاشتاء .....
٤٨ .....	المراجعة الداخلية للحسابات .....
٤٨ .....	الخدمات العامة .....
٤٩ .....	إدارة الموارد البشرية .....
٥٠ .....	نظام المعلومات الإدارية المنكامل .....
٥١ .....	أمن المعلومات .....
٥١ .....	استعراض الهيكل التنظيمي للأمانة الفنية المؤقتة .....
٥١ .....	التوقيعات والصادقات .....
٥١ .....	العلاقات مع الدول والمنظمات الدولية .....
٥٥ .....	تطبيقات تكنولوجيات التحقق في المجالات المدنية والعلمية .....
٥٥ .....	نشر المعلومات .....
٥٦ .....	الاتصال المتداول مع المنظمات غير الحكومية .....

### **معلومات إضافية**

#### **الدول التي يلزم تصديقها لبدء نفاذ المعاهدة**

٥٨ .....	(٣١) كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٤ (٢٠٠٤) حالة التوقيع والتصديق من قبل الدول المرتبطة في الملف ١ بالمعاهدة (٣١) كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٤)
----------	--

٥٩ .....	خريطة .....
----------	-------------

٦٠ .....	جدول .....
----------	------------

٦٤ .....	مرافق نظام الرصد الدولي التابع لمعاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية .....
.....	الاتفاques أو الترتيبات الخاصة بالمرافق مع الدول المستضيفة لمرافق نظام

٦٦ .....	الرصد الدولي (٣١) كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٤ ..... اتفاques العلاقة والتعاون مع المنظمات الدولية الأخرى
----------	---

٦٧ .....	(٣١) كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٤ ..... الهيكل التنظيمي للأمانة الفنية المؤقتة
----------	--

٦٨ .....	(٣١) كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٤ (٢٠٠٤)
----------	---------------------------------------



## الأنشطة البرنامجية المشتركة

# الأنشطة البرنامجية المشتركة

## تنسيق التشغيل والصيانة

في عام ٢٠٠٤، استمر تنسيق عملية تشغيل وصيانة كل نظام الرصد الخاص بالمعاهدة على نطاق الأمانة الفنية المؤقتة بكمالها. وخصصت موارد كبيرة لتنظيم الاختبار الأول للأداء الجماعي للنظم وتنفيذها وتحليله (انظر "اختبار الأداء الجماعي للنظم" أدناه) وإعداد وعقد حلقة عمل خاصة بالتشغيل والصيانة لمشغلي المحطات ومديري مراكز البيانات الوطنية (انظر "حلقة العمل الخاصة بالتشغيل والصيانة" في إطار البرنامج الرئيسي ١). كما استمر العمل التطوري بشأن عمليات وأدوات للرصد والتلقيح المتعلقين بتشغيل كل نظام الرصد، ودعم البنية الأساسية المادية. ووفرت دراسة الدعم اللوجستي المتكامل (انظر "دراسة الدعم اللوجستي المتكامل" في إطار البرنامج الرئيسي ١) تقريباً دقيقاً لأنشطة الدعم اللوجستي المتكامل الحالية التي تضطلع بها الأمانة الفنية المؤقتة ومساهمات قيمة للتخطيط الاستراتيجي لعملية التشغيل والصيانة. وعلاوة على ذلك، أنشئت عمليات مطورة حديثاً، منها على سبيل المثال اجتماع مشترك خاص بالعمليات اليومية بمشاركة أقسام شعبة نظام الرصد الدولي وشعبة مركز البيانات الدولي، بما في ذلك قسم الاتصالات العالمية ومقاول مرفق الاتصالات العالمي. وأنشئ إطار متماسك لتوثيق إجراءات وعمليات التشغيل والصيانة على نطاق شعبي نظام الرصد الدولي ومركز البيانات الدولي بكمالهما.

## اختبار الأداء الجماعي للنظم

نُفذت المرحلة التحضيرية (المراحل الأولى) لاختبار الأداء الجماعي للنظم الأول في أيار/مايو - حزيران/يونيه ٢٠٠٤ من أجل اختبار الأداء وتقدير الأدوات والأساليب التي سُتستخدم في مرحلة اختبار الأداء لعام ٢٠٠٥ (المراحل الثانية). وأُولى اعتبار منسق لعناصر نظام التحقق، وإجراءات التشغيل والصيانة الثابتة لمحطات نظام الرصد الدولي، وحلقات الاتصالات، وعمليات مركز البيانات الدولي وأداء المقاييس المترية لإرساء الأداء الجماعي للنظم بين نظام الرصد الدولي ومرافق الاتصالات العالمي ومركز البيانات الدولي. وقد شمل ذلك، على وجه الخصوص، فحص الاستجابة الجماعية للنظم لأعطال معينة في مكونات مختارة لنظام الرصد والاتصالات والبيانات، والتلقيح عن نتائج المرحلة الأولى. ووفرت السيناريوهات التفصيلية



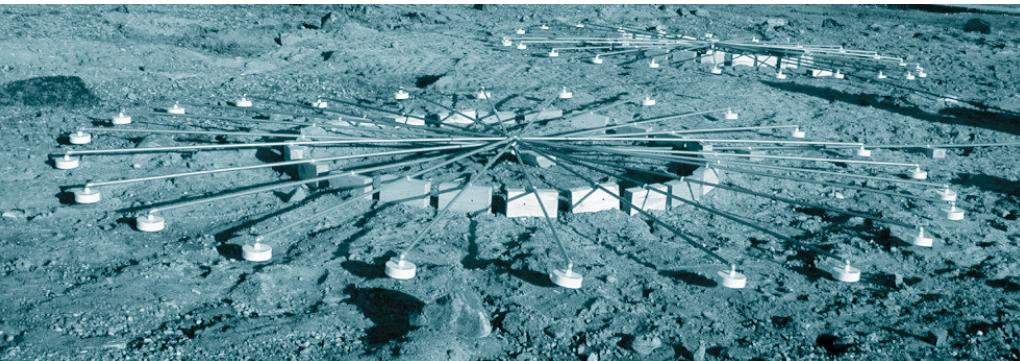
الاجتماع اليومي الخاص بالعمليات.

للأعطال، وتقديرات آثارها المحتملة على جميع المجالات التي يشملها النظام، استعراضًا دقيقاً للإجراءات الحالية للتشغيل والصيانة وتأثيرات نسق الأعطال. وقد تطلب تحليل البيانات التي سُجلت خلال الاختبار في المرحلة الأولى مجهوداً كبيراً وأبرز العوامل المساهمة في انخفاض الأداء. وأظهر التحليل أن توفير تقسيم متواصل بشكل فعال لأداء النظام، يتطلب جهداً مثابراً في تطوير الأدوات والإجراءات اللازمة للتبيّغ الجماعي للنظم ولرصد الحالة الصحية.

## الدورات التدريبية المشتركة لنظام الرصد الدولي ومركز البيانات الدولي

في عام ٤٢٠٠، نظمت شعبة نظام الرصد الدولي وشعبة مركز البيانات الدولي ثلاث دورات تدريبية بصورة مشتركة: نظمت دورة تمهيدية لمشغلي المحطات ومديري مراكز البيانات الوطنية (فيينا، ٨-١٢ آذار/مارس)؛ ودورتان فنيتان إقليميتان لمشغلي المحطات وموظفي مراكز البيانات الوطنية الفنلنديين (أوبنسك، الاتحاد الروسي، ٧-١٣ حزيران/يونيه). وقد شملت الدورتان التدريبيتان الإقليميتان برنامجاً خاصاً لمشغلي المحطات وموظفي مراكز البيانات الوطنية.





# البرنامج الرئيسي ١ : نظام الرصد الدولي

# البرنامج الرئيسي ١ :

## نظام الرصد الدولي

أحرز خلال عام ٢٠٠٤، تقدّم ملحوظ في استكمال نظام الرصد الدولي. وأدخل المزيد من الدعم على التكنولوجيات الأربع (التكنولوجيا السيسزمية، والصوتية المائية، ودون السمعية، وتكنولوجيا التويدات المشعة). وأُنجزت منشآت في ٢٩ محطة إضافية. واعتمدت ٤٠ محطة أخرى ومخبر واحد للتويدات المشعة باعتبارها مستوفية للمتطلبات التقنية للجنة التحضيرية، وبذلك بلغ العدد الإجمالي للمحطات المعتمدة ١١٩ محطة (٢٩ محطة سيسزمية أساسية، و٢٩ محطة سيسزمية مساعدة، و٦ محطات صوتية مائية، و٢٤ محطة دون السمعية و٣١ محطة للتويدات المشعة) كما بلغ العدد الإجمالي للمختبرات المعتمدة للتويدات المشعة ٥ مختبرات. ويعادل ذلك ٤٥ في المائة من المحطات الأساسية لنظام الرصد الدولي (المحطات السيسزمية الأساسية، والمحطات الصوتية المائية ودون السمعية، ومحطات التويدات المشعة)، و٢٤ في المائة من المحطات السيسزمية المساعدة، و٣١ في المائة من مختبرات التويدات المشعة. وفي نهاية عام ٢٠٠٤، أصبحت هناك إجمالاً ٢٠٤ محطات (٦٤ في المائة) إما اعتمدت أو أنشئت واستُوفيت مواصفاتها بدرجة كبيرة.

وجرى، من أجل تحسين تراصيف أقسام التكنولوجيا في شعبة نظام الرصد الدولي، دمج قسم الرصد دون السمعي والرصد الصوتي المائي في قسم واحد للرصد الصوتي. وتوجد وحدة للرصد دون السمعي ووحدة للرصد الصوتي المائي داخل قسم الرصد الصوتي بغية تأمين الخبرة في كل تكنولوجيا معينة.

وفي عام ٢٠٠٤ واصلت الأمانة الفنية المؤقتة تطوير عملية التشغيل والصيانة واجراءاتها. ويتوّل إدارة المجهود المبذول على نطاق الأمانة الفنية المؤقتة بكاملها فريق "تنسيق التشغيل والصيانة المؤقتين لنظام الرصد الدولي" تحت إشراف مدير شعبة نظام الرصد الدولي. وفي تشرين الثاني/نوفمبر ٤، ٢٠٠٤، أجري تعديل طفيف على هيكل تنسيق التشغيل والصيانة المؤقتين، الذي أعيدت تسميته. وعلى الرغم من أن منسق التنسيق والصيانة لا يزال يرتكز على التخطيط الرفيع المستوى واتخاذ القرار ووظائف التنسيق، فإن المسؤولية عن تنفيذ مشاريع التشغيل والصيانة لنظام الرصد الدولي والإشراف على تلك المشاريع أُسندت إلى فريق لدعم التشغيل والصيانة.



محطة الرصد السيسزمي المساعدة AS35، المحطة SANE، القطب الجنوبي (ألمانيا/جنوب أفريقيا).



صورة تفصيلية لمحطة الرصد السيسزمي المساعدة AS35.

## البرنامج الرئيسي ١: نظام الرصد الدولي



محطة الرصد السيزمي الرئيسية PS50، فاندا، القطب الجنوبي (الولايات المتحدة الأمريكية).

### إنشاء نظام الرصد الدولي

يرد أدناه ملخص حالة إرساء نظام الرصد الدولي لكل تكنولوجيا من تكنولوجيات الرصد.

#### الجدول ١ - حالة برنامج تركيب المحطات السيزمية الرئيسية والمحطات الصوتية المائية ودون السمعية ومحطات رصد النويدات المشعة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

نوع محطة نظام الرصد الدولي	محطة منجزة	العقد قيد معتمدة	قيд الإنماء التفاوض	محطة غير معتمدة	العقد قيد لم تبدأ
سيزمية رئيسية	٢٩	٣	٩	٥	٤
صوتية مائية	٦	١	٣	١	٠
دون سمعية	٢٤	٦	٨	٥	١٧
نويدات مشعة	٣١	١٠	١٣	٨	١٨
<b>المجموع</b>	<b>٩٠</b>	<b>٢٠</b>	<b>٣٣</b>	<b>١٩</b>	<b>٣٩</b>

#### الجدول ٢ - حالة برنامج تركيب المحطات السيزمية المساعدة في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

نوع محطة نظام الرصد الدولي	محطة منجزة/مستوفية لقدر كبير من المواصفات	العقد قيد معتمدة	قيد الإنماء التفاوض	محطة غير معتمدة	العقد قيد لم تبدأ
سيزمية مساعدة	٢٩	٦٥	٨	١١	٧



محطة الرصد السيزمي المساعدة AS117، سانتو دومينغو، فنزويلا (جمهورية - البيروفارية).

### نظام الرصد السيزمي

تشمل شبكة الرصد السيزمي المحطات الرئيسية والمحطات المساعدة كذلك. وتتوفر المحطات الرئيسية بيانات متواصلة لمركز البيانات الدولي، بينما توفر له المحطات المساعدة أجزاء من البيانات عند الطلب. وقد أحرز تقدّم ملحوظ في الشبكة في عام ٢٠٠٤، حيث اعتمدت ٢٢ محطة إضافية. وبذلك بلغ مجموع المحطات السيزمية الأساسية المعتمدة ٢٩ محطة، أي ٥٨ في المائة من الشبكة السيزمية الأساسية، بينما اعتمد أيضاً ما مجموعه ٢٩ محطة سيزمية مساعدة، أي ٢٤ في المائة من الشبكة السيزمية المساعدة.

وفي الشبكة السيزمية الأساسية، اعتمدت ٤ محطات في عام ٢٠٠٤، وأُنجز إعداد وتركيب الواقع لخطتين بينما يجري إنشاء ٩ محطات أخرى.

وفي برنامج الرصد السيسمي المساعد، أنجزت الأعمال التحضيرية والانشائية الموقعة لـ ٧ محطات وتم توصيل ١٩ محطة أخرى بمركز البيانات الدولي. ويجري أيضاً إعداد الموقع و/أو تركيبها لـ ٨ محطات. واعتمدت ١٨ محطة أخرى خلال عام ٢٠٠٤.

### نظام الرصد الصوتي المائي

أحرز المزيد من التقدّم في إنشاء وتشغيل شبكة الرصد الصوتي المائي. واعتمدت محطة هيدروفونية إضافية، وبذلك تم في نهاية السنة اعتماد ٥٥ في المائة من الشبكة.

ويضم أحد أجزاء شبكة الرصد الصوتي المائي محطات تستند إلى محطات هيدروفونية، تحدد المعاهدة جموعها بست محطات. وقد ركبت محطة واحدة من هذه المحطات في عام ٢٠٠٤، وبذلك بلغ جموع المحطات المركبة خمس محطات. كما اعتمدت المحطة المركبة حديثاً، وبذلك أصبحت هناك أربع محطات هيدروفونية معتمدة. وورد اقتراح لصنع وإنشاء المحطة الهيدروفونية السادسة والنهائية، وبدأت المفاوضات المتعلقة بالعقد ذي الصلة.

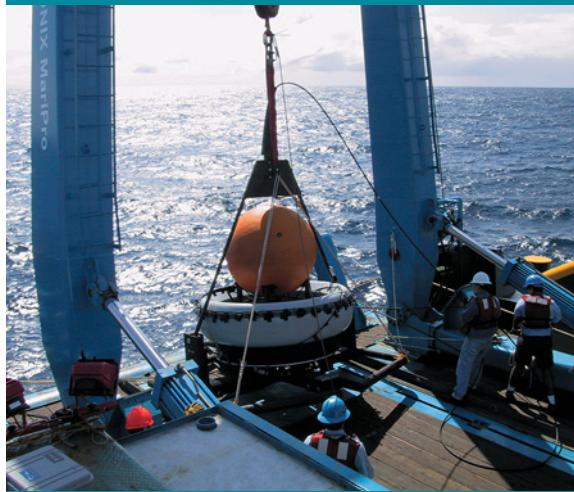
ويستند الجزء الثاني من شبكة الرصد الصوتي المائي إلى محطات الطور الثالثي التي نصّت المعاهدة على إنشاء خمس منها إجمالاً. وقد اعتمدت واحدة من هذه المحطات في عام ٢٠٠٤، وبذلك أصبحت هناك محطتان معتمدان من محطات الطور الثالثي. وأوشك أن يكتمل تركيب محطتين من الطور الثالثي المتبقية. ومحطة الطور الثالثي النهائية هي محطة ترائية تجري إعادة بنائها.

### نظام الرصد دون السمعي

تسارع خلال عام ٢٠٠٤ تعزيز شبكة الرصد دون السمعي. واعتمدت سبع محطات أخرى، وبذلك بلغ جموع المحطات دون السمعية ٢٤ محطة، أي ما يعادل ٤٠ في المائة من الشبكة. وأنجزت إعداد وتركيب الموقع لسبع محطات وكان إنشاء ٨ محطات إضافية جارياً في عام ٢٠٠٤.

وفي تشرين الثاني/نوفمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، عقدت حلقة عمل للتكنولوجيا دون السمعية في هوربات، أستراليا. وتركزت المناقشات على المسائل المتعلقة باستخدام الأجهزة والتحليل في التكنولوجيا دون السمعية.

وخلال عام ٢٠٠٤، نفذت الأمانة الفنية المؤقتة بحثاً بالتعاون مع إدارة تحليل الرصد البيئي في لجنة الطاقة الذرية الفرنسية لاستحداث محطات محسنة دون سمعية للأماكن



استخدام معدات الرصد الصوتي بعيداً عن الشاطئ بالنسبة لمحطة الرصد الصوتي المائي HA10، أستنسيون، المملكة المتحدة.



محطة الرصد دون السمعية IS50، أستنسيون، المملكة المتحدة.



محطة الرصد دون السمعية IS14، جزيرة روينسون كروزو، شيلي.

## البرنامج الرئيسي ١: نظام الرصد الدولي

المعرضة لرياح شديدة. والمحطة IS23 (كيرغولن، فرنسا) هي المرشح المتحمل لإنشاء هذه التكنولوجيا المبتكرة دون السمعية لاحقا.

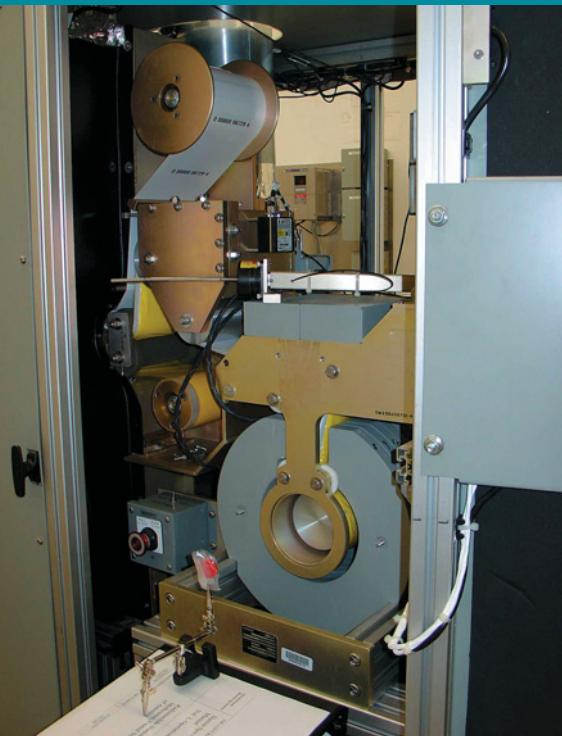


الجهاز اليدوي لأخذ عينات من الهواء وقياس الجسيمات في محطة رصد التويدات المشعة RN28، بوان آبيه، غراديوب، فرنسا.

تتكوّن شبكة رصد التويدات المشعة من نوعين من المحطات - الجسيمات والغازات الخامala. ومن الممكن تشغيل محطات الجسيمات يدوياً أو يمكن أن تكون أوتوماتية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن المرفق ١ من بروتوكول المعاهدة يحدّد ١٦ مختبراً للتويدات المشعة لدعم شبكة رصد التويدات المشعة.

وفي عام ٢٠٠٤، اعتمدت ٩ محطات للجسيمات، منها ٣ محطات يدوية و٦ محطات أوتوماتية. وعدد محطات الجسيمات المعتمدة للتويدات المشعة هو حالياً ٣١، أي في المائة من الشبكة. وقد اكتمل إنشاء ١٢ محطة جديدة للجسيمات وكان جارياً بناء ١٣ محطة في عام ٢٠٠٤.

وأنجزت أدلة التشغيل الخاصة بكل محطة بذاتها مع إجراءات التشغيل الموحدة للمحطات الأوتوماتية واليدوية. وتستخدم هذه الأدلة الآن في ١٧ محطة من محطات نظام الرصد الدولي وسوف تستخدم لأي محطة جديدة يتم إنشاؤها. ويُسّر العمل لتعديل الأدلة الحالية في كافة المحطات من أجل مراقبة جودة شبكة التويدات المشعة بشكل أفضل.



فحص المكشاف أثناء زيارة لاعتماد محطة رصد التويدات RN72، ملبورن، فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية.

وقد انتهت المرحلة الثالثة (ب) من مراحل التجربة الدولية للغازات الخامala في حزيران/يونيه ٢٠٠٤ بالنسبة لجميع محطات الغازات الخامala المنشأة في الصين وفرنسا (ناهيتي) وكندا والترويج (انظر "بيانات التويدات المشعة" في إطار البرنامج الرئيسي ٢). وستكون جميع النظم الجديدة في المرحلة الثالثة (ج). وأنشئ نظام جديد واحد وجار اختباره في ألمانيا، وسيتم عملاً قريباً إنشاء ثلاثة نظم جديدة في الاتحاد الروسي والأرجنتين والسويد. وتم شراء نظامين للغازات الخامala لتركيبهما في الصين و蒙古lia. وعقدت حلقة عمل مشتركة خاصة بمختبرات التويدات المشعة والغازات الخامala في ستراوسنل، إيطالي، في آب/أغسطس ٢٠٠٤. ونوقشت فيها العمل المُقبل في معايرة واعتماد نظم الغازات الخامala إلى جانب الطرق التي يمكن أن تدعم بها مختبرات التويدات المشعة تجربة الغازات الخامala.

وتم اعتماد مختبر واحد للتويدات المشعة في عام ٢٠٠٤. وأنجز تقرير تفصيلي بشأن اختبار الكفاءة لعام ٢٠٠٣، ويجري اختبار تجربة الكفاءة لعام ٢٠٠٤. وتم في إطار ضمان الجودة لشبكة المحطات إرسال ٨٣ عينة لمراقبة الجودة من محطات معتمدة لتحليلها في مختبرات معتمدة. واستهل مشروع لتحديد الظروف والمتطلبات الالزمة لدور مختبرات التويدات المشعة في ضمان الجودة بالنسبة إلى شبكة الغازات الخامala. واستهل تحليل مختبرى لغاز الرينون، حيث أرسلت عينات من موقع المحطات إلى المختبرات لتحليلها، وذلك بالاشتراك مع ثلاثة من مختبرات التويدات المشعة التابعة

لنظام الرصد الدولي، ومخبر خبراء متعاونين، وست من منشآت المرحلة الثالثة للغازات الخاملة.

## حلقة العمل الخاصة بالتشغيل والصيانة

اجتذبت حلقة العمل الخاصة بالتشغيل والصيانة التي عقدت من ١١ إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر في بادن، النمسا، أكبر عدد من المشاركين، مقارنة بجميع حلقات العمل التي نظمتها الأمانة الفنية المؤقتة حتى الآن. فالمشاركة الفعالة من جانب ٢٠٦ من الحاضرين من ٥٣ دولة من الدول الموقعة، بما في ذلك ١١٨ من مشغلي المحطات أو من موظفي مراكز البيانات الوطنية، و ٢٠٧ موظفي المعدات، و ٦٠ من موظفي الأمانة الفنية المؤقتة و ٨ أعضاء من فريق الاستعراض الخارجي التابع للأمانة، جعلت من حلقة العمل حدثاً مثيراً وناجحاً. وقد تكونت حلقة العمل من عروض ومناقشات متزامنة انتهت بجلسات عامة يومية تناولت أربعة مواضيع: استدامة وتطوير المحطات والتشغيل والصيانة، ونظم الأداء والتدريب. كما شملت حلقة العمل محفل تعزيز الاتصالات بين الأمانة ومشغلي المحطات وموظفي مراكز البيانات الوطنية، وأحتفالاً لاعتماد المحطات تقديرًا للمساهمات المهمة لمشغلي المحطات في الأداء الفعال لنظام الرصد الدولي. وقدّمت توصيات في عدة مجالات، من ضمنها الاتصالات، والعقود، والجوانب المالية، والصيانة، والتنسيق وأدوات التشغيل والصيانة وقواعد البيانات.



المشاركون في حلقة عمل التشغيل والصيانة، بادن، النمسا،  
تشرين الأول/أكتوبر ٤ ٢٠٠٤ .

## دراسة الدعم اللوجستي المتكامل

أسفرت دراسة الدعم اللوجستي المتكامل، التي تعاقدت عليها الأمانة الفنية المؤقتة، عن وضع توصيات للاستراتيجية المبدئية للدعم اللوجستي الطويل الأجل لمحطات نظام الرصد الدولي. وقدّمت التوصيات في الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل باء وحلقة العمل الخاصة بالتشغيل والصيانة. وبالاستناد إلى التقييمات الواردة، بدأت الأمانة معالجة التوصيات وستواصل العمل لتحسين الهيكل الحالي للدعم اللوجستي. وقد تركّزت الجهود مبدئياً على إكمال وتنفيذ برنامج لإدارة الهيكل.

## الهيكل وإدارة المعلومات

تمثل قاعدة بيانات الأمانة الفنية (DOTS) قاعدة بيانات متكاملة معدّة للرباعين ومشتملة على تطبيقات الشبكة قائمة على الويب لأغراض خزن وإدارة المعلومات ذات الصلة بالأمانة الفنية المؤقتة والأمانة الفنية المقبلة. وقد أخرجت الصيغة الثالثة من قاعدة البيانات وهي تشمل أداة للتبلیغ وتحسينات إضافية. وقد أدرجت في نظام اتصالات الخبراء عيّنات من تقارير قاعدة البيانات محتوية على معلومات عن المحطات.

## تطوير نظام الإبلاغ الخاص بنظام الرصد الدولي

يشكّل نظام الإبلاغ الخاص بنظام الرصد الدولي أداة الأمانة لتسجيل وتتبع المشاكل التشغيلية في نظام الرصد الدولي. ويدعم الاتصالات بين الأمانة ومشغلي المحطات ويستند إلى البريد الإلكتروني، والصفحات المتاحة في الويب وقاعدة البيانات Oracle. وقد طُورت هذه الأداة بالاستناد إلى مسّودات الأدلة التشغيلية لنظام الرصد الدولي والخبرة التي اكتسبتها الأمانة من العمليات اليومية. وأثبتت الأداة أنها متينة للغاية. وفي عام ٢٠٠٤، تواصل العمل التطويري، واعتمدت الإصدارة ٣٠ في حزيران/يونيه.

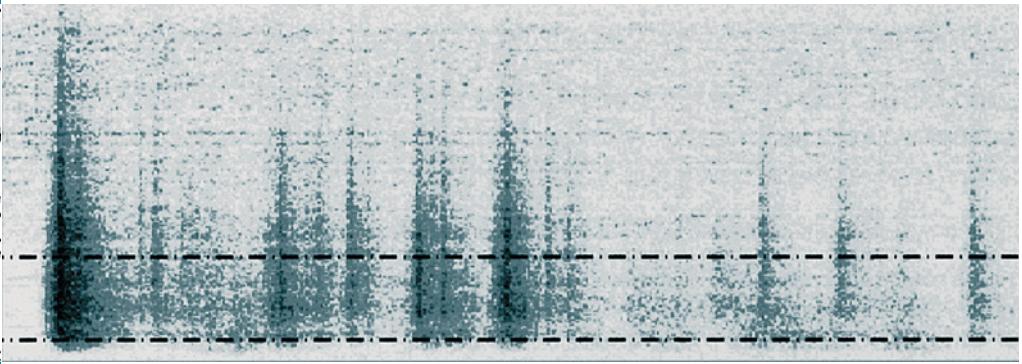
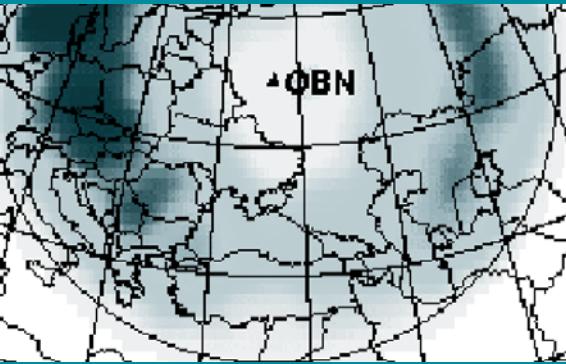
## التدريب

نظمت شعبة نظام الرصد الدولي برامجين تدريبيين لمحطات النويدات المشعة في المراكز البحثية النمساوية في سايرسدورف، النمسا، من ١٥ إلى ١٩ آذار/مارس ومن ١٩ إلى ٢٣ تموز/ يوليه. وعلاوة على ذلك، نظمت شعبة مركز البيانات الدولي دورة تقنية إقليمية لمشغلي المحطات وموظفي مراكز البيانات الوطنية (داكار، ٢٥-٣٠ تشرين الأول/أكتوبر)، حيث حضر أربعة من مشغلي المحطات. وإلى جانب الدورات التدريبية المشتركة التي نظمتها شعبتا نظام الرصد الدولي ومركز البيانات الدولي (انظر "الدورات التدريبية المشتركة لنظام الرصد الدولي ومركز البيانات الدولي" في إطار الأنشطة البرنامجية المشتركة).، بلغ مجموع الذين حضروا أي دورة من هذه الدورات ٥١ من مشغلي المحطات من ٢٦ دولة موقعة.

## عقود العمليات

أبرمت الأمانة الفنية المؤقتة في عام ٢٠٠٤، سبعة عقود للاختبار والتقييم وللأنشطة اللاحقة لاعتماد محطات نظام الرصد الدولي. وبنهاية السنة كان يستخدم العقد النموذجي الذي صيغ في عام ٢٠٠٢ في ٨١ محطة. (انظر أيضاً "الاشتاء" في إطار البرنامج الرئيسي ٧.)



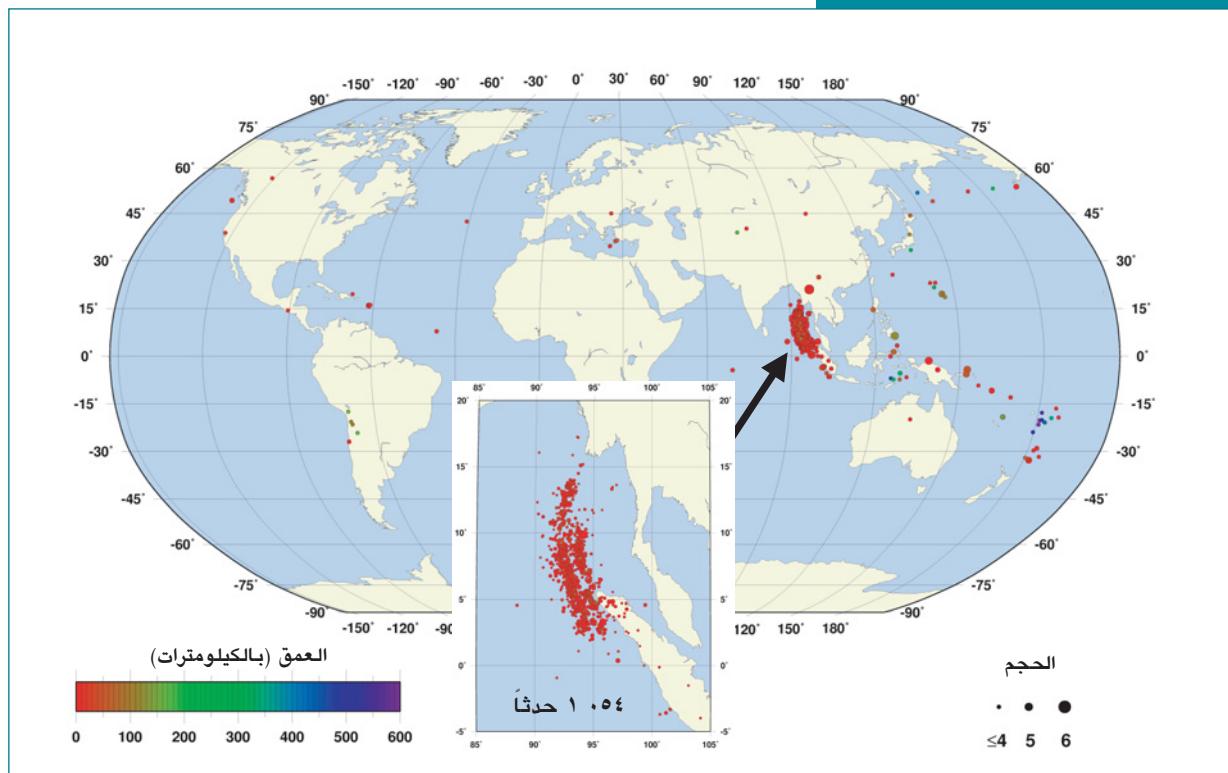


## البرنامج الرئيسي ٢: مركز البيانات الدولي

## البرنامج الرئيسي ٢: مركز البيانات الدولي

استمر تعزيز مركز البيانات الدولي في إطار المرحلة الفرعية ٥ (أ) من خطة الإعداد التدريجي للتشغيل ذات المراحل السبع، كما استمرت عمليات التحديث والتطويرات الجديدة في البرامج ذات المعايير الخاصة بتطبيقات مركز البيانات الدولي في مختلف المجالات، بما في ذلك البرامج ذات المعايير الخاصة بمعالجة البيانات دون السمعية وبيانات الغازات الخامدة. وخلال السنة استخدمت في عمليات المركز ٣٦ محطة جديدة أو مطورة من محطات رصد الشكل الموجي؛ وجرت بصورة مستمرة معالجة بيانات من ١٠٨ محطات من هذا النوع، وساهمت فيها "نشرات الأحداث المنقحة". ويبلغ مجموع محطات النويدات المشعة التي ساهمت في إصدار تقرير النويات المشعة المنقح ٣٢ محطة، وكانت بينها ٨ محطات جديدة.

طغت الهرات اللاحقة لحدث سومطرة في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ على نشرات الأحداث المقحة لمركز البيانات الدولي الصادرة في يومي ٢٦ و٢٧ كانون الأول/ديسمبر. وتبيّن الخريطة للأحداث ١٣٧١ في نشرات اليومين، بما في ذلك ١٠٥٤ هزة لاحقة في سومطرة.



## الإدارة والتنسيق والتدريب

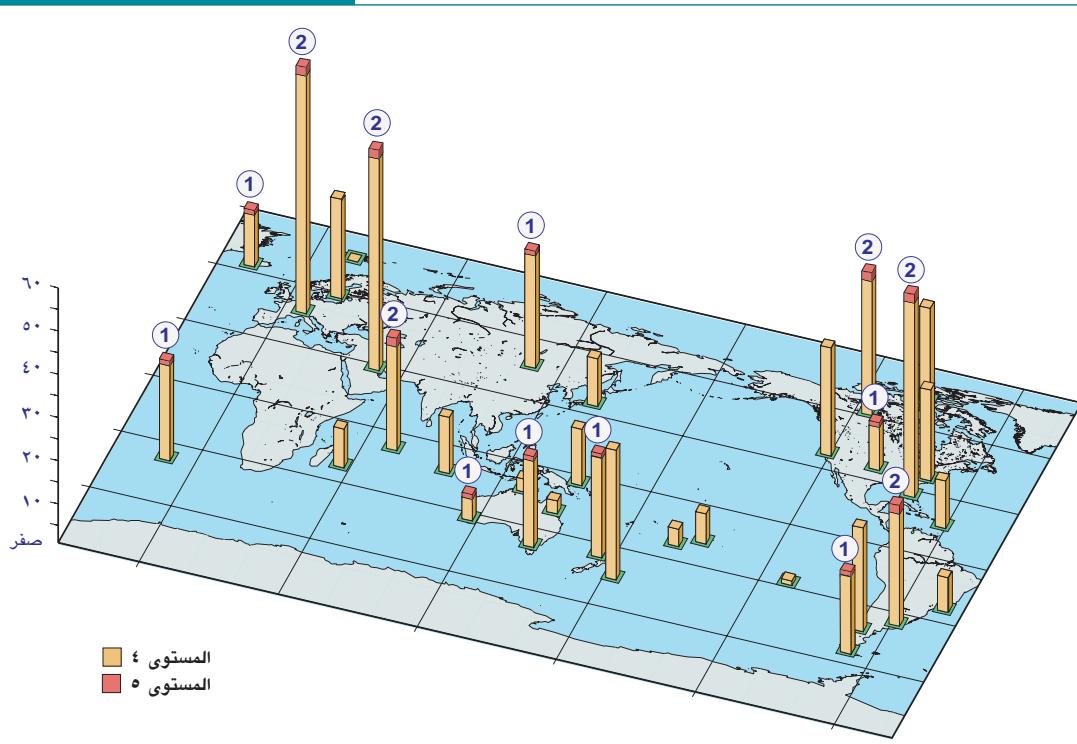
### التنسيق التقني

تواصل توفير الدعم للدول الموقعة من خلال العروض التي تشرح المعاهدة وعمل الأمانة، والخدمات المتوفرة في مركز البيانات الدولي وإمكانيات نقل التكنولوجيا. ونظمت حلقات وندوات إقليمية مع قسم التعاون الدولي لتشجيع إنشاء مراكز بيانات وطنية جديدة والتفاعل من خلال تبادل البيانات والمشاركة في اختبار الأداء الجماعي للنظم الأول.

وفي أيار/مايو ٤، ٢٠٠٤، أُنجزت المرحلة ١ في تطوير موقع الويب الجديد لمركز البيانات الدولي. وتم تحديد متطلبات ومواصفات التصميم الهندسي للنظم كما جرى استعراضها وقبولها إلى جانب صورة الكترونية مرئية لتوضيح مفهوم الموقع الشبكي المطور، واقتصرت خطة للتنفيذ.

أعداد أحداث التهديدات المشعة في المستوى ٤ والمستوى ٥ (المبنية داخل الدوائر فوق الأعمدة) التي سجّلتها أثناء عام ٤ ٢٠٠٤ من ٢٤ إلى ٣٢ محطة من محطات نظام الرصد الدولي في عمليات مركز البيانات الدولي. وعدد الأحداث في المستوى ٤ أقل بكثير من عدد حالات الكشف بالنسبة للتهديدات ذات الصلة بالمعاهدة، لأن العديد من هذه الحالات يجري فرزها بموجب التهديدات التي توجد بصورة عادية.

وفي عام ٤، ٢٠٠٤، سعى مكتب المشروع إلى تحقيق هدفه المتمثل في نشر ثقافة مهنية خاصة بإدارة المشاريع في شعبة مركز البيانات الدولي عن طريق وضع معايير ومبادئ توجيهية لذلك. وبالإضافة إلى ذلك، فإن جميع الوثائق المتعلقة بالمشروع أصبحت متوافرة على الإنترنت.



## أمن المعلومات

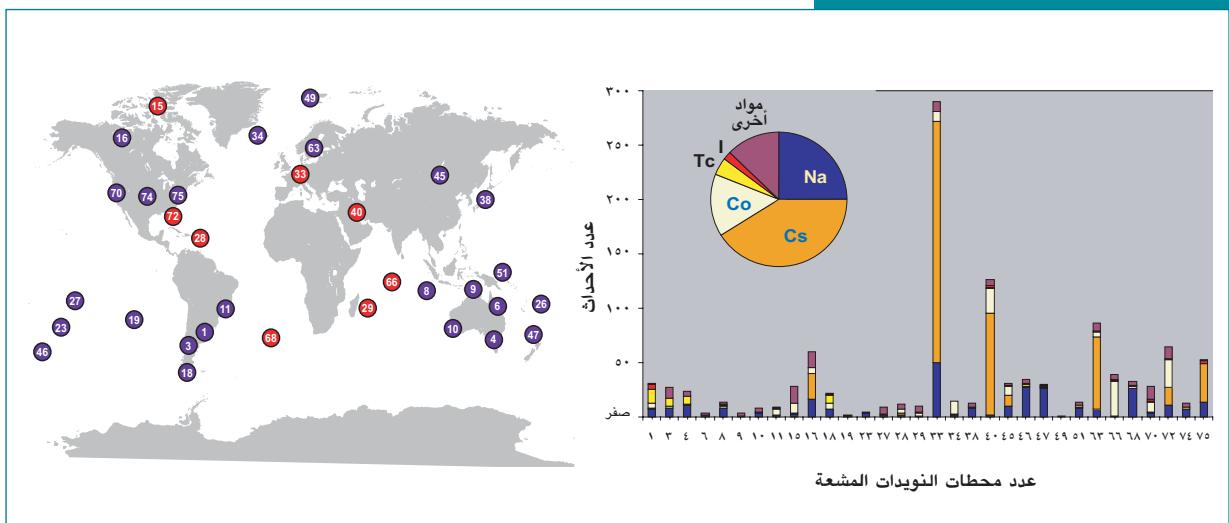
توصلت عملية تنفيذ تدابير أمن المعلومات وتطوير سياسات الأمانة الفنية المؤقتة وفقاً لما كان خططاً (انظر أيضاً "أمن المعلومات" في إطار البرنامج الرئيسي ٧). ونظمت اختبارات لعرض الشبكة نفذها مقاول خارجي للتحقق من كفاءة تدابير أمن المعلومات. وأجريت التعديلات الضرورية، في قاعدة الاختبار فقط، بالنسبة للبنية الأساسية العمومية المستخدمة في توثيق بيانات مركز الرصد الدولي.

وبناء على توصية من خبير الفريق المعني بتكنولوجيا الحواسيب، بدأت شعبة مركز البيانات الدولي تتجه صوب استخدام برامجيات مفتوحة، بما في ذلك تشغيل نظم تتيح مزيداً من الاستقلال عن الباعة وامكانية تحقيق وفورات طويلة الأجل في التكاليف. ولهذا الغرض، أنشئ فريق عمل على نطاق الأمانة كلها، ومن المتوقع أن يقدم استنتاجاته إلى الدورة الرابعة والعشرين للفريق العامل باء.

## التدريب

تهدف الدورات التدريبية المخصصة لمديري مراكز البيانات الوطنية والموظفين التقنيين إلى تمكين الدول الموقعة من تحقيق استفادة أكبر من بيانات ومنتجات نظام الرصد الدولي وخدمات مركز البيانات الدولي. وقد نُفذَ في عام ٢٠٠٤، برنامج تدريسي منقح، ركز على الدورات التدريبية الإقليمية والمشتركة لنظام الرصد الدولي ومركز البيانات الدولي. وشارك ١٨ شخصاً من ١٦ دولة موقعة في دورة تدريبية للموظفين التقنيين لمراكز البيانات الوطنية، عقدت من ٨ إلى ١٢ آذار/مارس في فيينا بالتزامن مع دورة تدريبية لنظام الرصد الدولي مكرّسة لمشغلي المحطات (انظر أيضاً "الدورات التدريبية المشتركة لنظام الرصد الدولي ومركز البيانات الدولي" في إطار الأنشطة البرنامجية المشتركة). ونظمت شعبة مركز البيانات الدولي دورتين تدريبيتين تقنيتين إقليميتين في داكار، من ٢٥ إلى ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر، وفي جاكارتا، من ٨ إلى ١٤ كانون الأول/ديسمبر. وإذا أخذ في الاعتبار عدد المشاركون في الدورات

تبين الخريطة على اليسار جميع محطات رصد جسيمات التويدات المشعة العاملة في نهاية عام ٢٠٠٤، علماً أن المحطات الشامي المبنية باللون الأحمر دخلت في نظام التشغيل في عام ٢٠٠٤ وقد أدى استخدام أداة استعراض التويدات التفاعلية المستعين بالمحاكاة في عام ٢٠٠٤ إلى مزيد من حالات كشف التويدات ذات الصلة بالمعاهدة مقارنة بالسنوات السابقة. ومعظم حالات الكشف تشير إلى ثلاثة تويدات، وهي الصوديوم-٢٤ والسيزيوم-١٣٧ والكلوبالت-٦٠، ناتجة بدرجة رئيسية عنشعاعات كونية أو عن الغبار المتساقط الذي يبقى عالقاً على إثر حادث تشرنوبيل في عام ١٩٨٦.



## البرنامج الرئيسي ٢: مركز البيانات الدولي

التدريبية التقنية الإقليمية المشتركة بين نظام الرصد الدولي ومركز البيانات الدولي، فإن مجموع الذين شاركوا في دورات مركز البيانات الدولي/الأمانة الفنية المؤقتة يصبح ٤٢ مشاركاً من الموظفين الفنيين في مراكز البيانات الوطنية من ٢٨ دولة من الدول الموقعة.

### دعم مراكز البيانات الوطنية

واصلت الأمانة المساعدة في إنشاء البراجيميات "مركز البيانات الوطني في علبة". وهذه البراجيميات، وما يتصل بها من الوثائق، تساعد مراكز البيانات الوطنية على التفاعل في استعراض بيانات الشكل الموجي، وتشمل براجيميات ووثائق إضافية لتلقي البيانات في أشكال بيانات متواصلة (CD-1.0 و CD-1.1)، ولحساب امكانية توافر بيانات الشكل الموجي. وقد تم بنهاية ٤٢٠٠٤، توزيع البراجيميات على ٦٨ دولة موقعة. وخصصت الأمانة الفنية عدداً محدوداً منها لمراكز البيانات الوطنية نظراً لخارج الحواسيب القديمة من الخدمة.

وفي أيلول/سبتمبر، وفرت للدول الموقعة صيغة مستوفاة لوثيقة تجنب عن أسئلة متكررة كثيرة عن مراكز البيانات الوطنية (انظر "نشر المعلومات" في إطار البرنامج الرئيسي ٧). والهدف من ذلك هو تيسير فهم أدوار مراكز البيانات الوطنية وفقاً لنص المعاهدة وإبراز الفوائد والمساعدة المتوفرة من الأمانة.

ودعّيت مراكز البيانات الوطنية إلى حلقة عمل للتشغيل والصيانة لتبادل الآراء بشأن الأنشطة التدريبية لمركز البيانات الدولي ومدى تلبية هذه الأنشطة لاحتياجات المراكز.

### المعالجة والتحليل

#### بيانات الشكل الموجي

استمر تحليل البيانات الآوتوماتي واستعراضها التفاعلي في ظلّ ظروف قريبة من ظروف التشغيل. وأصدرت منتجات عادية يومية من مركز البيانات الدولي. وكان متوسط ما جُمع من الأحداث اليومية في إطار قائمة الأحداث النمطية الآوتوماتية ١ ونشرة الأحداث المنقحة ١٥٢ و ٦٥ حدثاً على التوالي حتى ٢٥ كانون الأول/ديسمبر، بينما كان عددها ١٤٤ و ٦٨ حدثاً في عام ٢٠٠٣. وكان تسجيل حوالي ألفي هزة لاحقة للصادمة في سومطرة في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر بمثابة اختبار للمعالجة الآوتوماتية والتفاعلية لمركز البيانات الدولي في ظلّ ظروف الإجهاد.

وتواصل اختبار وتقييم تحديث البراجيميات وتحديد أوجه القصور والتعزيزات المحمّلة. وواصلت شعبة مركز البيانات الدولي دعم عملية تعزيز نظام الرصد الدولي واعتماد محطاته عن طريق هيكلة محطاته الجديدة واختبارها ودمجها في النظام التشغيلي لمركز البيانات الدولي.

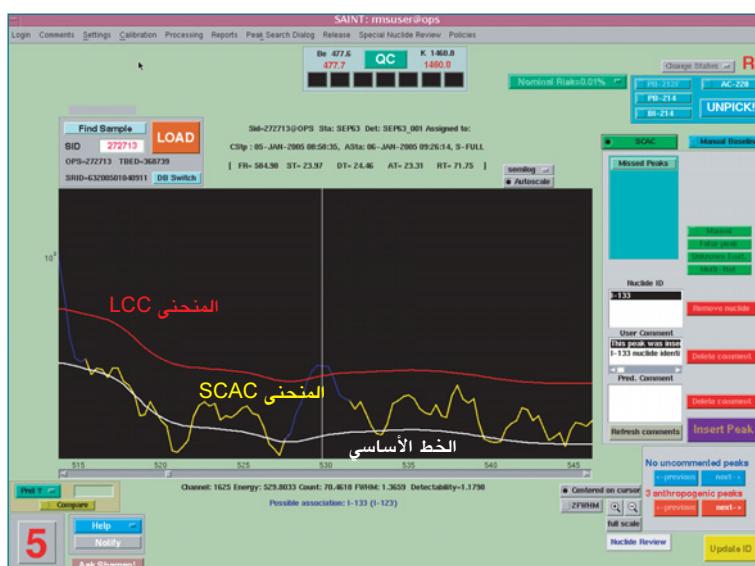


إحدى الحالات في مركز البيانات الدولي تقوم بمعالجة بيانات الشكل الموجي.

## بيانات التويدات المشعة

استمر تركيز تحاليل بيانات الجسيمات وبيانات الغازات الخاملة على تصميم البرامجيات والإجراءات وتحسينها واختبارها، علاوة على توفير منتجات نظرية من معالجة البيانات. وازداد عدد محطات رصد جسيمات التويدات المشعة في عمليات مركز البيانات الدولي بشمان محطات خلال عام ٢٠٠٤، بلغ مجموعها ٣٤ محطة.

وقد ساهمت هذه المحطات بما يزيد على ١٢٠٠٠ طيف جيمي شهرياً، من بينها ١٠٠٠ عينة كاملة من الأطيف خاضعة للاستعراض التفاعلي ومصنفة وفقاً للتويدات المكتشفة. ويشمل توزيع الأطيف على مستويات التصنيف الخمسة ١٨٠,١ في المائة، و٨,٤ في المائة و٤,٣ في المائة، و٦,٩ في المائة و٢,٠ في المائة، و٥ في المائة، و١٣٧ في انسجام طائفة من التويدات الأخرى.



عرض نتيجة استخدام أداة استعراض التويدات المستعين بالمحاكاة. ويتّبع المنهجي SCAC (منهجي المعلم المفرد الفناة) طيف التويدات المشعة المعدل باتساع معتمد على الاستسانة. وعبر المستوى المخرج الذي يعبر عنه المنهجي LCC يدل على الكشف في مستوى خطير معين.

وقد عملت الأمانة بشكل وثيق مع فريق خبراء التويدات الذي عينه الفريق العامل بإلزامه اختبار وتطوير برامجيات ابتكارية مصممة لأغراض الاستعراض التفاعلي والإدخال تحسينات في الحساسية. وبدأت تجربة لتعزيز الحساسية في تشرين الثاني / نوفمبر ٢٠٠٤ لأغراض استعراض الخبراء، أدت إلى زيادة في التبليغ عن التويدات المشعة الناجمة عن النشاط البشري. وطوال السنة، بلغ توافر أطيف المستوى ٥ ما يقرب من سبعة أضعاف ما تم التبليغ عنه في عام ٢٠٠٣، علماً بأن الزيادة ترجع إلى ازدياد المحطات وازدياد الحساسية.

وتوفّر نبذة الحمل الجوي (ATM) الآن يومية ضمن التقرير المستعرض للتويدات المشعة من خلال عدة خطوات معالجة تشمل نقل البيانات المباشر من المركز الأوروبي لتنبؤات الطقس المتوسطة الأمد، وحسابات مجالات الحساسية القياسية بين المصدر والمستقبل ومعالجتها بوصفها " المجالات اهتمام".

## البرنامج الرئيسي ٢: مركز البيانات الدولي

ويتواصل جمع البيانات للتجربة الدولية للغازات الخامدة من أربعة نظم طيفية جيمية (SPALAX) في ألمانيا وفرنسا (ناهبي) وكندا، ومن نظامين لأنشة بيتا-غاما في الصين (ARSA) والترويج (SAUNA). وقد أتاحت هذه العمليات الاختبارية الكشف بصورة منتظمة عن نظائر الزيون ذات الصلة بالمعاهدة، ولا سيما في المحطات الموجودة في ألمانيا وكندا، وما زالت توفر خبرة أساسية لتطوير إجراءات الفرز والتحليل.

## دمج البيانات والاستعراض والخدمات

في نهاية ٢٠٠٤، أنشئ ٨٥ حساباً ضمناً لحسابات الموقعين (حساب واحد لكل دولة موقعة طالية)، وحُول ما مجموعه ٦٦٤ مستخدماً من هذه الدول الموقعة للوصول إلى بيانات نظام الرصد الدولي ومنتجاته مركز البيانات الدولي وتلقي الدعم التقني من المركز. وورد حوالي ٧٠٠ طلب من المؤمنين التماساً لمعلومات تقنية وحُسمت هذه الطلبات خلال عام ٢٠٠٤.

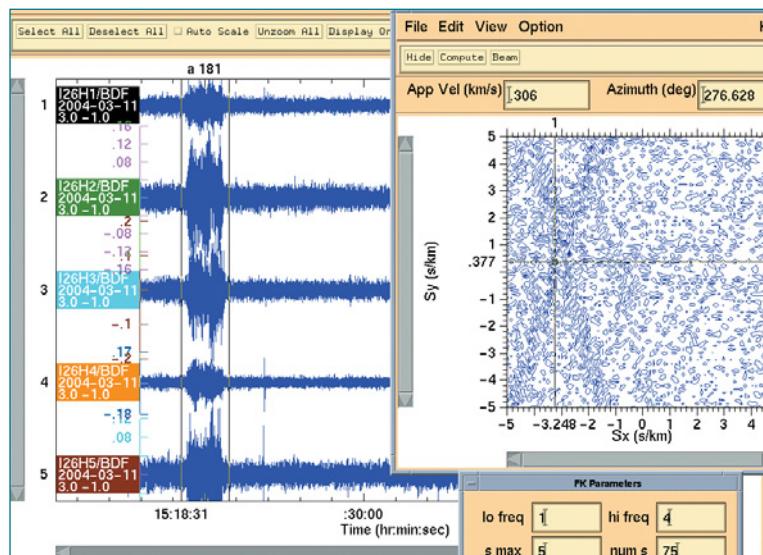
وتم تطوير تقارير أداء مركز البيانات الدولي وإعادة تصميمها بحيث تتّسق مع متطلبات مشروع دليل التشغيل الخاص بالمركز في عام ٢٠٠٣ بحيث توفر قياسات إضافية وتُصبح أساساً لتقارير المركز أثناء اختبار الأداء الجماعي للنظم الأول.

وتواصل العمل على ضمان الجودة مع تقييم الدقة النسبية لنشرات الأحداث المنقحة من خلال عقد مقارنات مع النشرة الصادرة في عام ٢٠٠١ عن المركز الدولي لعلم الاهتزازات ونشرة التحديد الأولى للمراكم السطحية للزلازل، التابعة للمركز الوطني الأميركي للمعلومات عن الزلازل لعام ٢٠٠٢. وتبرز هذه الأبحاث أهمية مساهمة نشرة الأحداث المنقحة في رصد النظام السيزمي العالمي. وقد أنجز عمل مماثل في مجال تقييم المرحلة الأولى لاختبار الأداء الجماعي للنظم الأول في شكل مقارنات مع النشرة العالمية (NEIC PDE Weekly Listings) وكذلك مع النشرات الوطنية.



Copyright DLR

إشارات طبق الأصل مسجلة من اختبار دسر للمحرك الرئيسي لصاروخ Ariane 5 (المدين أعلاه) في لايبولسهاوزن بالقرب من هايلبرون في ألمانيا. وي亞مرات الإشارات مناظرة للبيانات الحقيقة الأساسية المستخلصة من هذه الاختبارات. ويتم كشف الإشارات دون السمعية في الأشهر الشتائية فقط، مما يُبرز التغيرات الكبيرة في الأحوال الجوية بين الصيف والشتاء.



وقد نفذ تقييم الأداء الأساسي لفرز الظواهر السيزممية الصوتية في إطار اختبار الأداء الجماعي للنظم الأول وحدّد وسائل زيادة عدد الأحداث التي يتم فرزها. واستعداداً للمرحلة الثانية لهذا الاختبار، بدأ العمل على تحسين برامجيات الرصد الحدي. وفضلاً عن ذلك، استهلّ استعراض منهجي لقوائم الكشف من أجل تقدير الحاجة إلى توجيه معالجة البيانات لكل محطة على حدة.

وتكشف شبكة مركز الرصد الدولي دون السمعية بانتظام مختلف المصادر دون السمعية بما في ذلك آثار الظواهر الجوية، والانفجارات البركانية، والطائرات الأسرع من الصوت، وعمليات إعادة مكوك الفضاء وإطلاق الصواريخ. وقد تم تحديد مصدر دون سمعي في جنوب ألمانيا، ناشئ عن اختبارات الدفع المكرونة في المحرك الرئيسي للصاروخ آريان 5 (Ariane 5) والمسجلة بصورة متكررة في المخطة دون السمعية IS26 (فرايونغ)، كمقاييس محتملة لتصديق نماذج انتشار الموجات دون السمعية.

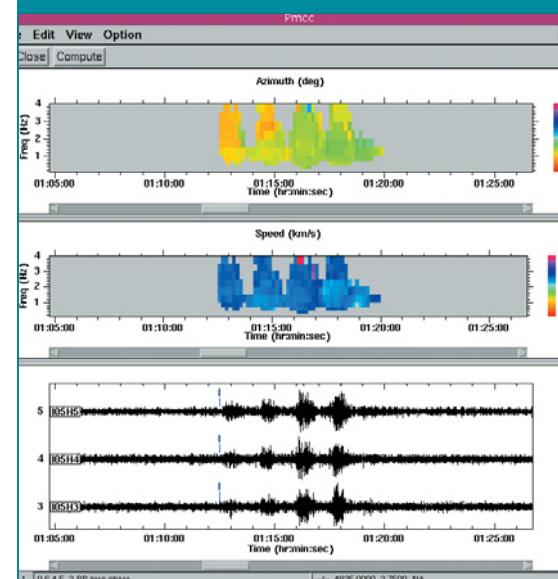
وتركتز استعراض التويدات المشعة على المرحلة الأولى لاختبار الأداء الجماعي للنظم الأول. وطورت مقاييس متيرية لتقييم الأداء، وقورنت منتجات مركز البيانات الدولي مع تقارير مركز البيانات الوطني финلندي. وتواصلت دراسة نسب النشاط النظيري للزيتون. وأصبحت خصائص مختلف المصادر مفهومة واحتبرت إمكانية استخدام نسب الشاط النظيري مع بيانات أولية من التجربة الدولية للغازات الخاملة. وبالإضافة إلى ذلك، تم استكشاف أساليب لتحليل البيانات من عمليات التفتيش الموقعي.

## تطوير البرمجيات

### تطوير الشكل الموجي

في المجال دون السمعي، أدخل أسلوب الارتباط التدريجي المتعدد القنوات، المدمج في النظام الفرعي للكشف، ضمن عمليات مركز البيانات الدولي بعد إدخال تحسينات عليه. وتم تطوير التقنيات اللازمة لتحديد المرحلة دون السمعية بهدف تحديد الإشارات ذات الصلة بالمعاهدة وفصلها عن حالات الكشف التي يمكن اعتبارها "ضوضاء" (الضوضاء السطحية الشبيهة بضوضاء الزبد وما إلى ذلك). وأنشئت الصيغة الأولية على مرفق اختبار مركز البيانات الدولي. واستمر استحداث نموذج أولي لأداة تفاعلية لتحليل البيانات دون السمعية، واستهلّ المخللون اختبارات أولية في هذا المجال.

ويجري اختبار حساب خوارزمي شبيه بالارتباط التدريجي المتعدد القنوات لمعالجة البيانات الثلاثية الصوتية المائية. ويحرى أيضاً إثبات صحة الجداول المحدثة الموضوعة على أساس النمذجة الطويلة الأمد لزمن انتقال الأمواج الموسمية المعتمد على السمت. وفي المجال السيزمي، أجريت دراسة استقصائية لأداء النظام المؤتمت بهدف تحسين



مثال لإشارة دون سمعية تم معالجتها باستخدام برامجيات نموذجية جديدة في مركز البيانات الدولي.

عمله وتحسين عولية قوائم الأحداث التمطية. وأدخلت تحسينات متعلقة بدقة الحساب الكمي وتحديد السمت.

وفي مجال المعايرة، استمر تركيز الجهد على أفريقيا مع الاختبار التشغيلي لتصحيحات زمن الانتقال على النطاق الإقليمي بالنسبة إلى أوراسيا الشمالية.

وفي مجال فرز الأحداث، تم تنفيذ التعديلات التي طلبها فريق الخبراء المعنى بفرز الأحداث. وظل العمل جاريا بالنسبة لعقد واحد. ولم يبرم العقد الثاني بانتظار البت في مسائل قانونية ما زالت في مرحلة المفاوضات.

### تطوير النويادات المشعة

جرى تعزيز برامجيات تحليل الجسيمات بهدف إعطاء المخلّين دعماً متمثلاً في اتخاذ القرارات، إلى جانب العديد من السمات العملية، استناداً إلى خبرة المخلّين المكتسبة على مر السنين. وتتيح برامجيات الاستعراض إمكانية استخلاص الإشارات الضعيفة من الضوضاء الخلفية وتحديد النويادات المشعة لاحقاً. وتشير التجارب الأولية إلى انخفاض فترات الاستعراض التفاعلي الزمنية بعامل يتراوح من ٥ إلى ١٠، مع تحسينات متزمنة في الحساسية والموضوعية المطلوبة لإجراء تحليلات دقيقة وقابلة للتكرار.

وفي مجال رصد الغازات الخاملة، وضعت الأمانة خطة لتطوير وتشغير مختلف الأساليب والحسابات الحوازمية للتحليل. وأُبرم العقد الأول لتشغير البرامجيات خلال عام ٤ ٢٠٠٤ لأغراض التحليل الآوتوماتي للبيانات من نظم تطابقأشعة بيتا-غاما. وقد وفر رصد الاختبار الروتيني الجاري معلومات جديدة عن مستويات خلفية الزينون- ١٣٣ المنخفضة للغاية ولكنها يمكن كشفها، وذلك على ارتفاعات عالية.

وتواصل العمل في نبذة الحمل الجوي مع تصحيح ومواءمة البرامجيات. وكخطوة نهائية جرى تصور وصوغ مشروع لتوفير مرفق للمعالجة المقترنة بطلب المستفيدين النهائيين، بما في ذلك الاندماج مع تكنولوجيات أخرى، وأُجيز عقد تطويري لذلك. واستمر التعاون مع المنظمة العالمية للأرصاد الجوية، بما في ذلك الاستعدادات لتجربة ثانية في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥، وستحتاج التجربة إلى دعم من المنظمة العالمية للأرصاد الجوية في الحالات التي تكون فيها اكتشافات نويادات مشعة ذات أهمية.

### دمج البرامجيات

تواصل العمل في مجالات تطوير البرامجيات وصيانتها وإدارتها التنظيمية. ووضع الإطار اللازم للمثابرة على تطوير البرامجيات في مجالات تفاعل قواعد البيانات وتسجيل استخداماتها. ويجري استخدام أجزاء من الإطار في مشاريع تطوير برامجيات جديدة على نطاق الأمانة بكاملها.

واستمر تطوير البرامجيات الخاصة باستلام البيانات في الإصدارتين الأولى والثانية (CD-1.0 و CD-1.1). وتتوفر المشاريع ذات الصلة القدرة على نقل بيانات الأشكال الموجية إلى الدول الموقعة وعلى خزن البيانات في قاعدة بيانات. وحررت الوثائق ويجري الحفاظ عليها. وتم تطوير برامجيات جديدة من أجل حساب قدرة محطات الشكل الموجي. ويجري حالياً تطوير هذه البرامجيات لتحقيق اتساقها مع التعاريف المحددة في التصريحات الجديدة لمشاريع أدلة التشغيل الخاصة بنظام الرصد الدولي.

واستخدمت في مركز البيانات الدولي عدة مجموعات محسنة من برامجيات تطبيقات وقد عالجت البرامجيات المحسنة أوجه القصور وشملت أيضاً عدداً من التعزيزات. وأنجز مشروع طويل الأجل لتعزيز البرامجيات التفاعلية التي يستخدمها محلو الشكل الموجي. وأدخلت عدة تعديلات لتحسين أداء قاعدة بيانات المركز.

## البنية التحتية الحاسوبية

يوفر قسم البنية التحتية الحاسوبية في شعبة مركز البيانات الدولي خدمات لدعم عمل وأنشطة الأمانة الفنية المؤقتة والدول الموقعة، وذلك على النحو المبين أدناه. وقد توافق تقديم الدعم التقني لكافة المستفيدين في الأمانة، بغية صيانة وتشغيل الأجهزة المكتبية والطابعات وغيرها من المعدات الخارجية. أما نظام البريد الإلكتروني، الذي تبدو الحاجة إليه بدروها، فقد نُقل إلى نمط جديد بجهاز ونظام تشغيل جديدين.

وجرى تطوير **البنية التحتية الحاسوبية الداعمة** لبرام吉ات تطبيقات مركز البيانات الدولي من أجل استخدام آخر ما صدر من نظم التشغيل لحواسيب Sun، أي برام吉ات Solaris 9. وتم تشغيل مختلف مكونات الشبكة وصيانتها، وكذلك استبدالها عند الضرورة. أما نظام إدارة المفاتيح والشهادات الداعمة لمتطلبات توثيق نظام التحقق فإنه قيد التشغيل، ويقوم بتوفير الشهادات للمحطات المعتمدة في عمليات مركز البيانات الدولي.

واقضت الاستعدادات لنقل مركز الحاسوب إلى مكان أكثر أماناً، خُصص لهذا الغرض في مركز فيينا الدولي، شراء المواد والخدمات الرئيسية اللازمة لذلك.

وشملت المشاريع في عام ٢٠٠٤ تحديث نظام إدارة الوثائق (انظر أيضاً "الدعم المقدم للجمعيات" في إطار البرنامج الرئيسي ٧) ونقل الخدمات القائمة على الويب إلى برنامج نظام تشغيلي جديد. وجرى إسادة المشورة وتوفير الدعم بشأن تخطيط وتنفيذ نظم للمعلومات، بما في ذلك نمطية قاعدة بيانات الأمانة الفنية (الموقعة) ونظام الإبلاغ الخاص بنظام الرصد الدولي. وبدأ تشغيل نظام إدارة ترخيص البرام吉ات ونظام إدارة بيانات المستفيدين في عام ٢٠٠٤.



## البرنامج الرئيسي ٣: الاتصالات

## البرنامج الرئيسي ٣: الاتصالات

تتمثل المهمة الرئيسية للبرنامج الرئيسي ٣ في ضمان نقل البيانات من مراقب نظام الرصد الدولي إلى مركز البيانات الدولي، وتوفير إمكانية الوصول إلى بيانات نظام الرصد الدولي ومنتجاته مركز البيانات الدولي للدول الموقعة، عن طريق مرفق الاتصالات العالمي.

### إدارة مرفق الاتصالات العالمي

سُنِّدَّ كِّرْ سنة ٤٠٠٢ باعتبارها سنة إثبات إمكانية استخدام مرفق الاتصالات العالمي في نقل بيانات نظام الرصد الدولي إلى مركز البيانات الدولي على شكل البيانات المستمرة وعلى شكل بيانات المنظم الأوتوماتي لطلبات البيانات، وباعتبارها سنة دعم تحكُّم وسيطرة مشغلي المحطات باستخدام خلطيط من تكنولوجيات المحطات الطرفية ذات الفتحة الصغيرة جداً (VSAT)، والمحطات الأرضية والشبكة الخصوصية الافتراضية. ومن ثم الثقة المطلوبة لإعداد المواصفات التقنية للجيل المُقبل لمرفق الاتصالات العالمي، الذي بدأ في عام ٤٠٠٤. وعلى الرغم من حدوث مشاكل أحياناً نتيجة لازدياد استخدام الشبكة، فإن أداء المحطات التي تنقل البيانات على شكل بيانات مستمرة عن طريق مرفق الاتصالات العالمية أثبت أنه جيد. وقد تأكّد هذا الأداء خلال المرحلة الأولى لاختبار الأداء الجماعي للنظم الأولى. وأدّت التحسينات الرئيسية في نظام إدارة شبكة المرفق ونظام التأمين ومرفق الشبكة الخصوصية الافتراضية، إلى تحسين المراقبة والإشراف على استخدام الشبكة. واتخذت بعية دعم الشبكة المتباينة مبادرات لتحسين التنسيق داخل الأمانة الفنية وبين الأمانة ومقابل مرفق الاتصالات العالمي ومشغلي المحطات، وكانت النتائج إيجابية.

### مشتريات الجيل المُقبل لمرفق الاتصالات العالمي

يتنهي العقد الحالي لمرفق الاتصالات العالمي في عام ٢٠٠٨. ولضمان استمرار خدمات المرفق، عملت الأمانة مع فريق من خبراء الدول الأطراف، أنشأه الفريق العامل باء، لتحديد المتطلبات المقبلة لأداء المرفق وخياراته التكنولوجية. وعقب تقديم تقرير وتوصيات فريق الخبراء في الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل باء، أعدّت الأمانة الاختصاصات والوثائق الأخرى لدعوة المورّدين لإبداء اهتمامهم. ونشرت الدعوات



محطة الرصد المساعدة AS27، سوندر ستريمفيورد، غرينلاند، الدانمارك.

رسمياً في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ وحدّد ١ آذار/مارس ٢٠٠٥ كموعد أقصى للردود. وستستعرض ردود الموردين لتنقيح الاختصاصات وإعداد قائمة بأسماء الباعة المتقدّمين بأفضل العروض لدعوتهم للمناقصة لمواصلة خدمات المرفق.

## تجهيز مرفق الاتصالات العالمي

### منشآت المطارات الطرفية ذات الفتحة الصغيرة جداً

ظلّت تغطية مرفق الاتصالات العالمي تتّسع طوال عام ٢٠٠٤، فأُنشئت ٢٩ محطة طرفية جديدة. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر، أُنجزت بالنسبة لمرفق الاتصالات ٣٠ عملية مسح موقعى، وتم الحصول على ١٧ رخصة ذبذبات اتصالات لاسلكية، من ضمنها عدّة ذبذبات ظلّت معالقة لفترة طويلة. وأُنجزت للمرفق مسح موقعية لـ ٢٣ محطة طرفية (٩٤,٣ في المائة) من مجموع المطارات المخاططة البالغ ٢٤٨ محطة؛ وأنشئت في نظام الرصد الدولي ومراكز البيانات الوطنية والموقع التطوري ١٨٧ محطة طرفية (٧٥,٤ في المائة)؛ كما تم الحصول على تراخيص في ٦٣ بلداً من ٩١ بلداً (٦٩,٢ في المائة). وأُوقفت أربع محطات طرفية لعدم حصولها على الترخيص.

وتم تحقيق توصيات جديدة بالمناطق القطبية عن طريق استخدام هياكل توصيلية متناسبة مع حاجة كل موقع. فتم توصيل المحطة دون السمعية IS27 (جورج فون نوينباير، القطب الجنوبي) بجهين تكنولوجيا السواتل وتكنولوجيا الشبكة الخصوصية الافتراضية. كما تمت عملية ربط مماثلة للمحطتين السيسريتين الرئيسيتين PS5 (محطة Mawson) و (Vanda) والمحطتين السيسريتين المساعدتين AS35 (محطة SANAE) و AS114 (القطب الجنوبي) في المنطقة القطبية الجنوبية. وبهذه الواقع الإضافية الخامسة يكون قد تم حتى الآن ربط ما مجموعه سبعة مواقع في المناطق القطبية.

### توصيات الشبكة الخصوصية الافتراضية وتحديث النظم

تم تطوير خدمات الشبكات الخصوصية الافتراضية في عام ٢٠٠٤ لزيادة عدد التوصيات المشتّبة من ٢٠ إلى ما يزيد على ١٠٠ توصيلة، لتحسين دعمها وعوليتها ولإضافة سبل الوصول عن بعد عن طريق استخدام حل دينامي للشبكة الخصوصية الافتراضية متكمّل مع البنية التحتية الحالية للأمانة.

وقد أضيفت خوادم الشبكة الخصوصية الافتراضية لدعم توصيات مأمونة بشبكة مرفق الاتصالات العالمي عن طريق الإنترن特 بعد قبول تكنولوجيات الشبكة الافتراضية باعتبارها حلاً قابلاً للتطبيق. وقد تم ذلك بهدف السماح بنقل البيانات المستمرة والبريد الإلكتروني على أساس استثنائي، مثلما أوصت به الدورة الحادية والعشرين للفريق العامل باء في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣. وتعمل توصيات الشبكة

المحطة N126، نيامي، النيجر.



محطة لرصد التوييدات المشعة RN68/HA9/S49 ، تريستان داكونها، المملكة المتحدة.



المحطة N126، نيامي، النيجر.

الخصوصية الافتراضية الآن كوصلات منتظمة في شبكة مرفق الاتصالات العالمي لربط محطات نظام الرصد الدولي التي لا تتوفر لها أي وسيلة اتصال أخرى، أو لتمكين مشغلي المحطات ومراكز البيانات الوطنية من ربط مرفق الاتصالات العالمي دون استخدام شبكات طرفية ذات فتحة صغيرة جداً. وقد أدمجت تكنولوجيات الشبكة الخصوصية الافتراضية تماماً في إدارة شبكة الأمانة الفنية المؤقتة ونظام قياس الأداء. وفي عام ٢٠٠٤، تم ربط موقع مدمج لمركز البيانات الوطني ومحطة سizerية رئيسية بشكل مؤقت عن طريق الشبكة الخصوصية الافتراضية أثناء انتظار ترخيص لإنشاء محطة طرفية دائمة. وقد اتضح في حالات عديدة أن خصائص أداء هذه التوصيات تفوق معايير مرفق الاتصالات العالمي المستخدمة في قياس أداء توصيات الشبكة الخصوصية الافتراضية. وبنهاية عام ٢٠٠٤، تم تركيب دارات مكرّسة لهذه الشبكة وبدأ تشغيلها، بزيادة اثنين خلال السنة. وهناك ٥٣ حساباً غير مكرّس، من أجل الوصول عن بعد، أصدر مشغلي المحطات ومديري الشبكة وموظفي الأمانة الفنية المؤقتة لأول مرة في عام ٢٠٠٤.



محطة الرصد المساعدة AS47، شوشتر، إيران (جمهورية الإسلامية الإيرانية).

## نظام إدارة الشبكة

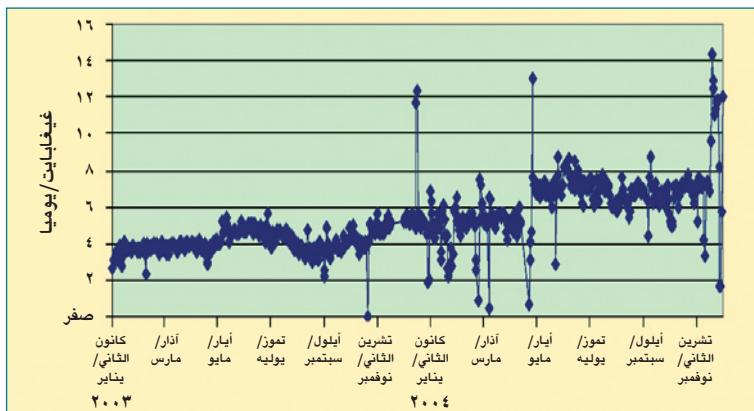
تم تطوير نظام إدارة الشبكة من حيث المعدات والبرمجيات بحيث تستخدم في الحال خلال اختبار الأداء الجماعي للنظم الأول. وقد أدى هذا التطور بدرجة كبيرة إلى تحسين قدرات هذا النظام في مجال الرصد. وهو يوفر مدخلات إلى الويب، معروفاً باسم وصلة الإبلاغ الموحد، ييسر لموظفي الأمانة ومشغلي الشبكة ومشغلي مراكز البيانات الوطنية الاستيقاظ من حالة توصيلهم. مرافق الاتصالات العالمي. وبإمكان المستخدمين مراقبة حالة التوصيل وقراءة وقت بداية الانقطاع وقت نهاية، وإعداد تقارير عن الاستجابة السابقة ومتى توصلوا إلى المنشورة. ووصلة الإبلاغ الموحد متاحة للمستفيدين الموصلين بالمحطة الطرفية لمerrick الاتصالات العالمي والشبكة الخصوصية الافتراضية للإنترنت. وقد تم توفير التدريب في مجال استخدام وصلة الإبلاغ لمشغلي المحطات ومديري مراكز البيانات الوطنية في حلقة العمل الخاصة بالتشغيل والصيانة في بادن في تشرين الأول/أكتوبر عند الإعلان عن مدخل الويب لأول مرة. ويعتبر هذا النظام من أكثر نظم إدارة الاتصالات الساتلية تقدماً على الإطلاق.

## الأمن وإنشاء الشبكات

أنشئ نظام أمن حاسوبي جديد كجزء من التطوير الأمني الذي أوصي به في تقرير المراجع بشأن الأمان في عام ٢٠٠٣، وهو يعمل الآن للتحكم في الوصول بين مواقع مرافق الاتصال العالمي ومركز البيانات الدولي وفيما بين مجموعات موقع المرفق النائية. وما زال العمل جارياً لاستكمال هيكل نظام الأمن الحاسوبي الجديد. وسيصبح من الممكن الآن أن يمنح مشغلي المحطات حق الوصول إلى محطاتهم. وقد مولت هذه التحسينات وفقاً للخطوة عن طريق تحقيق وفورات في تكاليف عقد مرافق الاتصالات العالمي، تحققت من خلال المناقشات مع المتعاقد في عام ٢٠٠٣.

## البريد الالكتروني عبر مرفق الاتصالات العالمي

جرى تحديث الخوادم البريدية لمرفق الاتصالات العالمي الداعمة للمحطات السيسزمية ومحطات التوييدات المشعة المساعدة ومحطات التوييدات المشعة في الربع الأخير من السنة بهدف تحسين تدفق البريد الالكتروني الصادر والوارد عبر مرفق الاتصالات العالمي. وقد أدى ذلك إلى إزالة الصعوبات التي واجهتها المحطات السيسزمية المساعدة التي ترسل أحجاما كبيرة من البيانات. وهناك نحو ٢٢٠٠٠ رسالة يزيد محتواها على غيابايات واحد ترسل عبر مرفق الاتصالات العالمي كل يوم.

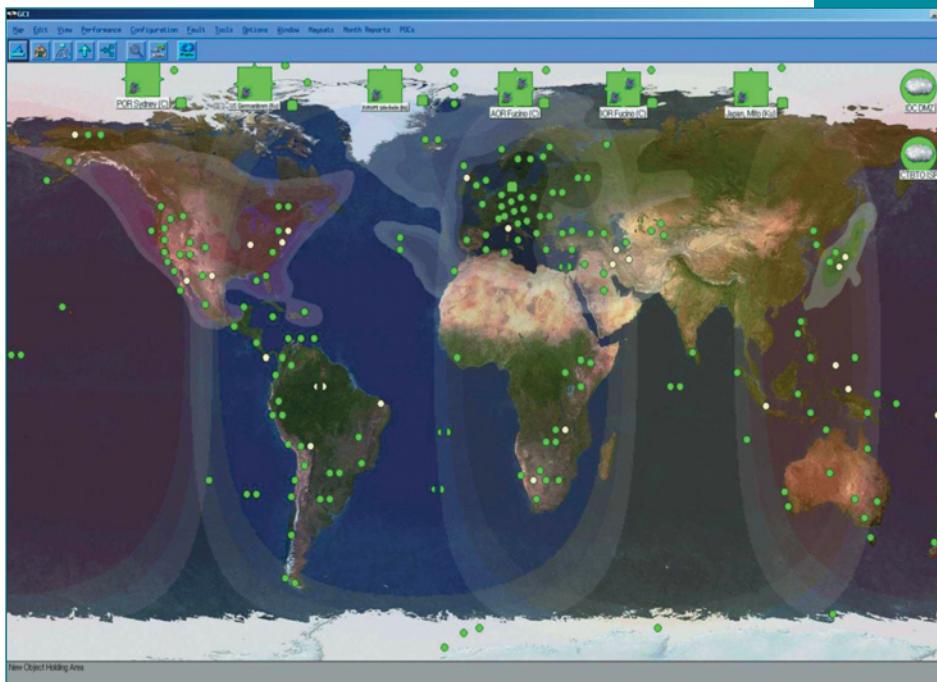


## التشغيل والصيانة

في نهاية ٢٠٠٤، كانت الوصلات ١٧٧ لمرفق الاتصالات العالمي التي تديرها الأمانة الفنية المؤقتة عاملة، وكانت تقوم بتوسيع ٢٣ بلدا في مختلف أنحاء العالم، فضلا عن المنطقة القطبية الجنوبية. وعلاوة على ذلك، فقد ساهمت في تعطية الشبكة أكثر من ٤٠ وصلة في تسع شبكات مستقلة. وارتفعت وتيرة النقل عبر مرفق الاتصالات العالمي بنسبة ٤٥ في المائة في عام ٢٠٠٤ إلى حوالي ٨ غيابايات في اليوم. وطوال السنة، مرّ ما يعادل ٣٠٠٠ أقراص CD-ROM عبر مرفق الاتصالات العالمي.

وجرى ترشيد الاتصالات بين الأمانة ومشغلي المحطات بتقاسم أحجام البريد الالكتروني ونقطات الاتصال المشتركة ومصطلحات تسمية مشتركة على نطاق النظم بكاملها. وقد عملت الأمانة مع مقاول مرفق الاتصالات العالمي لتعديل إجراءات التشغيل وجعلها متسقة مع ساعات العمل المحلية لمشغلي المحطات ومديري مراكز البيانات الوطنية. وفي عام ٢٠٠٤، بذلك جهود مثابرة لدمج نظم تسجيل المشاكل في مرفق واحد مشترك. ومن المتوقع أن تثمر هذه الجهود في عام ٢٠٠٥. وعالج موظفو الأمانة ومقاول مرفق الاتصالات العالمي ٣٨٢٩ مشكلة مسجلة خلال السنة. وقام متعاقدون من الباطن في شركة Hughes Network Systems بتنفيذ ٦٠ زيارة تصليح إلى ٤٧ موقعاناً في ٢٣ بلدا، وهذا مؤشر يدلّ على الجهد المطلوب لمواصلة عمل الشركة.

وفي نيسان/أبريل، نصحت شركة "إنتسات" مقاول مرفق الاتصالات العالمي بنقل أحد سواتل المرفق المستخدمة لتغطية منطقة المحيط الهادئ إلى مدار جديد. و كنتيجة لذلك، أعيد توجيه جميع الحطات الطرفية الـ ٢٩ المنشأة في تلك المنطقة إلى ساتل جديد يقع على ١٨٠ درجة. و عملت خمس فرق من مقاول مرفق الاتصالات في آن واحد لإنجاز عملية التحويل في أقل من شهر واحد، و قامت بزيارة كل من الواقع في ١٢ بلدا. وقد أنجز المشروع بسلامة بحلول آب/أغسطس دون فقدان أي بيانات من نظام الرصد الدولي.



نظام إدارة الشبكة يُظهر حالة مرفق الاتصالات العالمي الصحية، ويمثل أدلة مهمة لتشغيل وصيانة المرفق. و جمجمة وصلات المرفق إلى مراقبة نظام الرصد الدولي و مراكز البيانات الوطنية يتم رصدها في ما هو قريب من الوقت الحقيقي. و يدل اللون الأخضر على وصلة صحية. و الانذارات المرئية وتغييرات اللون تُثير المشغلين باهتمام وجود حالات شاذة.

و كان أداء وصلات الانترنت التابعة للأمانة متّسقا خلال عام ٤، ٢٠٠٤، حيث تجاوزت نسبة توافرها ٩٩,٩ في المائة. و جدير بالذكر أن الوصلتين المختلفةين تتقاسمان شبكة الانترنت العادي بالإضافة إلى الشبكة الخصوصية الافتراضية لمرفق الاتصالات العالمي. وفي حزيران/يونيه، تم تطوير أحد الخطوط إلى ٤ ميغابايت في الثانية. وأصدرت الأمانة عقدا بتطوير الخط الثاني ليبلغ السرعة نفسها في عام ٢٠٠٥. و هناك خدمة لرصد واستخدام ومشاركة خطوط الانترنت الخاصة بالأمانة عن طريق الاستخدام الجرئي للنظام الجديد لإدارة الشبكة و المشاركة الجزئية في استخدام خدمات الرصد المتوفرة تجاريًا على الانترنت؛ و يجري حاليا التفاوض على هذه الخدمات في مرحلة متقدمة مع الجهة المتعاقدة مع مرفق الاتصالات العالمي. وسيكون ذلك مفيدا لمستخدمي وصلات الشبكة الخصوصية الافتراضية.



## البرنامج الرئيسي ٤: التفتيش الموقعي

## البرنامج الرئيسي ٤ : التفتيش الموقعي

الهدف الرئيسي من البرنامج الرئيسي ٤ هو القيام بالتحضيرات الازمة لإنشاء نظام التفتيش الموقعي مع بدء نفاذ المعاهدة. وتشتمل العناصر الرئيسية للتلفتيش الموقعي في المفتشين والمعدات ودليل التشغيل الخاص بالتلفتيش الموقعي، إلى جانب البنية التحتية الداعمة.

### الخطة الاستراتيجية للتلفتيش الموقعي

في عام ٢٠٠٤، طورت الأمانة خطة استراتيجية من أجل إرساء وإعداد نظام التفتيش الموقعي عند بدء نفاذ المعاهدة. ولهذه الخطة هدفان استراتيجيان متواستان وهدف نهائي عند بدء المعاهدة. وعن طريق تحقيق هذه الأهداف وفقاً للمواعيد المحددة في الخطة الاستراتيجية، فإن بالإمكان إرساء التفتيش الموقعي بحلول عام ٢٠١١.

والهدف المتوسط الأول يتمثل في التمارين الميدانية الواسعة المقرر تنفيذها في عام ٢٠٠٧ (التمارين الميدانية السابعة). وقد بدأت الأمانة توجيه جهودها لخطيط وإعداد وتنفيذ هذه التمارين الميدانية السابعة. وفي عام ٢٠٠٤، اقترحت الأمانة إطارها على الدول الموقعة؛ وهي تعالج الأهداف والافتراضات الخاصة بالمارسة وكذلك الإجراءات التي سيتم اختيارها بالتمارين، وخطط تنفيذ التدريب الازمة للمشاركين فيها والمعدات التي سيتم شراوها لهذه الممارسة. واستجابة للذاكرة الشفرية المتعلقة بالبلد المضيف للتمارين الميدانية السابعة، تلقت الأمانة مقترنات من ثلاثة دول موقعة وأجرت عمليات مسح موقعي لإيجاد موقع مناسب.

### دليل التشغيل الخاص بالتلفتيش الموقعي وتجارب المنهجية والبني التحتية والتدريب

لا يزال وضع مشروع دليل التشغيل الخاص بالتلفتيش الموقعي، الذي قدم إلى الدورة الأولية لمؤتمر الدول الأطراف لدى بدء نفاذ المعاهدة هو المهمة الأساسية للمنظمة. وقد واصلت الأمانة في عام ٢٠٠٤ إعطاء الأولوية لدعم عملية مشروع الدليل. واستناداً إلى الأساس المتفق عليه للمشروع الأولى للنص التداول، فإن الفريق العامل



التمرين المضاد الرابع: فريق التخطيط والمراقبة.

## البرنامج الرئيسي ٤: التفتيش الموقعي

٣١

باء يقترب من نهاية قراءته الأولى للمنت الرئيسي للمشروع الأولى للنص المتداول. وبهدف الانتقال بشكل سلس إلى مرحلة جديدة من عملية وضع مسودة للدليل، فقد بدأت الدول الموقعة استكشاف الوسائل العملية للإسراع بهذه العملية، مع التركيز مجدداً على إعداد مجموعة من إجراءات التفتيش، تستند إلى نتائج العملية، التي سترج في الأدلة الميدانية للتمارين الميدانية السابعة. وبالتالي فإن الخبرة المكتسبة مباشرة ستساعد على تقييم وترشيد هذه العملية و نتيجتها.

وبناء على طلب الفريق العامل باء، ولا سيما رئيس الفرق المعنية بصوغ مشروع دليل التشغيل الخاص بالتفتيش الموقعي، فقد قدّمت الأمانة رأيها بشأن نطاق عناصر الدليل المناسبة لاختبارها، وكذلك نطاق الوثائق الثانوية الازمة، في إطار الخطة الاستراتيجية والتحضيرات الخاصة بالتمارين الميدانية السابعة.

وقد عقدت حلقة العمل - ١٠ المعنية بالتفتيش الموقعي من ١٨ إلى ٢٢ تشرين الأول / أكتوبر ٢٠٠٤ في فيينا. وتركزت الحلقة على دليل التشغيل والإجراءات الخاصة بالتمارين الميدانية السابعة، وتقنيات التفتيش للفترات الأولية واللاحقة للتفتيش الموقعي والمسائل المتعلقة بتطوير معدات التوييدات المشعة. وتشمل النتائج المباشرة لحلقة العمل: التفاهم المشترك بشأن نطاق كافة المسائل المتعلقة بموجاد الاختبار ذات الصلة بالدليل والخاصة بالتمارين السابعة، والتي سيضعها فريق الصياغة التابع للفريق العامل باء، ومجموعة الوثائق الفرعية التي ستضعها الأمانة الفنية؛ ومطالبة الأمانة وأجهزة تقرير السياسات بالسعى بقوة إلى حيازة معدات التفتيش الموقعي لتلبية احتياجات أنشطة التفتيش الموقعي؛ وتحديد نطاق العمل المستقبلي من أجل مشاريع التطوير معدات التوييدات المشعة.

وكخطوة في تنفيذ الإجراءات المقترحة المستخلصة من تحليل معلومات التفتيش الموقعي المخزونة في قاعدة البيانات، تم تصميم تمارين موجهة للتفتيش الموقعي لعام ٤ (DE04) لمعالجة هذه الإجراءات. وكان أحد الدروس المهمة المستخلصة من التجربة الميدانية الواسعة النطاق لعام ٢٠٠٢ التي أجريت في كازاخستان أن التحليل الميداني للصدمات اللاحقة المنخفضة الحجم الناجمة عن انفجار جوفي صغير، يفرض متطلبات معينة على المعدات السيسزمية، وحواسيب المعالجة والمعدات التحليلية. ولمعالجة هذه المسألة، أعدت الأمانة ونفذت، بمساعدة خبراء ومعدات من الدول الموقعة الداعمة، التمارين الموجهة DE04 خلال أسبوعين في تشرين الأول / أكتوبر، وهي ترکز بصورة رئيسية على اقتناء ومعالجة البيانات السيسزمية. وعقدت عرض من الحكومة السلوفاكية لاستضافة التمارين DE04، خصصت الأنشطة في الأسبوع الأول لاحتياز البيانات في مجال محاكاة الصدمات المتأخرة الصغر، وعقدت بالقرب من برatislava. وعلى الرغم من أن هذه الصدمات لا تزال بحاجة إلى المزيد من التحليل، فإن الاستنتاجات الأولية من الأنشطة الميدانية هي أن الكشف السيسزمي السالب ربما يحتاج إلى شبكة سيسزمية تزيد كثافتها مرتين أو ثلاث مرات على ما كان متوقعاً أصلاً، وأنه بهدف تحسين قدرة الكشف، ينبغي دراسة امكانية استحداث شبكة سيسزمية سالبة من المصفوفات الثلاثية المتأخرة الصغر. وبالتزامن مع ذلك، نظمت الأمانة دوره تدريبية في مركز فيينا الدولي، حيث قام خبراء عيّنتهم دول موقعة



التمرين الموجه، عام ٤، ٢٠٠٤، سلوفاكيا، وضع محطة رصد سيسزمي.

باستخدام برامجيات سizer مختلقة من أجل تحديد السمات الازمة لأفضل البرامجيات للتحاليل السizerية، القابلة للتطبيق بالنسبة للتفتيش الموقعي. وخلال الأسبوع الثاني من التمارين DE04، جرت مناقشة مسألة معالجة البيانات السizerية، وجرى تحديد بعض السمات الرئيسية لهذه البرامجيات.

وفيما يتعلق بالصحة والسلامة المتصلين بالتفتيش الموقعي، أنشأت الأمانة فريقاً من الخبراء بهدف إحصاء المعاير الخاصة بالتفتيش الموقعي والصحة والسلامة. وفي الاجتماع الأول للفريق (ضم تسعه خبراء من ست دول موقعة إلى جانب ممثل الأمانة) الذي عقد في فيينا في ٢٢-٢٤ آذار/مارس ٢٠٠٤، عقدت مناقشات بشأن المجالات المتعلقة بالصحة والسلامة، التي تحتاج إلى معاير خاصة بالتفتيش الموقعي، واستعرضت المعاير الحالية تمهدًا لاحتمال اعتمادها لأغراض التفتيش الموقعي، وشكلت ثلاثة أفرقة فرعية للتركيز على مجالات مختلفة. وعلاوة على العمل فيما بين الدورات، عقدت ثلاثة اجتماعات في فيينا، في تشرين الأول/أكتوبر وتشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر لإعداد المشاريع الشاملة الأولى المتعلقة بمعايير الصحة والسلامة، وللاتفاق على جدول زمني لأنجاز المعاير. منتظر عام ٢٠٠٥.

وقد أصبحت الدورة التمهيدية السنوية للتفتيش الموقعي عنصراً ثابتاً في برنامج التدريب والممارسة. وقد اعتمدت الدورة التمهيدية فريق التقييم الخارجي للتفتيش الموقعي لعام ٢٠٠٣ والمشاركون في حلقة العمل الخاص بالتفتيش الموقعي في عام ٢٠٠٤، باعتبارها نشاطاً مهماً ومتوازناً للتواصل والتوعية، ساعد أيضاً على إعداد قائمة بأسماء مفتشين مدربين على التفتيش الموقعي. وعقدت الدورة التمهيدية الثامنة للتفتيش الموقعي في نيسان/أبريل ٢٠٠٤ في فيينا. وكان الهدف منها تعريف خبراء الدول الموقعة على نظام التفتيش الموقعي وتطوره. وقد ركزت الدورة بشكل رئيسي على عملية التفتيش الموقعي وسياقها وظواهر التفجيرات النووية وتكنولوجيا التفتيش الموقعي وحقوق والتزامات فريق التفتيش والدولة الطرف التي يتم فيها التفتيش. وقد شارك في الدورة ٤٤ متدرباً من ٣٣ دولة موقعة، يمثلون كافة المناطق الجغرافية للمعاهدة. وستسهم توصيات المشاركون في هذه الأنشطة في تحسين المناهج الدراسية للبرنامج التدريسي وكذلك في وضع دليل التشغيل الخاص بالتفتيش الموقعي.

ونفذ التمارين المنضدية الرابع من ٢٦ إلى ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر في فيينا. وكان شأنه شأن التمارين المماثلة السابقة تمريناً منهاجياً ونشاطاً لبناء المناهج الدراسية كذلك. وبالتالي تمثلت أنشطته الرئيسية في تطوير واختبار المناهج للتمارين المنضدية باعتباره عنصراً لبرنامج التدريب والممارسة وللمساهمة في وضع دليل التشغيل الخاص بالتفتيش الموقعي من خلال الدروس المستخلصة وقائمة المسائل التي ستتم دراستها. وفيما يتعلق بالتدريب المنضدي الرابع فقد كان موضوعه الانتقال من الفترة الأولى في عملية التفتيش إلى فترة مواصلة هذه العملية. ولهذه المرحلة من التفتيش جوانب تقنية وسياسية تستلزم اهتماماً خاصاً من فريق التفتيش في نفس الوقت الذي تواصل فيه عملها الروتيني على جمع البيانات، وبالتالي فإنه موضوع مهم لتدريب المفتشين. ويقوم برنامج التدريب والممارسة على التخطيط والتصميم والرقابة



محاضرة خلال دورة تمهيدية للتفتيش الموقعي.



إيصال معدات التفتيش الموقعي، المملكة المتحدة: تجميع نظام راداري مخترق للأرض قبل استخدامه في الميدان.

## البرنامج الرئيسي ٤: التفتيش الموقعي

٣٣

بمساعدة فريق دولي للمراقبة والتخطيط، يشمل أربعة خبراء من أربع دول موقعة. و تستند الممارسة إلى سيناريو عام يشرح التفتيش الموقعي الافتراضي ومهمة فريق التفتيش خلال إجراء عملية التفتيش في اليومين السادس عشر والخامس والعشرين. وقد شارك ٢١ خبيراً من ٢١ دولة موقعة في الحدث كفريق تفتيش بينما شاركت فرق المراقبة باعتبارها الدولة الطرف موضع التفتيش. وبالإضافة إلى ذلك، كان هناك خبراء متخصصان في التقييم اختيارهما الأمانة، كما كان هناك مراقبون عيّنهم الدول الموقعة.

وفي الفترة من ٦ تموز/يوليه إلى ٦ آب/أغسطس ٢٠٠٤، نُفذ في جامعة ليبسترن، المملكة المتحدة، نشاط مشترك، جمع بين اختبار المعدات وتطوير المناهج الدراسية، ورَكِّز على المعدات والتقنيات الخاصة بمواصلة فترة التفتيش الموقعي. وقد شارك في هذا النشاط ١٨ خبيراً تقنياً من ١٦ دولة موقعة، و١٧ محاضراً، من ضمنهم موردون للمعدات ومراقبان من دولتين من الدول الموقعة.

أما الدورة المتقدمة التجريبية الخامسة للتفتيش الموقعي فقد كان هدفها تطوير منهج دراسي للدورات المتقدمة لل الفريق الفرعى الجيوفизيائى لفترة مواصلة التفتيش. وحضر المشاركون محاضرات تتعلق بمسائل استخدام المعدات وكذلك بصمات الانفجارات التسووية واللوجستيات الخاصة بنشر التقنيات الجيوفيزياية خلال عملية التفتيش. وخلال الدورة، رَكِّز المشاركون على التشريف الفعلى للمعدات في الميدان، وجمع البيانات، وتحليلها وتقديم النتائج. وأولى اهتمام خاص للعرض المشتركة للبيانات التي تم جمعها من خلال التقنيات الجيوفيزياية المختلفة. وقد وفرت جامعة ليبسترن موقعًا فريدًا ومتزامنًا لاختبار المعدات ونشرها وللتربيات الإدارية المناسبة لتنفيذ النشاط ككل. وكانت عملية اختبار المعدات في جامعة ليبسترن عبارة عن متابعة للتجربة الإيضاخية التي تمت في إيطاليا في عام ٢٠٠٣. وقد اختبرت معدات مختلفة (لقياسات الضحلة) ونظر في توصيات بشأن إمكانية استخدامها في عمليات التفتيش الموقعي. وكان النشاط ناجحاً وحقق أهدافه في الجانبين.



إيضاح معدات التفتيش الموقعي، المملكة المتحدة: إيضاح واختبار نظامين راداريين بدليين مخترقين للأرض.



إيضاح معدات التفتيش الموقعي، المملكة المتحدة: مسح ترسيم المجال المغناطيسي باستخدام جهاز قياس مغناطيسي لبخار السينزيروم.

## معدات التفتيش الموقعي

يجب النظر في قائمة المعدات التي ستستخدم خلال عمليات التفتيش الموقعي واعتمادها في الجلسة الأولية لمؤتمر الدول الأطراف. وترتدى في الجدول ٣ خلاصه للحالة الراهنة لعمل اللجنة بشأن قائمة المعدات اللازمة لختلف الفئات والموافقة على مواصفاتها الأولية. كما يتطلب تقويض اللجنة حصولها، بهذا الشكل أو ذاك، على أحكام تتعلق بتوفير معدات التفتيش ذات الصلة، بما في ذلك معدات الاتصالات، وإجراء اختبارات تقنية لهذه المعدات، عند الضرورة. كما ترد في الجدول كميات جزئية من أنواع المعدات الخاصة فقط بأغراض الاختبارات والتدريب الموجودة حالياً بعهدة الأمانة. وفي عام ٢٠٠٤، توصلت الجهود في سبيل الحصول والفحص التقني على أصناف إضافية من المعدات الأساسية المتخصصة لعمليات التفتيش

**الجدول ٣- الحالة الراهنة لقائمة معدات التفتيش الموقعي والمواصفات التقنية  
التي اعتمدتها اللجنة لأغراض الاختبار والتدريب**

المعدات التي حصلت عليها الأمانة <sup>(١)</sup>	المعدات الموجودة في عهدة الأمانة	المعدات الموجودة في عهدة الدولة الموقعة	المعدات التي اعتمدتها اللجنة (أو التي ستنظر فيها مرة أخرى)	الأنشطة والتكنولوجيات المحددة في الجزء الثاني من البروتوكول الملحق بالمعاهدة
				تحديد المواقع (الفقرة ٦٩ (أ))
✓			مقياس تناظري للارتفاعات	• من الجو
✓			نظام ساتلي لتحديد المواقع	• على السطح
✓			معدات لتحديد المدى محمولة يدويا	
✓			مزواة أفقية محمولة في الجيب	
✓			مقياس تناظري للارتفاعات	
✓			نظارات/مناظير ميدانية	الملاحظة البصرية (الفقرة ٦٩ (ب))
✓			مجهر ثنائي العينين	
✓			عدسة مكبرة	
✓			كاميرا ٣٥ ملم محمولة يدويا	التصوير بالفيديو والتصوير الثابت (الفقرة ٦٩ (ب))
✓			كاميرا تصوير فوري محمولة يدويا	
✓			أدوات لآلات التصوير	
✓			وحدة معالجة للأفلام الفوتوغرافية	
✓			كاميرا فيديو محمولة يدويا (تناولية)	
✓			جهاز تسجيل فيديو	
			لم تعتمد بعد	التصوير المتعدد الأطياف ( بما في ذلك القياسات بالأشعة دون الحمراء (الفقرة ٦٩ (ب)) )
✓			أدوات محمولة يدويا للبحث عن أشعة غاما المحددة والتعرف عليها	قياس مستويات النشاط الاشعاعي - رصد أشعة غاما والتحليل الاستباقي للطاقة (من الجو وعند السطح أو تحته) الفقرة ٦٩ (ج) )
			أداة محمولة على عربة للبحث عن أشعة غاما المحددة والتعرف عليها	
مشروع جار			مقياس طيفي عالي الاستبانة لأشعة غاما للاستخدامات المختبرية والميدانية "عمامة" أو محددة القياسات	القائمة الحالية للنوبيات المشعة المهمة بالنسبة للتفتيش الموقعي هي:
مشروع جار			معدات لمعاينة غاز الزيتون وفصله وقياسه	$^{37}\text{Ar}$ , $^{95}\text{Zr}$ , $^{95}\text{Nb}$ , $^{99}\text{Mo}$ , $^{103}\text{Ru}$ , $^{115}\text{Cd}$ , $^{131}\text{I}$ , $^{132}\text{I}$ , $^{132}\text{Te}$ , $^{131m}\text{Xe}$ , $^{133m}\text{Xe}$ , $^{133g}\text{Xe}$ , $^{135}\text{Xe}$ , $^{140}\text{Ba}$ , $^{140}\text{La}$ , $^{141}\text{Ce}$ , $^{144}\text{Ce}$ , $^{144}\text{Pr}$ , $^{147}\text{Nd}$ , $^{99}\text{Tc}$ , $^{106}\text{Rh}$
مشروع جار			معدات لقياس طيف أشعة غاما من الجو من المقرر تطويرها	أخذ عينات من البيئة وتحليل الجوادم والسوائل (الفقرة ٦٩ (د))
			معدات للرصد السيزمي السالب	الرصد السيزمي السالب للاحتزازات التالية للصدمة (الفقرة ٦٩ (ه))
			معدات للقياس السيزمي للرنين - لم تعتمد بعد	القياس السيزمي للرنين واجراء مسح سيزمية نشطة (الفقرة ٦٩ (و))
			معدات للقياس السيزمي النشط - لم تعتمد بعد	
مشروع جار			معدات لرسم خرائط المجال المغناطيسي	رسم خرائط المجال المغناطيسي ومجال الجاذبية، ورadar اختراق الأرض وقياسات الموصولة الكهربائية عند السطح ومن الجو (الفقرة ٦٩ (ز))
مشروع جار			معدات لرسم خرائط مجال الجاذبية	
مشروع جار			رادار اختراق الأرض	
مشروع جار			معدات قياس الموصلية الكهربائية	
			لم ينظر فيها بعد	الحفر (الفقرة ٦٩ (ح))
			لم ينظر فيها بعد	معدات الاتصالات (الفقرة ٦٢)

(١) المعدات التي حصلت عليها الأمانة مصنفة وفقاً للفقرتين ٣٩ و ٤ من الجزء الثاني من البروتوكول، وقد حصلت عليها الأمانة من خلال اجراءات اشتراط خاصة وفقاً للقرار الذي اتخذه اللجنة في دورتها الثامنة (الوثيقة II/Annex II/CTBT/PC-8/1).

## البرنامج الرئيسي ٤: التفتيش الموقعي

٣٥

الموقعي، وخاصة الأصناف الفريدة لقياس مستويات النشاط الإشعاعي للأغراض المستخدمة في الأساليب الجيوفизيائية خلال فترة مواصلة التفتيش الموقعي. ولم تشمل عهدة الأمانة أو مخزونها أي أصناف إضافية في عام ٢٠٠٤، ولكن أحرزت نجاحات مهمة نحو بلوغ أهداف اللجنة.

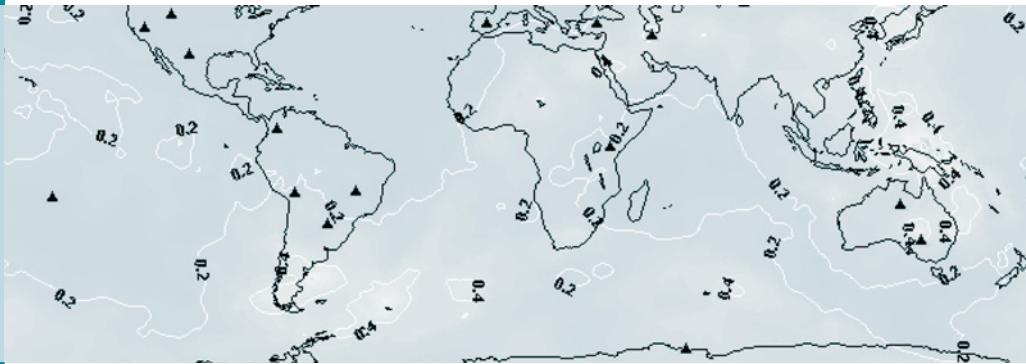
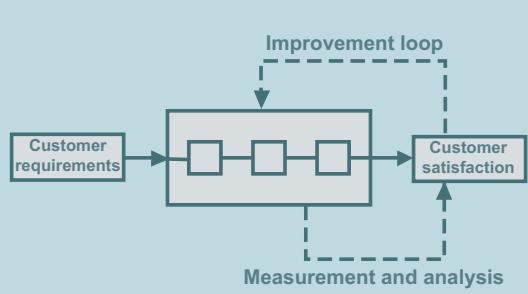
وقد انصب التركيز في عام ٢٠٠٤ على دفع المشاريع الخاصة بالتطوير، والاختبار التقني والحصول على مختلف الفئات النادرة من أدوات التويدات المشعة. أما قياسات الغازات الخامدة المشعة كغاز الزينون والأرغون-٣٧ فإنها مهمة لعمليات التفتيش الموقعي المنفذة في إطار المعاهدة. ولكن المعدات المتعلقة بالقياسات نادرة ويقتضي الأمر تصميمها وتطويرها خصيصاً لهذا الغرض. وقد استهلت الأمانة مشروعين منفصلين لتطوير واقتناء المعدات ذات الصلة، مبدئياً لأغراض الاختبار والتدريب.

وبعد عملية شراء تنافسية اضطلعت بها الأمانة، شرع المورّدان اللذان تم اختيارهما في تطوير معدات نموذجية لأخذ عينات غاز الزينون وفصلها وقياسها. وتسير عملية التطوير وفقاً للمخطط المقرر، ومن المتوقع أن توفر المعلومات حالياً من كل من الموردين خلال النصف الثاني من عام ٢٠٠٥ لاستخدامها للمزيد من الإيصال والاختبار والتدريب.

وتفيذا للمهمة التي أُسندت إلى الأمانة، دعمت الأمانة التجربة الإيضاخية المبدئية لنظام الكشف السريع عن غاز الأرغون-٣٧ (MARDS)، الذي طُورَ بشكل مستقل معهد الفيزياء النووية والكيمياء النووية التابع لأكاديمية الفيزياء الهندسية، في ميانيانغ، الصين، وحضرت التجربة في آذار/مارس ٢٠٠٤. والأوصاف والتائج التقنية لهذه التجربة الإيضاخية الأولية لـنظام يمكن استخدامه ميدانياً في قياس غاز الأرغون-٣٧ تم توفيرها للدول الموقعة في تقريرين أعدّتهما الأمانة ونظر فيهما أيضاً الخبراء الذين حضروا حلقة العمل-١٠ في تشرين الأول/أكتوبر. ومن المقرر توسيع هذا المشروع في عام ٢٠٠٥ ليشمل العمل مع مختبر في جامعة بيرن، سويسرا؛ وهذا هو المرفق البديل الوحيد في العالم الذي لديه حالياً القدرة والخبرة اللازمتين لقياس غاز الأرغون عند مستويات منخفضة في الغلاف الجوي. ويتمثل الهدف من هذا العمل في المساعدة على تحقيق تحسينات في قياس وخصائص MARDS وفي تحليل العينات في المختبر.

وواصل موظفو الأمانة أيضاً إجراء عمليات مسح للأسوق لمواكبة التطورات في سوق معدات قياس التويدات المشعة التجارية، لا سيما الأدوات الفريدة لمسح التويدات المشعة وتحليلها، وذلك بهدف الحصول على أداة لقياس طيف أشعة غاما باستثناء عالية. وبالاستناد إلى عمل تقني سابق اضطلعت به الأمانة، يجري إعداد وثيقة تحتوي على المتطلبات التقنية للموردين المحتملين، تستعرضها الدول الموقعة في البداية، ومن المتوقع أن تتخذ الأمانة إجراءات متابعة للحصول على أداة القياس الفريدة هذه خلال عام ٢٠٠٥.

وخلال عام ٢٠٠٤، تولّى بائع لــTechnology الانكسار (Refraction Technology) صيانة مجموعة جزئية من المعدات الخاصة بنظام سلبي لرصد الاهتزازات التالية للصدمة كانت قد اقتتنها الأمانة قبل حوالي خمس سنوات. وفي مطلع تشرين الأول / أكتوبر استُخدمت هذه المعدات خلال الممارسة الموجّهة DE04 في سلوفاكيا. وتحصيات البائع وخبراء الدول الموقعة بخصوص عدد من مكونات هذا النظام، التي أصبحت بالية، أمر جدير بالاهتمام. وستصبح الحاجة إلى التصديّ لمسألة تطوير المكونات ماسة، خصوصاً إذا تقرّر اتاحة المعدات التي تملّكها الأمانة لاستخدامها في التمارين الميدانية السابعة. أما بديل شراء المكونات الخاصة بالتطوير، كالمساهمات العينية، فيمكّن أن تستكشفها الأمانة قبل التمارين الميدانية السابعة؛ غير أنّ هذا النهج سيتوقف على استئجار المعدات أو على استعداد الدول الموقعة لمساعدة الأمانة.



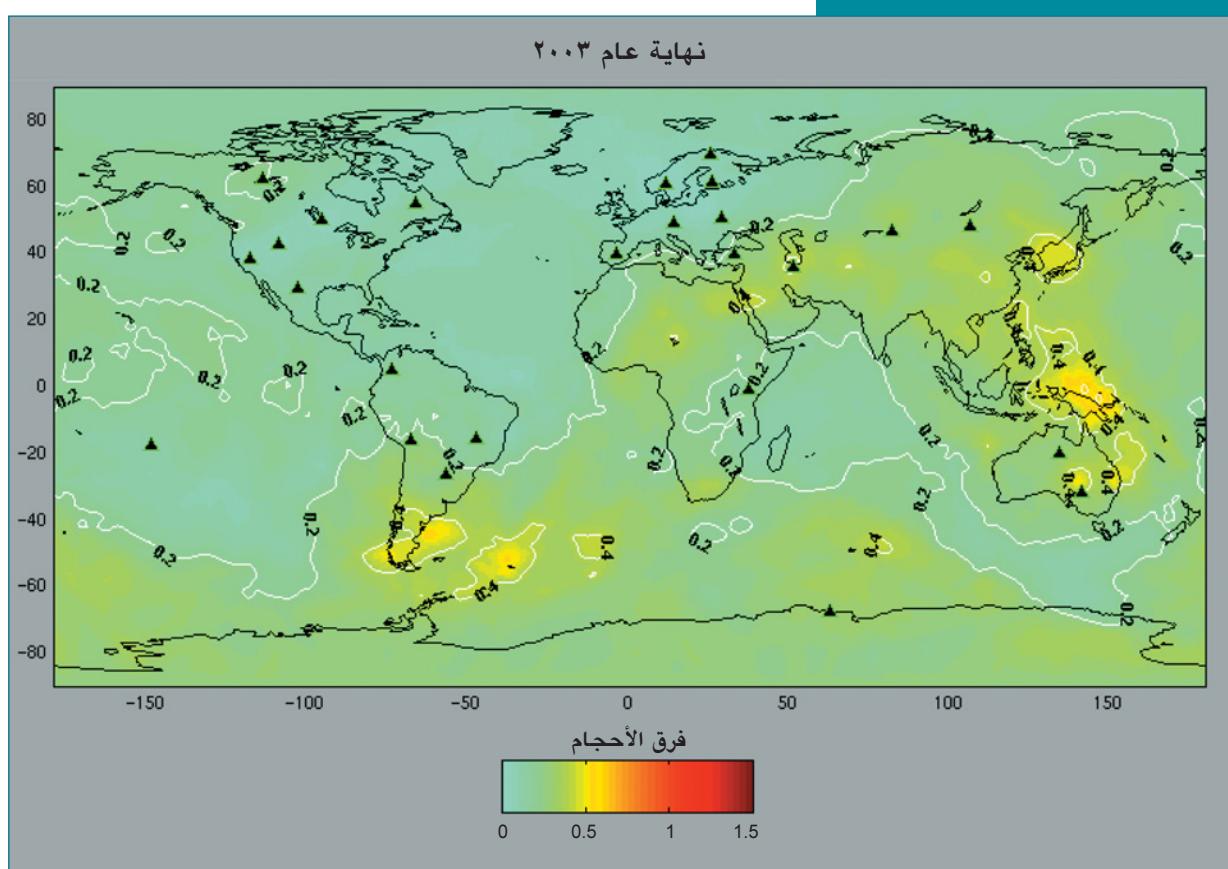
## البرنامج الرئيسي ٥: التقييم

## البرنامج الرئيسي ٥: التقييم

خلال عام ٢٠٠٤، أقرّ الفريق العامل باءً لأهداف توجيهه وتقييم أنشطة توكيد النوعية التي اقترحتها الأمانة خلال ٢٠٠٩-٢٠٠٥. ويكون البرنامج الرئيسي للتقييم في هذه الفترة من قسمين: الأول، المساهمة في تطوير نظام تقييم وأداء التخطيط، ويشمل نظام تعزيز الأنشطة وتطوير الاستعداد المؤقت للتحقق؛ وثانياً، العودة إلى نظام النوعية في الأمانة بهدف تلبية المتطلبات الرئيسية للمعيار "ISO 2001" الصادر عن المنظمة الدولية للتوحيد القياسي، وخصوصاً تلك المتعلقة باحتياجات الزبائن وقياس أداء النظام وتحليله ومواصلة تحسينه.

تصديق أدوات المذكورة في الاختبار الأول لأداء النظم الجماعي

يطلق اسم *Tmitool* على برمجية مذكورة قدرة الكشف المميزة لشبكة محطات الرصد السيسري الرئيسية التابعة لنظام الرصد الدولي. ويجري تحديث هيكل المحطات في هذه البرمجية بحيث تكون مماثلة لشبكة محطات الاختبار الأول لأداء النظم الجماعي. ومن المزمع، في إطار الاختبار الأول وكهدف رئيسي لحالة العمل الخاصة بتقييم مراكز البيانات الوطنية، التي ستعقد في عام ٢٠٠٥، أن يتم تصديق البرمجية بمقارنة نتائج عمليات المحاكاة مع عمليات الرصد الفعلية.



## التقييم

تبين المخاريطان محاكاة قدرات الكشف الأوتوماتي التقديرية لمحطات نظام الرصد الدولي المعتمدة حتى نهاية عام ٢٠٠٤ وعام ٢٠٠٩ مقارنة بقدرات محطات شبكة الرصد السيسري ٩، الرئيسية المعروفة حالياً تحت الظروف المثالية (عمل المخطة الكامل والضوابط الخلفية المنخفضة).

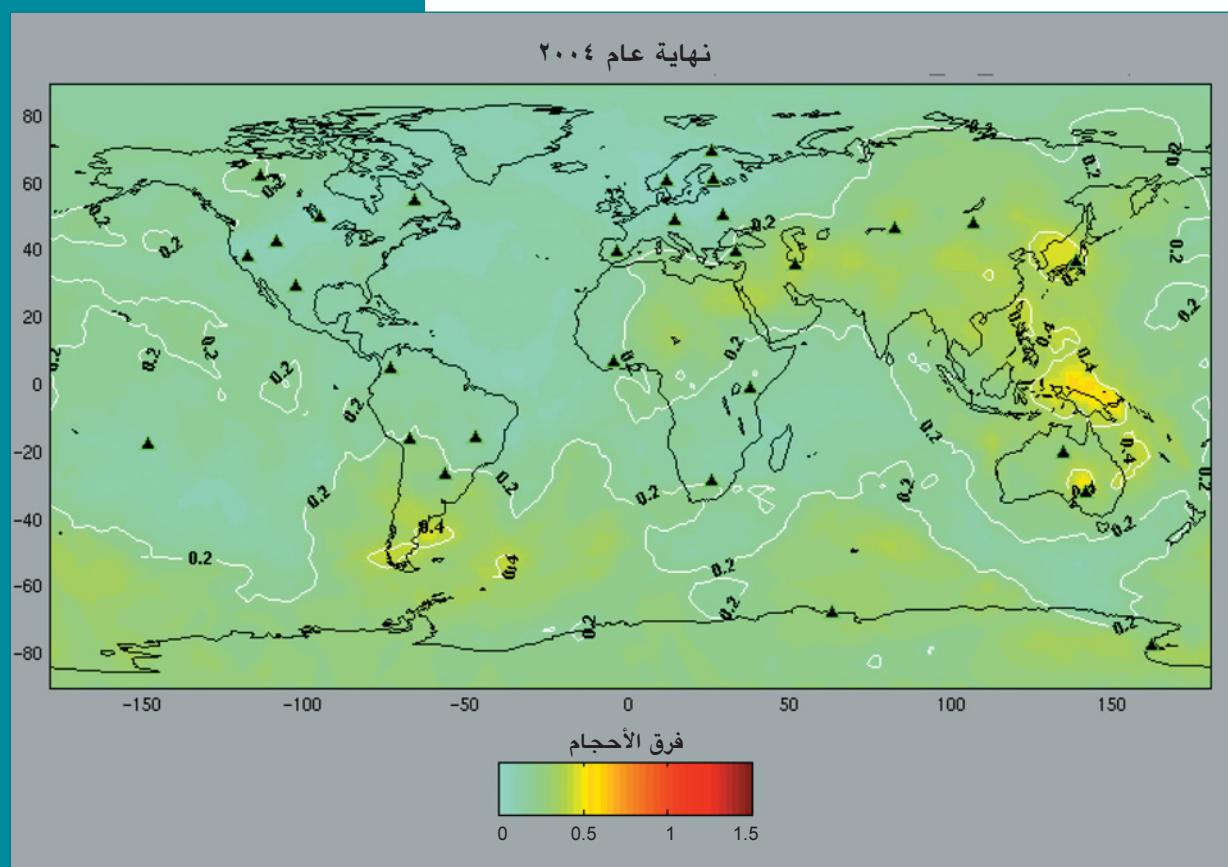
وقدرة الكشف النسبية مبنية كفرق في الأحجام الموجية. وبعتر أنه قد تم كشف الحدث عندما تتجاوز إشارةه مستوى الضوضاء بعامل قدره ٣ في ثلاث محطات أو أكثر. والمناطق التي يكون فيها فرق الأحجام كبيراً (المبنية باللون الأصفر) في الخريطة بالنسبة لنهاية عام ٢٠٠٤، في محطة معتمدة، تظهر انخفاضاً في الحجم مقارنة بنهاية عام ٢٠٠٣، عندما كانت هناك ٢٥ محطة معتمدة.

ونظرًا لأن هذا التقييم شمل بيانات محطات الرصد السيسري الرئيسية فقط، فإن دمجها مع مدخلات من تكنولوجيات نظام الرصد الدولي الأخرى من شأنه أن يحسن الصورة العامة.

في الفترة ٢٠٠٥-٢٠٠٩، تخطّط الأمانة للانتقال من بناء النظام إلى تشغيله واختباره المؤقتين. ولضمان نجاح الأمانة في تحقيق أهداف إعداد النظام للتشغيل وأهداف الاستعداد للتحقق بالموارد المالية والبشرية المتاحة، فإن الأمر سيقتضي وجود نظام لتخطيط الأداء وتقييمه من أجل إدارة هذه العملية الانتقالية. وفي سبيل اكتساب الخبرة في تخطيط الأداء، ترَك العمل التقييمي للأمانة في عام ٢٠٠٤ على صوغ أطر للتقييم من أجل اختبار الأنشطة، بما في ذلك اختبار الأداء الجماعي للنظم الأول والتقييم الموقعي بهدف تقييم مستوى الاستعداد للتحقق المؤقت.

### تقييم اختبار الأداء الجماعي للنظم الأول

ترَك تقييم اختبار الأداء الجماعي للنظم الأول على ثلاثة مسائل رئيسية: قدرة الأمانة على جمع وإرسال البيانات من نظام الرصد الدولي، والقدرة على تلبية معالجة البيانات وتسليم النواج، وتحديد تكلفة النظام الأساسية والعلاقة بين التكلفة والأداء. والهدف من ذلك هو تقييم عناصر الأداء المتوفرة حالياً، بما في ذلك العمليات الداعمة لتحقيق أهداف الأداء أي توافق البيانات ومتطلبات النوعية ومعالجة البيانات وتسليم النواج والخدمات.



## البرنامج الرئيسي ٥: التقييم

ويبدو أن النتائج الأولية للتقييم تشير إلى ثلاثة جوانب ذات أولوية تحتاج إلى المزيد من العمل: (أ) الأدوات الموجودة لتسجيل المشاكل؛ وتحليل أسباب حالات انقطاع البيانات وإجراء تحليلات إحصائية لمعدلات العطل؛ و(ب) الأدوات اللازمة لرصد الحالة التشغيلية لنظام الرصد الدولي، بما فيها الأدوات الداعمة للحالة الصحية والإدارية والداعمة للمعلومات الإدارية واتخاذ القرارات؛ و(ج) وضع تقديرات لتكلف التسجيل والصيانة للأمانة على أساس توزيع العمليات، بما في ذلك عمليات الدعم التي تساعده على تحديد العلاقة بين التكلفة والأداء؛ و(د) تطوير ومعايير الأدوات اللازمة لقياس وعرض الأداء التقني وقدرات نظام الرصد الدولي.

واستهله في عام ٢٠٠٤ أدوات البرمجيات التحليلية التي يستخدمها محللو مركز البيانات الدولي في تحليل البيانات التفاعلية. ومن المتوقع أن ينتهي في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥. وستوفر هذه الدراسة المشورة للأمانة بشأن ما إذا كانت الأدوات الحالية متفقة مع مستوى التطور والمتغيرات حال الانتهاء من بناء نظام الرصد الدولي.

### تقييم منتجات الأمانة الفنية المؤقتة

في عام ٢٠٠٤، بدأ العمل في تقييم نوعية منتجات الأمانة المطابقة مع المرحلة التحضيرية لاختبار الأداء الجماعي للنظم الأول من خلال ممارسات مقارنات دولية بمشاركة مراكز البيانات الوطنية.

وكان أحد استنتاجات المقارنة المشتركة لمنتجات الشكل الموجي والتوبيدات المشعة في عام ٢٠٠٤ أن ثمة حاجة إلى إدراج عدد كبير يقدر كاف من البيانات للوصول إلى استنتاجات نموذجية. وأثبتت تحليل النتائج أنه يستهلك الوقت رغم قلة من المشاركين في مراكز البيانات الوطنية. ولذلك فقد أعدت الأمانة في عام ٤ ٢٠٠٤ البنية الأساسية لتسهيل اشتراك مراكز البيانات الوطنية في تقييم اختبار الأداء الجماعي للنظم وتحليل البيانات خلال ممارسات المقارنات الدولية في عام ٢٠٠٥.

وفيما يتعلق بالمقارنة الدولية للتبوريدات المشعة، فإن البنية التحتية تتكون من قاعدة بيانات Linnsi، المعروفة باسم Linux، حيث تقوم الأمانة بتجميع بيانات مراكز البيانات الوطنية وبيانات الأمانة ذاتها ونتائج التحليل الآوتوماتي أو التفاعلي. وسيتم تسليم قاعدة البيانات مع البيانات والنتائج لمراكز البيانات الوطنية المشاركة في تقييم اختبار الأداء الجماعي للنظم، وهو ترتيب يساعد على تحليل كميات كبيرة من البيانات أو نتائجها، ويتوفر درجة قصوى من المرونة ويتاح لمراكز البيانات الوطنية تحديد نطاق تقييم اختبار الأداء الجماعي للنظم الذي تراه مناسباً.

أما فيما يتعلق بمتطلبات التزويدات المشعة، فقد تم توفير الإصدارة ٣٠١٦ من برامجيات تقييم Aatami لمراكم البيانات الوطنية المهمة باختبار أشعة بيتا ضمن سياق اختبار الأداء الجماعي للنظم. وبناء على طلب الفريق العامل باء في دورته الثالثة والعشرين، تجري دراسة إمكانية جعل هذه الأداة مستقلة عن بيتات أجهزة حاسوبية محددة وببرامجيات حاسوبية تجارية.

وبناء على طلب الدورة الثالثة والعشرين للفريق العامل باء، يجري تطوير برامجيات Bulcmp و Tmtool. وستتوفر هذه البرامجيات المطورة لمراكم البيانات الوطنية الراغبة فيها، وذلك لاستخدامها خلال الاختبار الأول للأداء الجماعي للنظم في عام ٢٠٠٥ في سياق تقييم نوعية متطلبات الأمانة.

### تقييم أنشطة التفتيش الموقعي

تم استخدام إطار التقييم في تقييم أنشطة التفتيش الموقعي ٢٠٠٤ المتعلقة بالتمارين الميدانية الرابعة والتجربة المنضدية الرابعة. وقد ساهمت الجهات التي قيمت هذه الأنشطة في تحسين الأطر التي اعتبرتها أدوات مفيدة لتوفير ارشادات وإضفاء طابع منهجي على هذه التقييمات وللمساعدة في وضع أهداف هذه الأنشطة في منظور التمارين الميدانية السابعة. وستتصدر تقارير التقييم الخاصة بهذين النشاطين في عام ٢٠٠٥.

### ضمان النوعية

وضعت خطة لاستعراض نظام إدارة النوعية في الأمانة، وبدأ الاستعراض في عام ٢٠٠٤. وتدعو الخطة إلى تفعيل السياسة والدليل المتعلمين بالنوعية وإلى وضع خطة لتنفيذ نظام إدارة النوعية. وسيتم تقديم مشروع خالق حلقة العمل الخاصة بإدارة النوعية التي ستعقد في نيسان/أبريل ٢٠٠٥، وسيشمل المشروع استعراض سياسة الأمانة الخاصة بالنوعية ودليله فريق ويمثل الأنشطة الرئيسية للأمانة الفنية المؤقتة.

### حلقة العمل وفريق الأمم المتحدة المعنى بالتقييم

قدم قسم التقييم الدعم لخطيط وتنفيذ حلقة العمل الخاصة بالتشغيل والصيانة التي عقدت في بادن في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، وخصوصا الجلسات المتعلقة بالأداء والتدريب. وقد استرشدت الأمانة بتوصيات حلقة العمل بشأن مشاركة مراكم البيانات الوطنية في تقييم اختبار الأداء الجماعي للنظم وفي المقارنة الدولية للنتائج ولا سيما فيما يتعلق بإعداد أنشطة ٢٠٠٥. وستترکّ حلقة العمل المعنية

## البرنامج الرئيسي ٥: التقييم

بالتقييم والخاصة بمراكز البيانات الوطنية في عام ٢٠٠٥ على اختبار الأداء الجماعي للنظم، وستعقد من ١٧ إلى ٢١ تشرين الأول / أكتوبر في روما.

وقد وافقت الأمانة دعم مساعي فريق الأمم المتحدة المعنى بالتقييم، وشاركت في الفريق العامل التابع له والمعني بالمعايير والنظم وفريق العمل المعنى بمواءمة الإصلاحات في الأمم المتحدة، واستضافت اجتماعاً للفريق العامل في فيينا في إطار التحضير لاجتماع عام ٢٠٠٥.



## البرنامج الرئيسي ٦: أجهزة تقرير السياسات

## البرنامج الرئيسي ٦ : أجهزة تقرير السياسات

عقدت اللجنة التحضيرية دورتين في عام ٢٠٠٤ . و عملا بالقرار الذي اتخذته اللجنة في دورتها العشرين بتمدید فترة عمل الرئيس و نواب الرئيس من ستة أشهر إلى سنة واحدة اعتبارا من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤ ، ترأس اللجنة للعام ٢٠٠٤ سعادة السفير يوكيو تاكاسو، ممثل اليابان الدائم.

و اتفقت اللجنة على الإجراءات والمواعيد والتوفيق للنظر في استعراض الهيكل التنظيمي للأمانة الفنية المؤقتة، المرمع القيام به في النصف الثاني من عام ٢٠٠٤ والنصف الأول من عام ٢٠٠٥ ، كما اتفقت على تكوين فريق الاستعراض. واعتمدت اللجنة أيضا شروط خدمة الأمين التنفيذي التالي للجنة وإجراءات تعينه، وعيّنت في دورتها الثالثة والعشرين سعادة السفير تيبور توت (هنغاريا) أمينا تنفيذيا لمدة أربع سنوات اعتبارا من ١ آب/أغسطس ٢٠٠٥ .

و عقدت هيئات الفرعية للجنة، وهي الفريق العامل أباء و الفريق العامل باء و الفريق الاستشاري، دورتين لكل منها في عام ٢٠٠٤ . و تيسيرا للنظر في الوقت المناسب في المسائل المتعلقة بالبرنامج والميزانية، فقد قسمت الدورة الثالثة والعشرون للفريق العامل باء و الدورة الثانية والعشرون للفريق الاستشاري إلى جزأين تخللهما فترة فاصلة مدتها بضعة أسابيع.

قدم الفريق العامل أباء، الذي ترأسه سعادة السفير تيبور توت (هنغاريا)، توصيات اعتمدتها اللجنة فيما بعد بشأن المسائل المتعلقة بالإدارة والميزانية بما في ذلك المسائل المتصلة بالموارد البشرية، وتعديلات للنظام المالي و القواعد المالية من أجل تطبيق نظام ثنائية العملة وتقدير الاشتراكات في اللجنة.

و قدم الفريق العامل باء، الذي يرأسه السيد أولادمان (السويد)، توصيات اعتمدتها اللجنة فيما بعد، بشأن طائفة من المسائل المتعلقة بالتحقق. وأولي اهتمام خاص للمسائل المتعلقة بالتفتيش الموقعي، بما في ذلك تقرير التقييم الخارجي وخطة استراتيجية لتطوير البرنامج الرئيسي عن التفتيش الموقعي، كما أولي اهتمام خاص للمرحلة التحضيرية لاختبار الأول للأداء الجماعي للنظام.

ونظر الفريق الاستشاري، الذي يرأسه السيد أندريله غيه (فرنسا)، في عدد من المسائل المتعلقة بالجوانب المالية والميزانية والإدارية، وأسدى المشورة بشأنها.



## البرنامج الرئيسي ٧: الشؤون الإدارية والتنسيق والدعم

# البرنامج الرئيسي ٧: الشؤون الإدارية والتنسيق والدعم

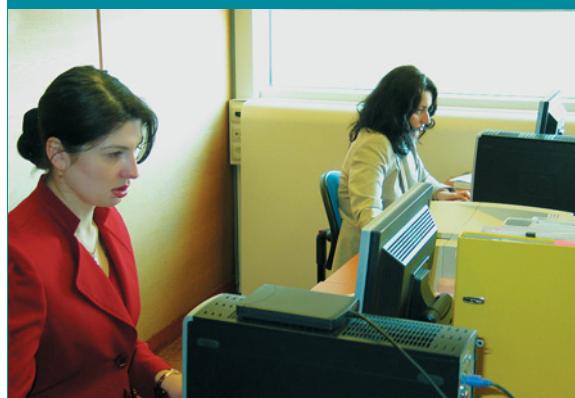
## الدعم المقدم للاجتماعات

قدمت الأمانة الفنية المؤقتة الدعم الفني إلى رؤساء اللجنة والفريق العامل ألف والفريق العامل باء، والفريق الاستشاري في التحضير لاجتماعاتهم وتسهيل أعمالها، وللمشاورات غير الرسمية الهدافة إلى تيسير بدء نفاذ المعاهدة، وكذلك للدورات التدريبية وحلقات العمل التي نظمتها اللجنة في فيينا.

وأجرت معالجة جميع الوثائق الرسمية الصادرة عن اللجنة وهيئاتها الفرعية في عام ٢٠٠٤ (بلغ مجموع صفحاتها الأصلية ٥٧٠٠٥ تقريراً) وتم خزنها في النظام المؤتمت لإدارة الوثائق. وبنهاية العام ٢٠٠٤، تم حفظ ما يزيد على ٥٠٠٠٥ وثيقة في نظام إدارة الوثائق، ومن ضمنها جميع الوثائق المتعلقة بكافة الدورات السابقة للجنة بكل اللغات الرسمية.

وأثناء الفترة قيد الاستعراض، أصدر التقرير السنوي لعام ٢٠٠٣ باللغات الرسمية السنتين للجنة بشكل مطبوع وبشكل إلكتروني كذلك في موقع الويب. وأصدرت أيضاً وثيقة البرنامج والميزانية والوثائق المتصلة بها، بما في ذلك الخطة المتوسطة للأجل: ٢٠٠٩-٢٠٠٥، وكذلك التقارير التقنية وتقارير حلقات العمل وطبعات جديدة من كتب البعثات الدائمة وقرص محفوظات الوثائق الإلكترونية CD-ROM. وعبر عنها عن الاتجاه المتنامي لنشر المعلومات في شكل إلكتروني، أعيد تصميم سلسلة حلقات العمل بشأن التعاون الدولي في شكل كتب نحيلة منظوية على عرض حلقات العمل في قرص CD-ROM. وأصدرت مجموعة شاملة من لوازم دعم الاجتماعات، اشتغلت على شعار، وبطاقات للمشاركين، ولائحتات باسمائهم، وملفات، وملصقات، ولافتات عرض من أجل حلقة العمل الخاصة بالتشغيل والصيانة، التي عُقدت في بادن، النمسا، في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤. وصممت المجموعة في قوالب يمكن استخدامها لإصدار مجموعة نفعية من المواد الداعمة لحلقات العمل المقبلة، مع مراعاة انسجامها مع الهوية المؤسسية للمنظمة.

وساعدت الأمانة الفنية المؤقتة الدول الموقعة في اعتماد مثيلها الدائمين لدى اللجنة. وفي عام ٢٠٠٤، تم اعتماد ٣٠ مثيلاً دائماً جديداً، بلغ مجموع المعتمدين ١١٠ بينما كان مجموعهم ١٠٧ في نهاية عام ٢٠٠٣.



## البرنامج الرئيسي ٧: الشؤون الإدارية والتنسيق والدعم

واستمرت المناوشات بين حكومة النمسا والمنظمات الدولية التي توجد مقارها في مركز فيينا الدولي بشأن المرافق الإضافية للمؤتمرات في مركز فيينا الدولي، التي سُتستخدم لأنشطة المؤتمرات في المركز أثناء تنفيذ مشروع إزالة الأسيستوس في الفترة ٢٠٠٨-٢٠١٠ (انظر الفقرة ١٩)، ثم تُستخدم بعد ذلك كجيز إضافي لمؤتمرات المنظمات الدولية التي توجد مقارها في المركز. وفي ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤، تم توقيع مذكرة تفاهم بين حكومة النمسا والمنظمات الدولية حدد فيها مبلغ ٥٢,٥ مليون يورو للمشروع، تساهم فيه المنظمات الدولية بشكل مشترك بمبلغ مقداره ٢,٥ مليون يورو. وأذنت اللجنة في دورتها الثالثة والعشرين للأمانة الفنية بإنجاز الترتيبات من أجل التسهيلات الجديدة للمؤتمرات مع الحكومة النمساوية والمضي في تنفيذ المشروع.

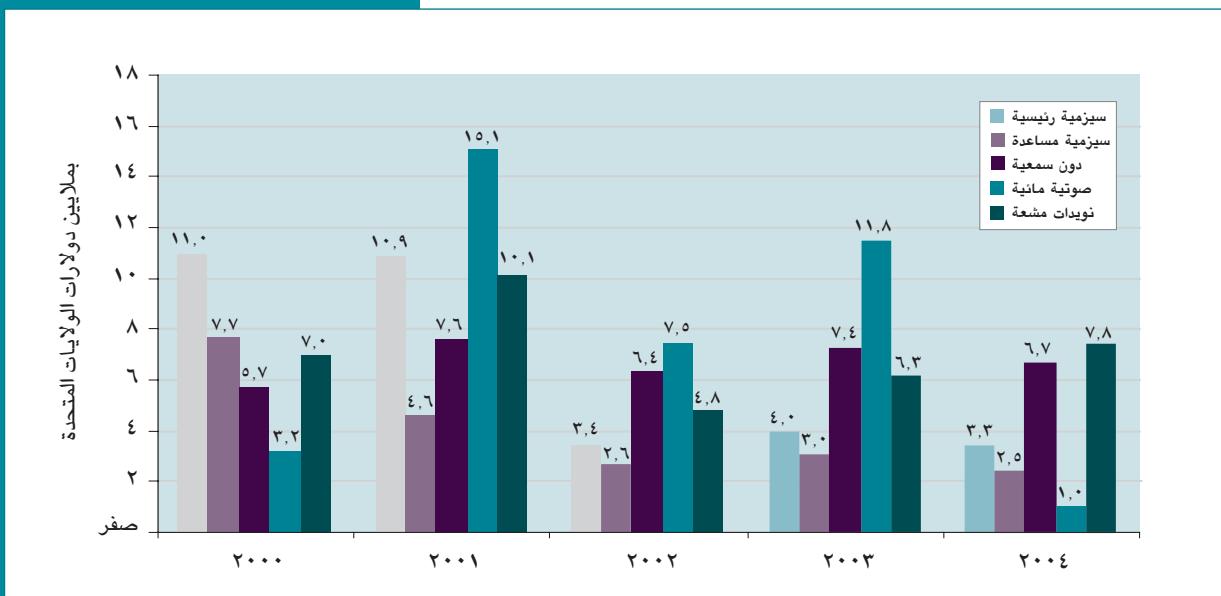
### الجدول ٤- برنامج وميزانية عام ٢٠٠٤ بحسب البرنامج الرئيسي

البرنامج الرئيسي (ب) ر	بملايين الدولارات
٤٤,٨	ب ر ١: نظام الرصد الدولي
١٦,١	ب ر ٢: مركز البيانات الدولي
١٠,٨	ب ر ٣: الاتصالات
٢,٣	ب ر ٤: التفتيش الموقعي
١,١	ب ر ٥: التقييم
٢,٨	ب ر ٦: أجهزة تقرير السياسات
١٥,٦	ب ر ٧: الشؤون الإدارية والتنسيق والدعم
٩٤,٥	المجموع

### تنفيذ ميزانية عام ٢٠٠٤

بلغت الميزانية المحددة في البرنامج والميزانية لعام ٢٠٠٤ على أساس سعر صرف يساوي ٩٣١٦٧ .٠٠ يورو للدولار الأمريكي، ما مقداره ٩٤٥٤٨ ٧٠٠ دولار أمريكي، مما مثل نمواً اسميّاً بنسبة ٦,٧ في المائة زيادة على ما كانت عليه في عام ٢٠٠٣. ولكنه مثل في الواقع مستوى تمويلاً أقل من النمو الحقيقي الصافي. ومن إجمالي الميزانية، خُصص ما نسبته ٨١ في المائة لأنشطة المتصلة بالتحقيق، بما في ذلك تحصيص مبلغ ٢٧١٢٩ ٨٠٠ دولار لصندوق الاستثمار الرأسمالي، المنشأ لغرض بناء نظام الرصد الدولي. ويفتهر في الجدول ٤ تفصيل البرنامج والميزانية لعام ٢٠٠٤ بحسب البرنامج الرئيسي.

بحلول ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، كانت ٨١ دولة موقعة قد دفعت الاشتراكات المقررة بالكامل، في حين دفعت ١٧ دولة موقعة اشتراكاتها عن عام ٢٠٠٤ جزئياً، وبلغت نسبة المدفوعات ٩٢,١٩ في المائة من إجمالي الاشتراكات المقررة لعام ٢٠٠٤.

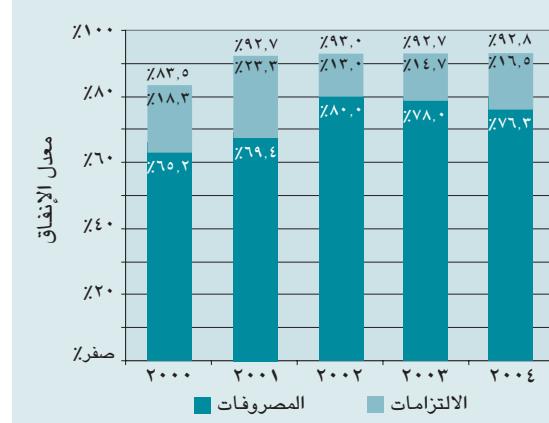


إنفاق تكنولوجيا نظام الرصد الدولي من صندوق الاستثمار الرأسمالي (٢٠٠٤-٢٠٠٠).

## البرنامج الرئيسي ٧: الشؤون الإدارية والتنسيق والدعم

أما الانفاق في عام ٢٠٠٤ فقد بلغ ٨٣,٧ مليون دولار، من ضمنه مبلغ قدره ٢١,٢ مليون دولار جاء من صندوق الاستثمار الرأسمالي. وبالنسبة لـلصندوق العام، بلغت اعتمادات الميزانية غير المستخدمة ٤,٩ ملايين دولار، أي ما نسبته ٧,٢ في المائة من إجمالي المبلغ المعتمد للعام. وبالنسبة لـلصندوق الاستثمار الرأسمالي، فقد تم تنفيذ ما نسبته ٥٥,٤ في المائة تقريباً من الخصصات بـنهـاـية عـام ٢٠٠٤. ويمكن الاطلاع على مزيد من المعلومات التفصيلية بشأن تنفيذ الميزانية في تقرير أداء البرنامج والميزانية لـعام ٢٠٠٤.

وفي عام ٢٠٠٤، سجلت الأمانة الفنية مصروفات بلغ جمـوعـها ٤٥٧٩٩ دـولـارـاً، وتـزـامـاتـ بـمـقـدـارـهـ ٥٤٨ ٣٨٥ دـولـارـاـ فيـ شـكـلـ ضـرـائبـ غـيرـ مـبـاشـرةـ. وـبـلـغـ الـمـقـدـارـ الـتـراـكـيـ الـإـجـمـالـيـ منـ الـضـرـائبـ غـيرـ الـمـبـاشـرةـ الـمـسـدـدـةـ حـتـىـ ٣١ـ كـانـونـ الـأـوـلـ / دـيـسـمـبـرـ ٢٠٠٤، ٢٠٠٤ ٧٧٠ ٠٧٨ دـولـارـاـ.

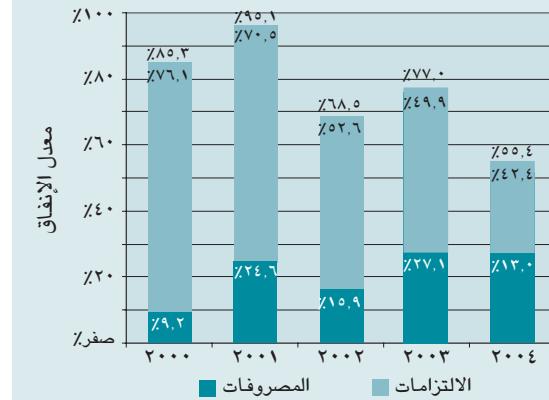


تنفيذ الميزانية – الصندوق العام (٢٠٠٤-٢٠٠٠).

## الاشتاء

أنجزت الأمانة ما يربو على ٣٦٠ عملية اشتاء في عام ٢٠٠٤، مقابل ٣١٥ عملية في عام ٢٠٠٣. وأبرمت الأمانة بنهاية السنة ٣٦ عقداً لـلـاخـتـيـارـ والتـقـيـيمـ والأـنـشـطـةـ الـلـاحـقـةـ لـاعـتـمـادـ الـمـخـطـاتـ شـمـلـتـ ٨١ـ مـحـطةـ منـ مـخـطـاتـ نـظـامـ الرـصـدـ الدـوـليـ، بماـ فـيـ ذـلـكـ ٣ـ مـخـطـاتـ اـخـتـيـرـ فـيـهاـ مـعـدـاتـ الغـازـاتـ الـخـامـلـةـ، وـ٤ـ مـخـتـيـرـاتـ لـلـنوـيـدـاتـ الـمـشـعـةـ، كـماـ أـجـرـتـ الـأـمـانـةـ مـفـاوـضـاتـ بـشـانـ مـخـتـيـرـاتـ مـراـحلـ الـعـمـلـ بـنـسـبـةـ إـلـىـ ٥٥ـ مـحـطةـ إـضـافـيـةـ تـابـعـةـ لـنـظـامـ الرـصـدـ الدـوـليـ وـمـخـتـيـرـ إـضـافـيـ لـلـنوـيـدـاتـ الـمـشـعـةـ.

وتشترط القاعدة المالية ١١-٦-٥، بشأن الاستثناءات من الإجراءات التنافسية، وجوب إبلاغ اللجنة عن جميع العقود التي تزيد قيمتها على ١٥٠ ٠٠٠ دولار التي تتم الموافقة عليها بـتطـيـقـ أحدـ الـاسـتـثـنـاءـاتـ الـمـدـرـجـةـ فـيـ الـقـاعـدـةـ السـالـفـةـ الذـكـرـ. وفيـ عـامـ ٤ـ، تـمـ إـبـرـامـ ٢١ـ عـقـدـ اـشـتـاءـ وـحـيدـ المـصـدـرـ، مـنـ الـعـقـودـ الـتـيـ تـنـدرجـ فـيـ هـذـهـ الـفـةـ (مقـابـلـ ٢٣ـ عـقـداـ فـيـ عـامـ ٢٠٠٣ـ)، وـبـلـغـ قـيـمـتـهـ إـلـىـ ٩٠٢ـ مـلـيـوـنـ دـولـارـ.



تنفيذ الميزانية – صندوق الاستثمار الرأسمالي (٢٠٠٤-٢٠٠٠).

## المراجعة الداخلية للحسابات

أعدّت الأمانة أثناء السنة تقارير مراجعة نهائية بشأن العقود المتعلقة بالأنشطة اللاحقة لـاعـتـمـادـ الـمـخـطـاتـ نظامـ الرـصـدـ الدـوـليـ وـتـنـفـيـذـ الـبـرـنـامـجـ والمـيـزـانـيـةـ فيـ شـعـبـةـ التـفـيـشـ المـوـقـعـيـ، وـنـظـامـ إـدـارـةـ الـالـتزـامـاتـ الـمـالـيـةـ، وـالـالـلتـزـامـاتـ غـيرـ الـمـسـدـدـةـ، وـتـدـريـبـ الـموـظـفـينـ فـيـ جـامـعـةـ وـيـسـترـ، وـمـدـفـوعـاتـ دـعـمـ الإـيجـارـ.

## الخدمات العامة

تُوجّـتـ المـفـاوـضـاتـ الطـوـيـلةـ مـعـ السـلـطـاتـ النـمـساـويـةـ بـاجـراءـ نـاجـحـ لـلـمـنـاقـصـاتـ فـيـماـ يـخـصـ الـعـمـلـ الـمـزـمعـ الـقـيـامـ بـهـ لـإـزـالـةـ الـأـسـبـسـتوـسـ مـنـ مـرـكـزـ فـيـنـاـ الدـوـلـيـ. وـبـدـأـ الـعـمـلـ فـيـ

**البرنامج الرئيسي ٧:  
الشؤون الإدارية والتنسيق  
والدعم**

أواخر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤ بنقل الموظفين من الطابق الخامس عشر في المبني "E" إلى مكاتب أقيمت خصيصاً لذلك بصورة مؤقتة. ومن المتوقع بدء انتقال موظفي الأمانة الفنية من مكاتبهم في الربع الأول من عام ٢٠٠٥.

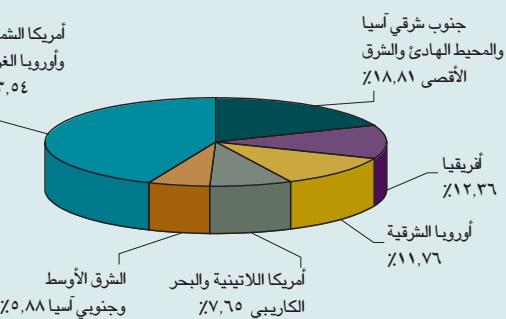
ووافقت اللجنة، في دورتها الثالثة والعشرين في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤، على مساهمة الأمانة الفنية في دفع التكاليف بمبلغ مقداره ٨٤٠٠٠٠٠ دولار للمرحلة الأولى للتحسينات الأمنية لمركز فيينا الدولي. وترأست الأمانة الفريق الاستشاري المعني بالأمن، وستواصل رئاسة الفريق في عام ٢٠٠٥.

## إدارة الموارد البشرية

قامت الأمانة الفنية بتأمين الموارد البشرية اللازمة لعملياتها عن طريق توظيف موظفين على درجة عالية من الكفاءة والحماس والمحافظة عليهم بالنسبة لجميع البرامج. وقامت عملية التعيين على أساس ضمان توافر أعلى المستويات من حيث الدراءة المهنية والخبرة والكفاءة والاختصاص والنزاهة. وأولى الاعتبار الواجب لمبدأ تكافؤ فرص التوظيف ولأهمية تعيين موظفين على أساس أوسع نطاق جغرافي ممكن.

وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، كان لدى الأمانة ٢٦٧ موظفاً من ٧٢ بلداً، مقابل ٢٢٢ موظفاً في نهاية عام ٢٠٠٣. ويقدم الشكل ١ معلومات عن توزيع الموظفين من الفئة الفنية بحسب المنطقة الجغرافية. ويعرض الجدول ٥ توزيع الموظفين المنتظمين بحسب مجال العمل. وتعد معلومات أكثر تفصيلاً عن المسائل الخاصة بالموارد البشرية في تقرير إدارة الموارد البشرية لعام ٢٠٠٤.

وقد واصلت الأمانة بذل جهودها الرامية لزيادة تمثيل المرأة في الفئة الفنية، وكانت نسبة تمثيلها ٢٥,٨٨ في المائة في نهاية عام ٢٠٠٤، مقابل ٢٧,٦٨ في المائة في نهاية



الشكل ١- الموظفون من الفئة الفنية بحسب المنطقة الجغرافية (كما جاء تحديدها في المرفق ١ بالمعاهدة).

**الجدول ٥- الموظفون المنتظمون حسب مجال العمل**

مجال العمل	المجموع	الفئة الفنية	فئة الخدمة العامة
قسم التقدير	٤	١	٥
شبعة نظام الرصد الدولي	٣٧	٤٨	١٤
شبعة مركز البيانات الدولي	٧٤	٢٧	٢٧
شبعة التفتيش الموقعي	١٣	٦	١٩
المجموع الفرعى، بالنسبة للمجالات المتصلة بالتحقق	١٢٨ (٪٧٥,٢٩)	٧٥,٤٨ (٪٤٩,٤٨)	١٧٦ (٪٩١,٩١)
مكتب الأمين التنفيذي	٣	٣	٦
المراجعة الداخلية للحسابات	٢	١	٣
شبعة الشؤون الإدارية	٢٣	٢٨	٦١
شبعة الشؤون القانونية والعلاقات العامة	١٤	٧	٢١
المجموع الفرعى، بالنسبة للمجالات غير المتصلة بالتحقق	٤٢ (٪٢٤,٧١)	٥٢ (٪٥٠,٥٢)	٤٩ (٪٣٤,٠٩)
المجموع	١٧٠ (٪١٠٠)	٩٧ (٪١٠٠)	٢٦٧ (٪١٠٠)

**البرنامج الرئيسي ٧:  
الشؤون الإدارية والتنسيق  
والدعم**

عام ٢٠٠٣ . ومقارنة بعام ٢٠٠٣ ، فإن عدد الموظفات في الفتنين ف-٢ و ف-٣ انخفض بنسبة ٢٥,٠ في المائة و ٢٦,٣١ في المائة على التوالي ، في حين أن عددهن في الفتنين ف-٥ و ف-٤ ارتفع بنسبة ١٦,٧ في المائة . وتواصلت الجهد المتعلقة بالتوظيف على خلفية تدني أعداد الإناث من مقدمات الطلبات بالنسبة لأغلبية الأماكن الشاغرة المتعلقة بوظائف علمية . وعقدت مناقشات مع بعض الدول الموقعة بشأن وسائل تشجيع المرأة على تقديم طلبات ملء الوظائف الشاغرة في الأمانة .

وفي عام ٢٠٠٤ ، عينت الأمانة الفنية ٢٩ موظفاً منتظماً . وبالإضافة إلى ذلك ، جهزت الأمانة عقوداً من أجل ٥٠ خبيراً استشارياً ، و ٧ متدرّبين و ٦ إخصائيين في اللغات ؛ و ١٠٣ عقود لموظفين معينين لأجل قصير ، بما في ذلك ٤٢ عقداً لموظفين معينين لأجل قصير للعمل في المجتمعات .

ونظمت الأمانة دورات تدريبية شتى في تكنولوجيا الحاسوب والمعلومات ، وإدارة المكاتب والمشاريع ، وتنمية قدرات الموظفين ، والاتصالات والتنظيم الإداري والتواصل فيما بين الثقافات . وخلال العام شارك ١٢٨ موظفاً في التدريب الداخلي والخارجي . وحضر جميع المديرين حلقة دراسية إلزامية عن نوع الجنس والتنوع .

وعملاً بتقرير أصدرته في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢ شركة استشارية خارجية بشأن الممارسات الإدارية الخاصة بشؤون الموظفين ، واصلت الأمانة الفنية تكريس جهد كبير لمعالجة وحسم المسائل التي أثيرت في التقرير . وفي عام ٤، ٢٠٠٤ ، اعتمدت الأمانة إجراءات ومبادرات توجيهية منقحة بشأن التوظيف ، وسياسة منقحة بشأن تقدير أداء الموظفين ، وأنجزت الصيغة النهائية لنظام محسّن لتقييم الأداء .

وفيما يتعلق بمدة الخدمة المحددة بسبع سنوات ، فإن الأمانة الفنية – استناداً إلى قرار الأمين التنفيذي في سياق الحكم الصادر في ٤ شباط/فبراير ٢٠٠٤ عن المحكمة الإدارية لمنظمة العمل الدولية – أدرجت في خطابات تجديد العقود المتموحة للموظفين المعينين إشارة إلى انطابق الإيعاز الإداري عليها .

## **نظام المعلومات الإدارية المتكامل**

دخلت الأمانة الفنية ، في عام ٤، ٢٠٠٤ ، في اتفاق تعاوني مع مكتب الأمم المتحدة المعنى بالمخدرات والجريمة بشأن تطبيق مجموعة نماذج البرامجيات الشاملة المتعلقة بالشؤون المالية وشأن الموظفين في إطار نظام المعلومات الإدارية المتكامل ، وهي برامجيات استحدثتها الأمم المتحدة لتخفيض الموارد . وحضر موظفوون دورات تدريبية مختلفة لإعداد نظام المعلومات الإدارية المتكامل وتنفيذها . وطبقت النقطة المتعلقة بالموظفيين في تموز/يوليه ٤، ٢٠٠٤ . واقتضى تطبيق البرامجيات الجديدة تنفيح عدة إجراءات ومارسات لضمان الانتقال السلس إلى النظام الجديد بأقل قدر ممكن من تعطيل عمل الموظفين المتأثرين بالعملية . وفي الفترة من تشرين الأول/أكتوبر إلى كانون الأول/ديسمبر ، قامت الأمانة بتشغيل نظامي الرواتب الجديد والقديم معاً ، وأدخلت البيانات المالية في نظام المعلومات الإدارية المتكامل لضمان تحويل النظم المالية السلس في كانون الثاني/يناير ٢٠٠٥ .

## **أمن المعلومات**

أصدرت ورقة معلومات منقحة عنوانها "المعلومات والسرية: السياسات والإجراءات التي تتبعها الأمانة الفنية المؤقتة" لكي ينظر فيها الفريق العامل بـأ. وأحاط الفريق بالورقة واعتبرها الأساس لقيام الأمانة الفنية بإقامة وتنفيذ نظام عمل لتناول المعلومات الحساسة في الفترة الممتدة إلى أن يبدأ النفاذ، واتفق على إجراء استعراض دوري لتنفيذ السياسات والإجراءات. (انظر أيضاً "أمن المعلومات" في إطار البرنامج الرئيسي ٢).

## **استعراضي الهيكل التنظيمي للأمانة الفنية المؤقتة**

عملاً بالقرار الذي اعتمدته اللجنة في دورتها الثانية والعشرين بشأن استعراض الهيكل التنظيمي للأمانة، عقد فريق الاستعراض الخارجي أول اجتماعاته الثالثة في فيينا من ٤ إلى ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٤. وقُدم تقرير مرحلي إلى دورة اللجنة الثالثة والعشرين. ووفرت الأمانة للفريق خدمات سكرتارية وإدارية لدعمه.

**الجدول ٦ - التوقيعات والتصديقات على المعاهدة  
بحسب السنة**

		المجموع											
		١٩٩٧	١٩٩٨	١٩٩٩	١٩٢١	١٩٢٣	١٩٢٤	١٩٢٥	١٩٢٦	١٩٢٧	١٩٢٨	١٩٢٩	
التوقيعات	التصديقات	١٢٨	١١	٤	٤	٥	٥	٤	٢	١١	٤	٤	
١٧٤	١٢٠	١٢	١١	٨	٧	١٨	٢٥	١٨	٢٠	١٨	٢٥	١٨	

## **التوقيعات والتصديقات**

وّقعت على المعاهدة في عام ٢٠٠٤ أربع دول (جمهورية تنزانيا المتحدة، ورواندا، وسان كيتيس ونيفيس، والسودان)، وصدقت عليها ١٢ دولة (البحرين، وبليز، وتونغو، وتونس، والجماهيرية العربية الليبية، وجمهورية تنزانيا المتحدة، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، ورواندا، والسودان، وسيشيل، وصربيا والجبل الأسود، ولختنستين)، بما في ذلك إحدى الدول المدرجة في المرفق ٢ (جمهورية الكونغو الديمقراطية)، التي يلزم تصديقها للبدء النفاذ. وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، كان عدد الدول الموقعة على المعاهدة ١٧٤، والدول المصدقة عليها ١٢٠، بما فيها تصديقات ٣٣ دولة من الدول الـ٤٤ المدرجة في المرفق ٢. وترتدي الجدول ٦ حالة التوقيعات والتصديقات منذ فتح باب التوقيع على المعاهدة في ٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦.

## **العلاقات مع الدول والمنظمات الدولية**

واصلت الأمانة بذل جهودها الرامية لتعزيز فهم المعاهدة على نطاق واسع، وتوسيع المشاركة في أعمال اللجنة، من أجل تيسير إنشاء نظام التتحقق، وتشجيع التوقيع على المعاهدة وتصديقها بهدف التعجيل بهذه نفاذها وتحقيق طابعها العالمي في نهاية المطاف. كما واصلت الأمانة تطوير علاقتها مع المنظمات الدولية ذات الصلة.

## العلاقات مع الدول

ووصلت الأمانة، إلى جانب التركيز على الدول المستضيفة لمرافق نظام الرصد الدولي، والدول التي ما زال يتعين عليها توقيع و/أو تصديق المعاهدة، ولا سيما الدول المدرجة في المرفق ٢، الحوار من خلال زيارات ثنائية لعواصم تلك الدول والتفاعل مع بعثاتها الدائمة في فيينا وبرلين وجنيف ونيويورك. كما أجريت اتصالات في إطار المنتديات المتعددة الأطراف على الأصعدة العالمية والإقليمية ودون الإقليمية. وفي هذا السياق، قام الأمين التنفيذي بزيارة الأرجنتين، إيكوادور، الإمارات العربية المتحدة، إندونيسيا، البوسنة والهرسك، تايلاند، تونس، الجماهيرية العربية الليبية، جمهورية الكونغو الديمقراطية، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، سري لانكا، سلوفينيا، الصين، عمان، فييت نام، كرواتيا، مدغشقر، موريشيوس، موزامبيق، هندوراس.

واجتمع الأمين التنفيذي في فيينا مع عدد من كبار المسؤولين الحكوميين، ومنهم وزير خارجية كازاخستان، وزير البيئة والطبيعة في منغوليا، وزير الخارجية والتجارة الدولية والطيران المدني في سانت لويسيا، رئيس الدورة الثانية والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة، ونائب وزير خارجية بولندا.

وأبرمت في عام ٢٠٠٤ ثلاثة اتفاقيات جديدة خاصة بمرافق نظام الرصد الدولي (مع إسرائيل وكازاخستان وعمان)، فارتفع مجموع الاتفاقيات أو الترتيبات المعقدة إلى ٣١، بدأ نفاذ ٢٤ منها ويجري تطبيق واحد بشكل مؤقت إلى حين بدء نفاذة. (ترد في المرفق الأول بهذا التقرير أسماء الدول المستضيفة لمرافق نظام الرصد الدولي التي عقدت معها اللجنة اتفاقيات أو ترتيبات خاصة بالمرافق).

واستكمل الاتفاق المعقود بين اللجنة واسبانيا في عام ٢٠٠٤ باتفاق على شكل تبادل رسائل فيما يتعلق بالتشغيل والصيانة المؤقتين لمحطة الشبكة الرئيسية السيمولوجية PS40 (Sonseca). وأبرم اتفاق على شكل تبادل الرسائل أيضاً مع الولايات المتحدة الأمريكية فيما يتعلق بحلقات الاتصال لمراقب الاتصالات العالمي. وأنجزت ثلاثة تبادلات رسائل مؤقتة أخرى في عام ٢٠٠٤ (مع الجماهيرية العربية الليبية وجمهورية تنزانيا المتحدة ومصر) فيما يخص مراقب نظام الرصد الدولي رهنا بعقد اتفاقيات أو ترتيبات رسمية متعلقة بالمرافق. وتوجد حالياً ترتيبات قانونية لـ٣٢ مرفقاً في ٨٢ بلداً.

وفي عام ٢٠٠٤، استكمل اتفاقان على شكل تبادل رسائل فيما يخص شروط استخدام المساهمات الطوعية المقدمة من الجمهورية التشيكية وهولندا (انظر أيضاً "التبرعات" أدناه).

وحتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤، أخطرت ١٠٣ دول اللجنة بتسمية سلطاتها الوطنية أو "جهات الوصل الوطنية" وفقاً للفقرة ٤ من المادة الثالثة من المعاهدة.

وعقدت اللجنة الفنية ١١ اتفاقاً أو ترتيباً بخصوص استضافة اجتماعات تقنية في ١٠ بلدان (الاتحاد الروسي، أذربيجان، إندونيسيا، تونس، جنوب أفريقيا، سلوفاكيا،

## البرنامج الرئيسي ٧: الشؤون الإدارية والتنسيق والدعم

السنغال، جمهورية فنزويلا البوليفارية، فنلندا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية).

### العلاقات مع المنظمات الدولية

وأصلت الأمانة تطوير الاتصالات والتعاون مع المنظمات الدولية العالمية والإقليمية ذات الصلة. وخطاب الأمين التنفيذي الدورة التاسعة والخمسين للجمعية العامة للأمم المتحدة والدورة الثامنة والأربعين للمؤتمر العام لوكالة الطاقة الذرية. وناقش في جاكارتا مع الأمين العام لرابطة أمم جنوب آسيا مواصلة التعاون بين اللجنة والرابطة.

وشاركت الأمانة في اجتماعات اللجنة البرنامجية الفرعية المستوى واللجنة الإدارية الفرعية المستوى التابعين لمنظمة الأمم المتحدة، وكذلك في اجتماعات الهيئات التنسيقية الفرعية التابعة للجنتين فيما يتعلق بعوادين نشاط المنظمات الدولية التي تحظى باهتمام الأمانة الفنية (الأمن وتكنولوجيا المعلومات والموارد البشرية).

وشارك موظفو من الأمانة في الاجتماع الوزاري لرابطة الدول الكاريبية في بنما، والدورة العادية الثالثة لرؤساء دول وحكومات الاتحاد الأفريقي في أديس أبابا، والدورة التاسعة للمؤتمر الدول الأطراف في اتفاقية حظر استحداث وانتاج وتخزين واستعمال الأسلحة الكيميائية وتدمير تلك الأسلحة، التي عقدت في لاهاي، والمؤتمرون الوزاري الرابع عشر لحركة عدم الانحياز، الذي عُقد في ديرين، والدورة الثالثة للجنة التحضيرية للمؤتمر الاستعراضي للدول الأطراف في معاهدة عدم الانتشار، ٢٠٠٥، في نيويورك، والدورة العادية الرابعة والثلاثين للجمعية العامة لمنظمة الدول الأمريكية في كيوتو، ومؤتمر القمة الخامس والثلاثين لمنتسدي جزر المحيط الهادئ في أبيا، وخاطبوا الدورة التاسعة والخمسين للجنة الأولى التابعة للجمعية العامة للأمم المتحدة. وقدّمت الأمانة كذلك عرضا حول عمل اللجنة إلى أعضاء اللجنة المعنية بأمن نصف الكرة الأرضية، التابعة لمنظمة الدول الأمريكية.

ووافقت الدورة الثالثة والعشرون للجنة على اتفاق ينص على التعاون بين اللجنة ورابطة الدول الكاريبية (يرد في المرفق الثاني بهذا التقرير قائمة بأسماء المنظمات الدولية التي عقدت معها اللجنة اتفاقيات بشأن العلاقات والتعاون). ووافقت اللجنة في الدورة نفسها على نص اتفاق بشأن الاتفاق المتعلق بنقل حقوق المعاش التقاعدي الخاصة بالمشاركين في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة والمشركون في صندوق الأدخار التابع للجنة التحضيرية لمنظمة الحظر الشامل التجارب النووية.

### التدريب وحلقات العمل وغيرها من أنشطة بناء القدرات

وأصلت الأمانة تقديم المساعدة في ترويج التعاون فيما بين الدول الموقعة لتسهيل التبادلات المتعلقة بالتقنيات المستخدمة في التحقق. بموجب المعاهدة، وكذلك لدعم عملية إرساء نظام التتحقق في الوقت المناسب وبهدف نفاذ المعاهدة في وقت مبكر. وفي هذا السياق، استمر التركيز على التدريب، بما في ذلك التنسيق

## البرنامج الرئيسي ٧: الشؤون الإدارية والتنسيق والدعم

داخل الأمانة، وعلى الوصول إلى الدول بشتى السبل وتشجيعها على المشاركة في عمل اللجنة بمزيد من النشاط، وعلى تقديم المساعدة لهذه الدول، إذا اقتضت الضرورة ذلك.

وشملت الأعمال المتعلقة بأنشطة الأمانة التدريبية استحداث قاعدة بيانات واستكشاف نظام لتقدير التدريب يتم إنشاؤه مع وضع دليل للتدريب.

ونظمت الأمانة بالتعاون مع حكومة تونس حلقة عمل بشأن تعاون المنظمة الدولي لدول شمال أفريقيا، عُقدت في تونس من ١٣ إلى ١٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٤، وحضرها ٣٥ مشاركاً من ست دول. وساهمت الحلقة في ترويج تبادلات مفيدة فيما بين دول المنطقة، وأسفرت عن بعض الاقتراحات المفيدة لتعزيز عمل المنظمة في المنطقة.

ونظمت الأمانة بدعم قوي من حكومة جنوب أفريقيا حلقة عمل بشأن تعاون المنظمة الدولي لدول من أفريقيا الجنوبية، عقدت في بريتوريا من ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر إلى ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ ، بالتعاون مع مجلس جنوب أفريقيا لعلوم الأرض. وحضر الحلقة ٢٩ مشاركاً من ١٢ دولة. وفضلاً عن ذلك، ساهم مشاركاً من فنلندا في الحديث بصفته متحدثاً من خارج المنطقة.

ودعمت الأمانة حكومة أذربيجان في تنظيم اجتماع خبراء للمتابعة بشأن إنشاء مركز تعاون إقليمي خاص بأعمال المنظمة لدول آسيا الوسطى والقوقاز. وأتاح الاجتماع، الذي عقد في باكو في يومي ١٣ و ١٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ ، فرصة مفيدة لخبراء تقنيين من المنطقة للمشاركة في مناقشة تمهدية حول إمكانية إنشاء وتشغيل مركز التعاون الإقليمي المقترن. وتوصل المشاركون إلى أن هناك حاجة إلى مزيد من تبادل الآراء على المستوى الإقليمي حول ذلك الاقتراح.

ودعمت الأمانة حلقتين دراسيتين وطنيتين حول المنظمة نظمت سورينام إحداهما في باراماريبو في يومي ٣٠ و ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٤ ، ونظمت إندونيسيا الأخرى في جاكارتا في يومي ٦ و ٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ . وكانت أهداف كل حلقة منها ذات شقين: إطلاع ممثلى السلطات المعنية لحكومة كل من البلدين على الإجراءات التفصيلية لتنفيذ الالتزامات القانونية للدول الموقعة والفوائد المحمولة التي يمكن أن تجنيها، ومساعدة الحكومة المعنية على إعداد خطة عمل لتصديق المعاهدة وتنفيذها على الصعيد الوطني. وساهم في المناقشات في كل حلقة نحو ٦٠ مشاركاً مثلاً الوزارات والبرلمان والسلطات الأخرى ذات الصلة، وقاموا بإعداد خطة عمل لتنفيذ المعاهدة على المستوى الوطني.

ووفرت الأمانة محطات عمل وحواسيب مجهزة ببرامجيات تشغيلية وبرامجيات متعلقة بـمراكز البيانات الوطنية، مع اللوازم الظرفية، لثلاث دول في أفريقيا ودولة واحدة في جنوب شرق آسيا والخليط الهادئ ومنطقة الشرق الأقصى، ودولة واحدة في أمريكا اللاتينية والكاربيبي، ودولة واحدة في أوروبا الشرقية. واستمر التفاعل الوثيق مع عدة دول أخرى التمكنت الدعم من اللجنة لإنشاء مراكز بيانات وطنية وتشغيلها.



المشاركون في الحلقة الدراسية الوطنية بشأن المعاهدة في باراماريبو، سورينام، آذار/مارس ٢٠٠٤ .



المشاركون في الحلقة الدراسية الوطنية بشأن المعاهدة في جاكارتا، إندونيسيا، كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤ .

## البرنامج الرئيسي ٧: الشؤون الإدارية والتنسيق والدعم

### التبرعات

استخدمت الأمانة أموال التبرعات التي ساهمت بها حكومة النرويج في عام ٢٠٠٣ دعماً لأنشطة التعاون الدولي من أجل إنشاء نظام التتحقق في الوقت المناسب وبدء نفاذ المعاهدة في وقت مبكر، فقامت بتنظيم برنامج زيارات إعلامية. وشارك في البرنامج خبراء كبار ومسؤولون حكوميون من إريتريا وجمهورية تنزانيا المتحدة والسودان. وفي عام ٢٠٠٤، قدمت الجمهورية التشيكية وهولندا تبرعات مالية مبلغ ١٨٠٠٠ يورو و ١٠٠٠٠٠ يورو على التوالي دعماً لأنشطة التعاون الدولي والتواصل، التي تضطلع بها اللجنة.

وتعاونت الأمانة أيضاً مع السلطات اليابانية فيما يتعلق بالبرنامج التدريسي بشأن الرصد السيزمي العالمي الذي تولى اليابان تنظيمه للدول النامية. وقد تم التدريب في طوكيو من تشرين الأول/أكتوبر إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤.

أما الدورة التدريبية العملية السنوية المعنية بتكنولوجيا النويدات المشعة والمقدمة كعرض من حكومة فنلندا لخبراء من البلدان النامية، فقد عُقدت من ١٥ إلى ١٧ آذار/مارس ٢٠٠٤، دعماً لإنشاء مراكز البيانات الوطنية وتشغيلها. وحضرها ستة مشاركين من ست دول (إندونيسيا، وأوغندا، والبرازيل، والجماهيرية العربية الليبية، والفلبين، وفييت نام).

### تطبيقات تكنولوجيات التتحقق في المحالات المدنية والعلمية

ساهم متتحدثون من الأمانة في مناقشات خبراء حول تطبيقات تكنولوجيات التتحقق المتعلقة بالمعاهدة في المحالات المدنية والعلمية. وقد عُقدت المناقشات في برلين في يومي ١١ و ١٢ أيار/مايو ٢٠٠٤، واشتهرت في تنظيمها حكومتا ألمانيا واليابان، وحضرها خبراء من ألمانيا وإندونيسيا وسويسرا والصين وفرنسا وفييت نام وكندا والمملكة المتحدة والنمسا واليابان.

**CTBTO Spectrum**  
CTBTO NEWSLETTER ISSUE 4 / JULY 2004

**Who we are**

The Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty from a nuclear weapons test perspective. The Treaty is the final stage of the international nuclear non-proliferation regime. It was opened for signature in New York on 24 September 1996, and today has achieved strong worldwide support.

The CTBTO Preparatory Commission is an intergovernmental organization consisting of a plenary body of all States Signatories and the Provisional Technical Secretariat. It carries out the functions assigned to it for the effective implementation of the Treaty, and monitors the Treaty's entry into force and the confidence of the State Parties to the Treaty after its entry into force.

**Inside this issue**

Legal aspects of establishing the IMS system

One of the key tasks of the CTBTO Preparatory Commission is the establishment of a global verification regime to verify compliance with the provisions of the Treaty. The verification regime will be established in accordance with Article IV(1) of the Treaty. The Preparatory Commission has been working on the legal aspects of establishing the verification regime since the Treaty entered into force on 13 November 1996. Paragraph 17 of the Text envisions that the Preparatory Commission "shall take such steps as may be necessary for the operationalization of the Treaty's verification regime at entry into force". In terms of paragraph 14, the Commission "supervises and coordinates the development, testing and preoperational operation of the IMS".

Responsibility for the facilities is shared between the Provisional Technical Secretariat (PTS) and the International Monitoring System (IMS). In accordance with Article IV(1a) of the CTBTO, the IMS is placed under the authority of the Technical Secretariat, while all monitoring facilities are "owned and operated by the PTS". The Preparatory Commission has decided that, given this dual responsibility, paragraph 4 of Part I of the Protocol foresees that there will be appropriate agreements or arrangements between the organization and the developing, testing and preoperational operation of the IMS.

The most recent IMS facility agreement was concluded between the Commission and France on 18 May 2004.

**continued on page 6**

**CTBTO Spectrum** | www.ctbto.org

**منشور منظمة معاهدة الحظر الشامل للمتجارب النووية**  
."CTBTO Spectrum"

### نشر المعلومات

في عام ٢٠٠٤، تلقت الأمانة عدة استفسارات صحفية، خاصة في أعقاب حدثين. وذكرت الصحف أن الحدث الأول وقع في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في ٩ أيلول/سبتمبر. ونتيجة لذلك أشير إلى منظمة معاهدة الطر الشامل للتجارب النووية في نحو سبعين نبا. أما الحدث الثاني، فقد تمثل في الهزة الأرضية ومواجة التسونامي اللاحقة في جنوب شرق آسيا، التي حدثت في ٢٦ كانون الأول/ديسمبر. وفي هذه الحالة، أشير إلى المظمة في نحو خمسين نبا. وأجرت الأمانة نحو ثلاثين مقابلة بوسائل الإعلام المطبوعة والإلكترونية على إثر هذين الحدثين.

## البرنامج الرئيسي ٧: الشؤون الإدارية والتنسيق والدعم

وأصدرت الأمانة ٢٥ بلاغاً صحفياً في عام ٢٠٠٤ بشأن مواضيع مختلفة، بما في ذلك آخر تصديقات المعاهدة وآخر التطورات في إنشاء نظام الرصد الدولي. وعقدت الأمانة مؤتمرين صحفيين، وشاركت في اجتماع إحاطة مشترك نظمته دائرة الأمم المتحدة للإعلام من أجل الصحف والمنظمات غير الحكومية. ونظمت الأمانة ترتيبات لفريق مؤلف من ثمانية صحفيين من وسائل الإعلام الدولية والمتساوية لتغطية تمارين موجهة لاختبار إجراءات التفتيش الموقعي في سلوفاكيا في أوائل تشرين الأول/أكتوبر.

وركّزت الأنشطة التي اضطلعت بها الأمانة في مجال الإعلام العام في عام ٢٠٠٤ على الأقاليم الجغرافية لأفريقيا وأمريكا اللاتينية والكاربي. وفي هذا الصدد، نُشر عددان من نشرة المنظمة *CTBTO Spectrum* في أعقاب دورتي اللجنة الثانية والعشرين والثالثة والعشرين. وأدرج كل منها في موقع الويب، وجرى توزيعهما على ١٨٠٠ مشترك بشكل مطبوع، في حين أن ١٦٠ مشتركاً استخدمو تسهيلات الويب المؤقتة. وإنما، تم توزيع ما يزيد على ١٧٠٠ نسخة من مواد الإعلام العام على الدول الموقعة والمنظمات غير الحكومية والأكادémie ووسائل الإعلام.

وقدّمت الأمانة بتصميم وطباعة كتيب عنوانه "الأسئلة المتكررة عن مراكز البيانات الوطنية" (*Frequently Asked Questions About National Data Centres*). وأصدرت كذلك كتيباً عنوانه جنوب شرق آسيا والمحيط الهادئ والشرق الأقصى ومعاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية. وطبع ستة أعداد من *CTBTO News* ووزّعت على جميعبعثات الدائمة في فيينا.

واستهلّت في نيسان/أبريل منافسة على كتابة مقال لطلبة المرحلة الثالثة في المعاهدة التعليمية، واسترعرت إليها اهتمام نحو ثمانين جامعة في مختلف أنحاء العالم. وأعلن الفائز في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤.

وثابتت الأمانة على تحديث موقع الويب بصورة متواصلة طوال السنة، وجرى توفير صيغ إلكترونية جديدة محتوية على مواد إعلامية باللغات الرسمية باستثناء اللغة الانكليزية. وواصلت الأمانة تطبيق الهوية المؤسسية على المنتجات الجديدة الموجودة أصلاً، مثل خرائط مرافق نظام الرصد الدولي، وكتيبات المعاهدة باللغات الانكليزية والعربية والفرنسية والصينية.

## الاتصال المتبادل مع المنظمات غير الحكومية

حافظت الأمانة على صالتها الوثيقة مع أوساط المنظمات غير الحكومية من أجل مواصلة ترويج المعاهدة وعمل اللجنة. واستضاف الأمين التنفيذي اجتماعات إفطار مع ممثلي المنظمات غير الحكومية في فيينا وجنيف ونيويورك لاطلاعهم على أنشطة اللجنة.



الصفحة الرئيسية في موقع اللجنة العام على الويب.



## معلومات إضافية

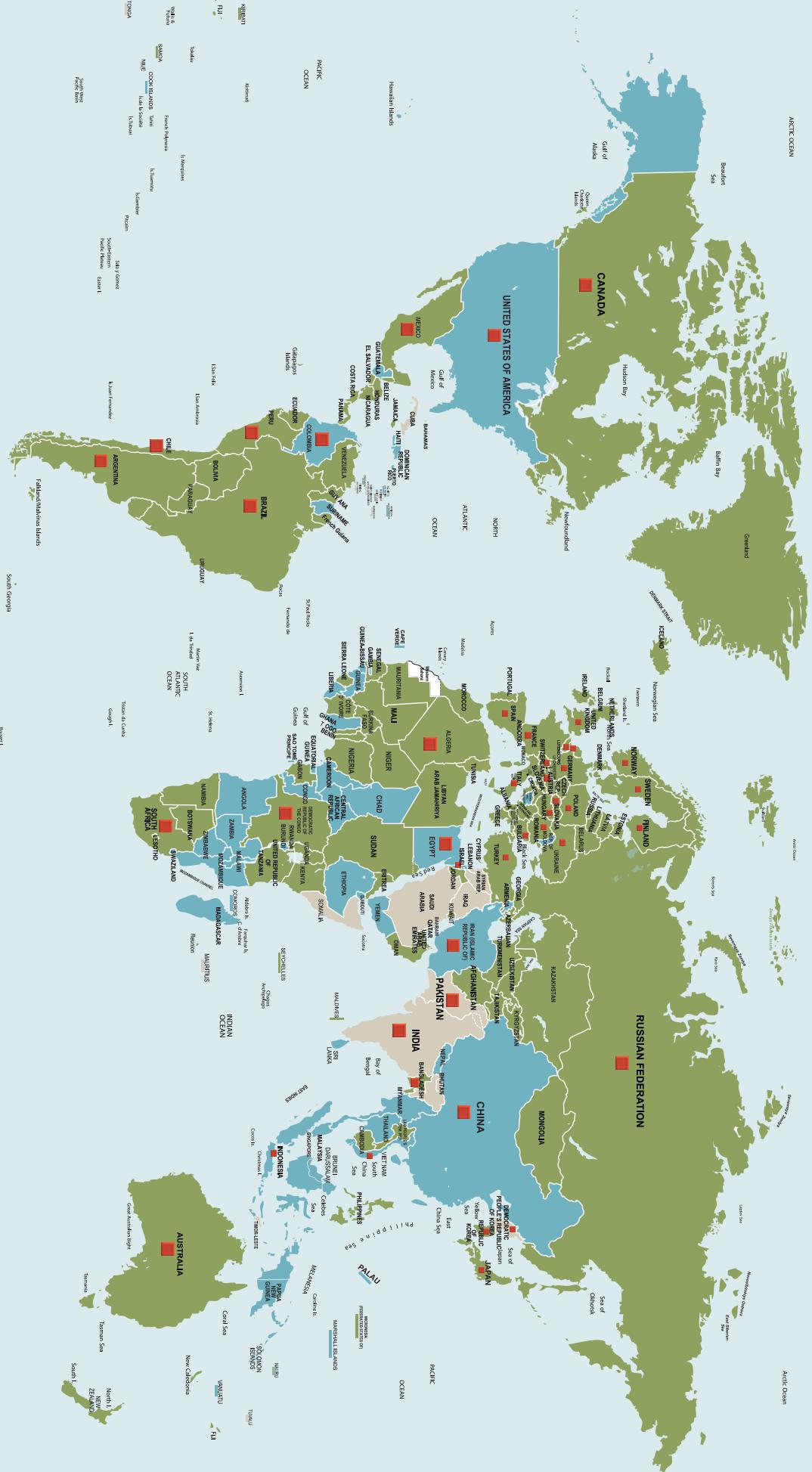
## الدول التي يلزم تصديقها لبدء نفاذ المعاهدة (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)

■ ٤١ وقعت على المعاهدة ■ ٣٣ صدقت على المعاهدة ■ ٣ لم توقع على المعاهدة

الدولة	تاريخ التصديق	تاريخ التوقيع
الجزائر	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
الأردن	٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
أستراليا	٩ تموز/يوليه ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
النمسا	١٣ آذار/مارس ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
بنغلاديش	٨ آذار/مارس ٢٠٠٢	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
بلغاريا	٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
البرازيل	٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
بلغاريا	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
كندا	١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
شيلى	١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٠	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
الصين		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
كولومبيا		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية		
جمهوريّة الكونغو الديموقراطية	٤٢٠٠٤	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
مصر		١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
فنلندا	١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
فرنسا	٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
ألمانيا	٢٠ آب/أغسطس ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
هنغاريا	١٣ تموز/يوليه ١٩٩٩	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
الهند		
اندونيسيا		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
إيران (جمهوريّة الإسلاميّة)		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
إسرائيل		٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
إيطاليا	١١ شباط/فبراير ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
اليابان	٨ تموز/يوليه ١٩٩٧	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
المكسيك	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
هولندا	١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
الترويج	٢٣ آذار/مارس ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
باكستان	١٥ تموز/يوليه ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
بيرو	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
بولندا	٢٥ أيار/مايو ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
جمهورية كوريا		
رومانيا	٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
الاتحاد الروسي	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
سلوفاكيا	٣ آذار/مارس ١٩٩٨	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
جنوب أفريقيا	٣٠ آذار/مارس ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
اسبانيا	٣١ تموز/يوليه ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
السويد	٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
سويسرا	١١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
تركيا	٢٠٠٠	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
أوكرانيا	٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
المملكة المتحدة	٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
الولايات المتحدة الأمريكية		
فيتنام		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦

# حالة التوقيع والتصديق من قبل الدول المدرجة في المرفق ١ بالمعاهدة

٣١ كانون الأول / ديسمبر ٢٠٠٤ (٢٠٠٤/١٢/٣١)



الدول الموقعة التي لم تصدق  
على الاتفاقية

الدول غير الموقعة على المعاهدة  
بعد علی الاعتداد

الدول التي يلزم تصديقها لبدء  
نفاذ المعاهدة

## حالة التوقيع والتصديق من قبل الدول المدرجة في المرفق ١ بالمعاهدة (٣١) كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

■ وقعت على المعاهدة ١٧٤ ■ صدقت على المعاهدة ١٢٠ ■ لم توقع على المعاهدة ٢٠

الدولة	تاريخ التصديق	تاريخ التوقيع	تاریخ التصديق
أفغانستان	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	٢٤ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	
الألبانيا	٢٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
الجزائر	١١ تموز/يوليه ٢٠٠٣	١٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
أندورا		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
أنغولا		٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
أنتيغوا وبربودا		١٦ نيسان/أبريل ١٩٩٧	
الأرجنتين	٤ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
أرمينيا		١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
أستراليا	٩ تموز/يوليه ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
النمسا	١٣ آذار/مارس ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
أذربيجان	٢ شباط/فبراير ١٩٩٩	٢٨ تموز/يوليه ١٩٩٧	
جزر البهاما			٢٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٤
البحرين			٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
بنغلاديش			٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
برمادوس			
بيلاروس	١٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بلغيكا	٢٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بلجيز	٢٦ آذار/مارس ٢٠٠٤	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١	
بن	٦ آذار/مارس ٢٠٠١	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بوتان			
بوليفيا	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
اليونسنة والهرسك			٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
بوتسوانا	٢٨ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٢	٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	
البرازيل	٢٤ تموز/يوليه ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بروني دار السلام		٢٢ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧	
بلغاريا	٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بوركينا فاسو	١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
بوروندي		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
كمبوديا	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
الكاميرون			١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
كندا	١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
الرأس الأخضر		١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
جمهورية أفريقيا الوسطى		٢٠٠١ كانون الأول/ديسمبر	
تشاد		٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
شيلي	١٢ تموز/يوليه ٢٠٠٠	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
الصين		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
كولومبيا		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
جزر القمر	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١	١٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦	
الكونغو		١١ شباط/فبراير ١٩٩٧	
جزر كوك		٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٧	
كوستاريكا	٢٥ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
كورت ديفوار	١١ آذار/مارس ٢٠٠٣	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	

الدولة	تاريخ التوقيع	تاريخ التصديق
كرواتيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠٠١ آذار/مارس ٢٠٠٢
كوبا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٨ تموز/يوليه ٢٠٠٣
قبرص	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧
المملوكة التشيكية	٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
الدانمرك	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
جيبوتي	٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
دومينيكا		
الجمهورية الدومينيكية	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
اكوادور	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠٠١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
مصر	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
السلفادور	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١١ أيلول/سبتمبر ١٩٩٨
غينيا الاستوائية	٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣
اريتربيا	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣	١٣ آب/اغسطس ١٩٩٩
استونيا		
اثيوبيا	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
فيجي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
فنلندا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٥ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩
فرنسا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨
غابون	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
غامبيا	٢٠٠٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٣	
جورجيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
ألمانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠ آب/اغسطس ١٩٩٨
غانا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
اليونان	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢١ نيسان/أبريل ١٩٩٩
غرينادا	١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٩ آب/اغسطس ١٩٩٨
غواتيمالا	٢٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩	
غينيا	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
غينيا-بيساو	١١ نيسان/أبريل ١٩٩٧	
غيانا	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	٧ آذار/مارس ٢٠٠١
هايتي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
الكريسي الروسي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
هندوراس	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣
هندوراسيا		
هنغاريا	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٣ تموز/يوليه ١٩٩٩
إيسنلدا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
الهند		
اندونيسيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
ایران (جمهورية-الاسلامية)	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
العراق		
ايرلندا	١٥ تموز/يوليه ١٩٩٩	
اسرائيل	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
ايطاليا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١ شباط/فبراير ١٩٩٩
جامايكا	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
اليابان	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٨ تموز/يوليه ١٩٩٧
الأردن	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٥ آب/اغسطس ١٩٩٨
казاخستان	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٤ أيار/مايو ٢٠٠٢
كينيا	١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠
كريبياتي	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
الكويت	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٦ أيار/مايو ٢٠٠٣
قيرغيزستان	٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٣
جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	٣٠ تموز/يوليه ١٩٩٧	٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٠
لاتفيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١

## معلومات إضافية

الدولة	تاريخ التوقيع	تاریخ التصديق
لبنان		١٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
ليسوتو		٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
ليريا		١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
الجماهيرية العربية الليبية		٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
لختشتاين		٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤
لبنان		٧ شباط/فبراير ٢٠٠٠
ليتوانيا		٢٦ أيار/مايو ١٩٩٩
لوكسمبورغ		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
مدغشقر		٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
مادوري		١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
مالطا		٢٣ تموز/يوليه ١٩٩٨
مالديف		٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
مالي		٤ آب/اغسطس ١٩٩٩
مالطة		٢٣ تموز/يوليه ٢٠٠١
جزر مارشال		٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٣
موريانيا		
موريشيوس		
المكسيك		٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
ميكيرونيزيا (ولايات-المتحدة)		٢٥ تموز/يوليه ١٩٩٧
موناكو		١٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
منغوليا		٨ آب/اغسطس ١٩٩٧
المغرب		١٧ نيسان/أبريل ٢٠٠٠
موزامبيق		
مياميار		٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
ناميبيا		٢٩ حزيران/يونيه ٢٠٠١
ناورو		١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
نيبال		
هولندا		١٣ آذار/مارس ١٩٩٩
نيوزيلندا		١٩ آذار/مارس ١٩٩٩
نيكاراغوا		٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
البحرين		٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
نيجيريا		٢٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
نيوي		١٥ تموز/يوليه ١٩٩٩
الذرويج		١٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
عمان		
باكستان		
بالاو		
بنما		
بابوا غينيا الجديدة		
باراغواي		٤ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١
بيرو		١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧
الفلبين		٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١
بولندا		٢٥ أيار/مايو ١٩٩٩
البرتغال		٢٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
قطر		٣ آذار/مارس ١٩٩٧
جمهورية كوريا		٢٤ آذار/مارس ١٩٩٩
جمهورية مولدوفا		٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٩
رومانيا		٥ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
الاتحاد الروسي		٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
رواندا		٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤
سانكت كيتس ونيفيس		
سانكت لوسيا		
ساموا		

الدولة	تاريخ التصديق	تاريخ التوقيع
سان مارينو	١٢ آذار/مارس ٢٠٠٢	٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
سان تومي وبرينسيبي	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٨ حزيران/يونيه ١٩٩٩
المملكة العربية السعودية		١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٤
السنغال	٢٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩
صربيا والجبل الأسود	٨ حزيران/يونيه ٢٠٠١	١٩ آيار/مايو ٢٠٠٤
سيشل	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٣ نيسان/أبريل ٢٠٠٤
سيراليون	٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠	١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
سنغافورة	١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٩	١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١
سلوفاكيا	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣ آذار/مارس ١٩٩٨
سلوفينيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣١ آب/أغسطس ١٩٩٩
جزر سليمان	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦
الصومال		٩ حزيران/يونيه ١٩٩٩
جنوب أفريقيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣٠ آذار/مارس ١٩٩٩
إسبانيا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٣١ تموز/ يوليه ١٩٩٨
سرى لانكا	٢٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	
السودان	٢٠٠٤ حزيران/يونيه	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٤
سورينام	١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٧	
سوازيلند	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
السويد	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٨
سويسرا	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
الجمهورية العربية السورية		٧ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
طاجيكستان	١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٨
تايلند		١٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية		
سابقاً	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٠
تيمور-ليشتي		٢ تموز/ يوليه ٢٠٠٤
تونغو		
تونغا		
ترنيداد وتوباغو		
تونس	١٦ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤
تركيا	١٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠٠٠ شباط/فبراير
تركمانستان	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٠ شباط/فبراير ١٩٩٨
توفالو		
أوغندا	٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦	١٤ آذار/مارس ٢٠٠١
أوكرانيا	٢٧ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٣ شباط/فبراير ٢٠٠١
الإمارات العربية المتحدة	٢٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٠
المملكة المتحدة	٦ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٦ نيسان/أبريل ١٩٩٨
جمهورية ترانسناخة المتحدة	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤	٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤
الولايات المتحدة الأمريكية	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦
أوروغواي	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	٢١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١
أوزبكستان	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	٣٢ آيار/مايو ١٩٩٧
فانواتو	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
فنزويلا (جمهورية - البوليفارية)	٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٦	١٣ آيار/مايو ٢٠٠٢
فييت نام	٢٤ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
اليمن	٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٦	
زامبيا	٣ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦	
زمبابوي	١٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	

## مرافق نظام الرصد الدولي التابع لمعاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

الدولة	محطات سيزمية رئيسية	محطات سيزمية مساعدة	محطات مشعة	مختبرات نويدات مشعة	محطات صوتية مانية	محطات دون سموعية	المجموع
الأرجنتين	١	٢	٣	١	١	٢	٩
أرمينيا							١
أستراليا	٤	٣	٧	١	١	٥	٢١
النمسا				١			١
بنغلاديش							١
بوليفيا							٣
بوتسوانا							١
البرازيل	١	٢	٢	١	١	١	٧
الكاميرون							١
كندا	٣	٦	٤	١	١	١	١٦
الرأس الأخضر							١
جمهورية أفريقيا الوسطى							٢
شيلي							٧
الصين	٢	٤	٣	١	١	٢	١٢
كولومبيا							١
جزر كوك							٢
كوسตารيكا							١
كوت ديفوار							٢
الجمهورية التشيكية							١
الدانمرك							٢
جيوبوتي							٢
اكوادور							٢
مصر							١
اثيوبيا							٢
فيجي							٢
فنلندا							٢
فرنسا							٥
غابون							١
ألمانيا							٤
ألمانيا وجنوب أفريقيا <sup>(١)</sup>							١
اليونان							١
غواتيمالا							١
ايسلندا							٢
يحدد فيما بعد							٤
اندونيسيا							٦
ایران (جمهورية-الاسلامية)							٥
اسرائيل							٣
ايطاليا							٢
اليابان							١
الأردن							١٠
казاخستان							٥
كينيا							٢
كيرياتي							١
الكويت							١
قيرغيزستان							١
الجماهيرية العربية الليبية							١

(١) ستشارك ألمانيا وجنوب أفريقيا في المسؤولية عن محطة سیزمية مساعدة في أنباركتيكا.

## معلومات إضافية

الدولة	محطات سيزرية أساسية	محطات سيزرية مساعدة	محطات نويدات مشعة	مختبرات نويدات مشعة	محطات صوتية مائبة	محطات دون سمعية	المجموع
مدغشقر	١	١	١	١	١	١	٢
مالزيا							١
مالي							١
موريتانيا							١
المكسيك							٥
منغوليا							٣
المغرب							١
ناميبيا							١
نيبال							١
نيوزيلندا							٢
النيجر							١
النرويج							٢
عمان							١
باكستان							١
بالاو							١
بنما							١
بابوا غينيا الجديدة							١
باراغواي							١
بيرو							٢
الفلبين							٢
البرتغال							١
جمهورية كوريا							١
رومانيا							١
الاتحاد الروسي							١٣
ساموا							٦
المملكة العربية السعودية							٨
السنغال							١
جزر سليمان							١
جنوب أفريقيا							١
إسبانيا							١
سريلانكا							١
السويد							١
سويسرا							١
تايلند							١
تونس							١
تركيا							١
تركمانستان							١
أوغندا							١
أوكرانيا							١
المملكة المتحدة							٤
جمهورية تنزانيا المتحدة							٤
الولايات المتحدة الأمريكية							١١
فنزويلا (جمهورية - البرليفارية)							١٢
زامبيا							٢
زمبابوي							١
المجموع							٥٠
	٦٠	١١	١٦	٨٠	١٢٠	١٢٠	٣٣٧

## الاتفاقات أو الترتيبات الخاصة بالمرافق مع الدول المستضيفة لمرافق نظام الرصد الدولي (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)

الدولة	تاريخ (تواريХ) التوقيع عليها	تاريخ (تواريХ) بدء نفاذها
الأرجنتين	٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٩	٢ آذار/مارس ٢٠٠٤
أستراليا	١٣ آذار/مارس ٢٠٠٠	٧ آب/أغسطس ٢٠٠٠
كندا	١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨	١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٨
جزر كوك	٣١ آذار/مارس ٢٠٠٠	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٠
الجمهورية التشيكية	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٤
فنلندا	١٢ أيار/مايو ٢٠٠٠	٦ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
فرنسا	١٣ تموز/يوليه ٢٠٠١	١ أيار/مايو ٢٠٠٤
غواتيمالا <sup>٥)</sup>	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٢	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩
إسرائيل <sup>٦)</sup>	٢٣ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤	١٤ آذار/مارس ٢٠٠٤
الأردن	٩ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٤	٢٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩
كازاخستان <sup>٧)</sup>	١٤ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٩	١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٩
كينيا	١٦ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣
موريطانيا	١٧ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣	٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
منغوليا	١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٨	١٩ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
نيوزيلندا	٢٠٠٢	٢٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٠
البيحـر	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	١٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٢
الزرـوج <sup>٨)</sup> عمـان <sup>٩)</sup>	٢٠٠٢	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٢
بالـاو	١٦ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	٢٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٣
بنـما	٢٩ نيسان/أبريل ٢٠٠٢	٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣
بارـاغواـي <sup>١٠)</sup>	٢٠٠٣	١٤ آذار/مارس ٢٠٠١
بيـرو	٢٠٠٣	١٤ نيسان/أبريل ٢٠٠٣
الـفلـقـين	٢٠٠٣	١٣ حزـيرـان/يونـيه ٢٠٠٣
روـمـانـيا	٢٠٠٣	٢٢ أيـار/ماـيو ٢٠٠١
الـسـنـغال <sup>١١)</sup>	٢٠٠١	٢٠ أيـار/ماـيو ١٩٩٩
جنـوبـآـفـرـيقـا	١٩٩٩	١٢ كانـونـالـثـانيـ/يـانـيـرـ ٢٠٠٤
اسـپـانـيا	٢٠٠٠	١٤ آـذـارـ/ماـرسـ ٢٠٠٠
سرـيـلـانـكا <sup>١٢)</sup>	٢٠٠٠	١٤ تمـوزـ/يـولـيـهـ ٢٠٠٠
اوـکـرـانـيا	١٧ آـيلـولـ/سـبـتمـبرـ ١٩٩٩	١٧ آـيلـولـ/سـبـتمـبرـ ١٩٩٩
المـملـكـةـالـمـتـحـدةـ	١٢ تـشـرـيـنـالـثـانـيـ/نـوـفـمـبرـ ١٩٩٩	١٦ حـزـيرـانـ/يـونـيهـ ٢٠٠٤
زاـمـبـيا	٢٠٠١	٢٠ آـيلـولـ/سـبـتمـبرـ ٢٠٠١
	٢٠ تـشـرـيـنـالـأـولـ/أـكـتوـبـرـ ٢٠٠١	٢٠ تـشـرـيـنـالـأـولـ/أـكـتوـبـرـ ٢٠٠١

(أ) الاتفاق أو الترتيب لم يصبح نافذا بعد.

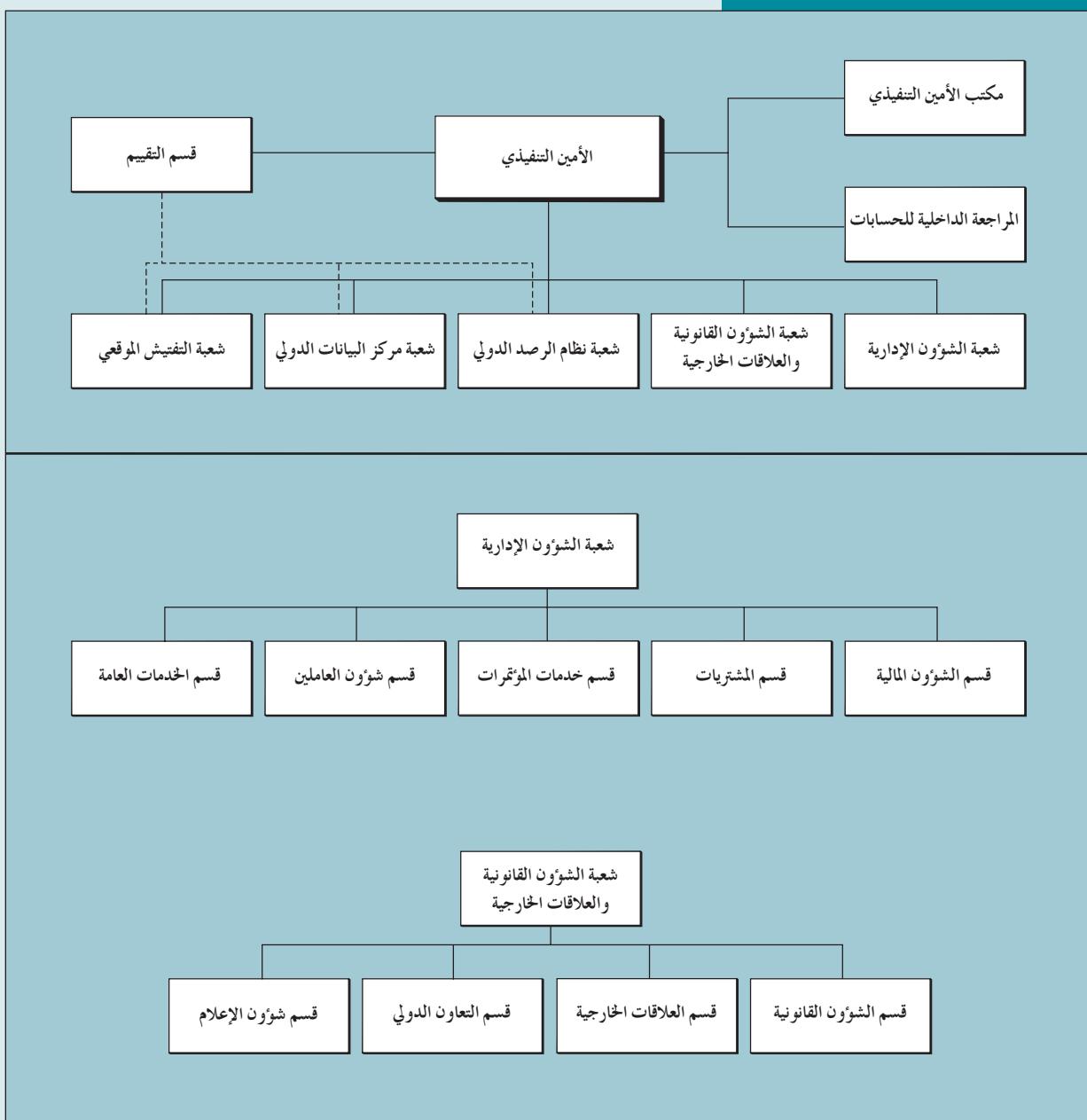
(ب) يُطبّق الاتفاق مؤقتاً منذ ٢٢ أيار/مايو ٢٠٠١.

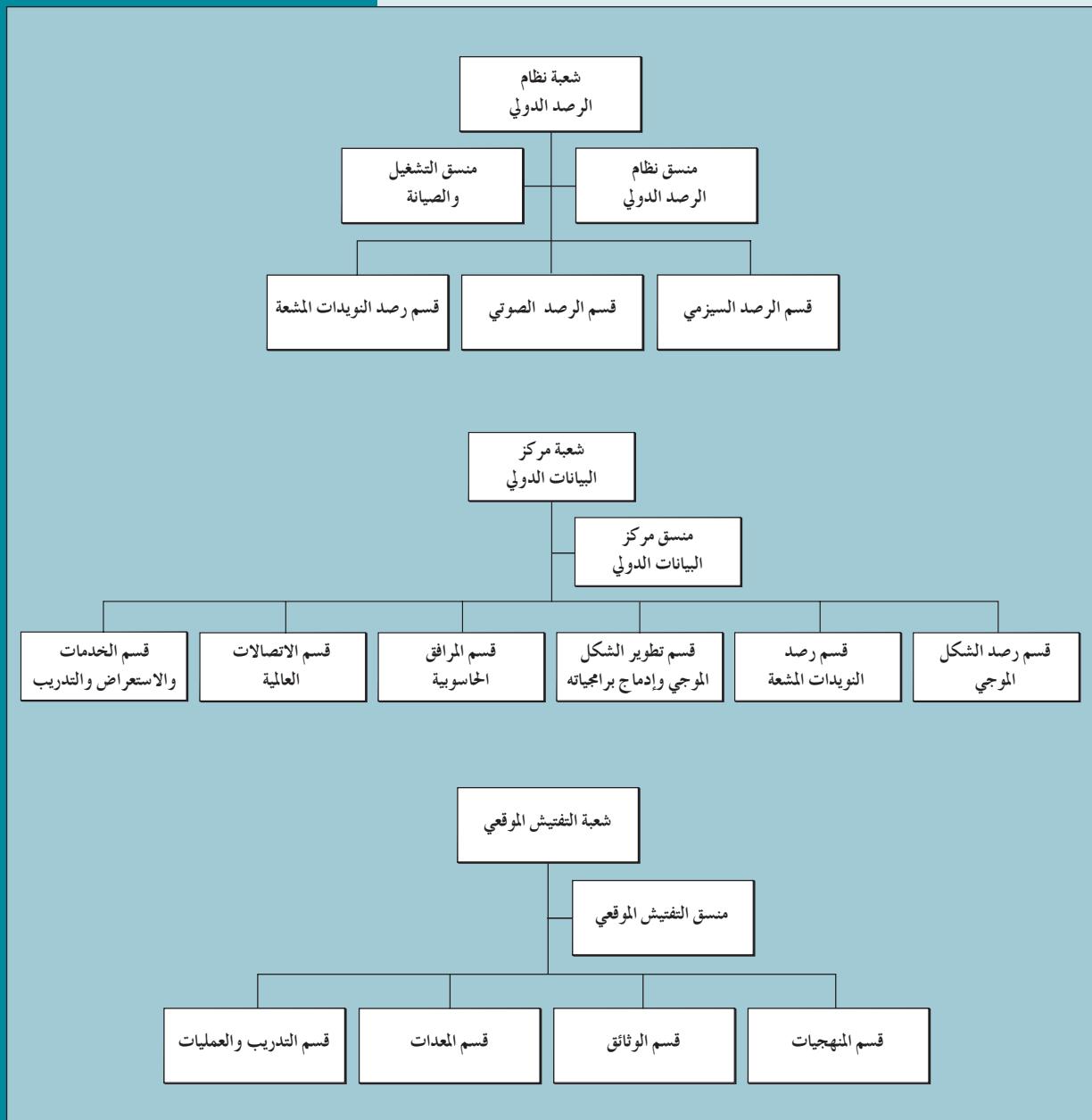
## اتفاقيات العلاقة والتعاون مع المنظمات الدولية الأخرى (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)

المنظمة الدولية والاتفاق	تاريخ التوقيع	تاريخ بدء النفاذ
وكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية والكاريبى اتفاق معقود بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معايدة الحظر الشامل للتجارب النووية ووكالة حظر الأسلحة النووية في أمريكا اللاتينية والكاريبى	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢	١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢
المركز الأوروبي لتبيؤات الطقس في المدى المتوسط اتفاق معقود بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معايدة الحظر الشامل للتجارب النووية والمركز الأوروبي لتبيؤات الطقس في المدى المتوسط	٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣	(١) ٢٤ حزيران/يونيه ٢٠٠٣
الأمم المتحدة اتفاق لتنظيم العلاقة بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معايدة الحظر الشامل للتجارب النووية والأمم المتحدة	٢٦ أيار/مايو ٢٠٠٠	١٥ حزيران/يونيه ٢٠٠٠
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي اتفاق معقود بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معايدة الحظر الشامل للتجارب النووية وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠	٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠
المنظمة العالمية للأرصاد الجوية اتفاق بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معايدة الحظر الشامل للتجارب النووية والمنظمة العالمية للأرصاد الجوية	(١) ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣	٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٣
رابطة الدول الكاريبيّة اتفاق بين اللجنة التحضيرية لمنظمة معايدة الحظر الشامل للتجارب النووية ورابطة الدول الكاريبيّة	(بانظار التوقيع)	(بانظار التوقيع)

(١) تم التوقيع على بروتوكول يتضمن تاريخ بدء النفاذ بعد ذلك التاريخ.

## الهيكل التنظيمي للأمانة الفنية المؤقتة (٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤)





جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة  
للجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية

منشورات الأمانة الفنية المؤقتة  
للجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية  
مركز فينا الدولي

Preparatory Commission for the  
Comprehensive Nuclear-Test-Ban Treaty Organization  
Vienna International Centre  
P.O. Box 1200  
1400 Vienna  
Austria

في جميع أبواب هذه الوثيقة، يشار إلى البلدان بحسب الأسماء التي كانت مستخدمة رسمياً في الفترة التي أعد فيها النص.

لا ينطوي رسم الحدود وعرض المواد في الخرائط الواردة في هذه الوثيقة على الإعراب عن أي رأي من جانب اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية بشأن المركز القانوني لأي بلد أو إقليم أو مدينة أو منطقة أو لسلطات القائمة فيها، أو بشأن تعين حدودها أو تخومها.

لا ينطوي ذكر أسماء شركات أو منتجات معينة (سواءً كان مبيناً أنها مسجلة أم لم يكن) على أي قصد للمساس بحقوق الملكية، كما لا ينبغي تأويله على أنه إقرار أو توصية من جانب اللجنة التحضيرية لمنظمة معاهدة الحظر الشامل للتجارب النووية.

طبع في النمسا  
حريران/يونيه ٢٠٠٥

استناداً إلى الوثيقة 8، CTBT/PC.24/INF.8

تقرير الأمين التنفيذي بشأن البرامج الرئيسية ١ إلى ٧ لعام ٤٢٠٠